

JOHN E. N. WIEBE  
Lieutenant Governor

CANADA

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all to whom these Presents shall come, GREETING:

## **A PROCLAMATION**

Douglas Moen                      TO OUR FAITHFUL THE MEMBERS  
    *A/Deputy*                              elected to serve in the Legislative Assembly  
    *Attorney General*                      of Our Province of Saskatchewan and to every one of you GREETING:

WHEREAS it is expedient for causes and considerations to convene the First Session of the Twenty-Third Legislative Assembly of our Province of Saskatchewan.

WE DO WILL that you and each of you and all others in this behalf interested on THURSDAY the SIXTH day of MARCH, 1997 at 2:30 p.m. at our City of Regina, personally be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, there to take into consideration the state and welfare of our said Province of Saskatchewan and thereby to do as may seem necessary, **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF we have caused the Great Seal of Our Province of Saskatchewan to be hereunto affixed.

WITNESS: Our right trusty and well beloved the Honourable John Edward Neil Wiebe, Lieutenant Governor of our Province of Saskatchewan.

AT OUR CAPITAL CITY OF REGINA, in Our said Province, this twentieth day of February, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and NINETY-SEVEN and in the FORTY-SIXTH year of Our Reign.

By Command,  
Paul Osborne  
A/Deputy Provincial Secretary

**J O U R N A L S**  
of the  
**LEGISLATIVE ASSEMBLY**

Province of Saskatchewan

**Second Session**

**Twenty-Third Legislature**

---

**Thursday, March 6, 1997**  
(1st Day)

2:30 p.m.

The Speaker informed the Assembly that he had received a communication from the Private Secretary to His Honour the Lieutenant Governor stating that His Honour would open the Session at 2:30 p.m. today, the 6th day of March, 1997.

2:33 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and having taken his seat upon the Throne, was pleased to open the Session with the following speech:

Mr. Speaker

Members of the Legislative Assembly

It is an honour to welcome you to the Second Session of the Twenty-Third Legislature of Saskatchewan.

It is a particular pleasure to reconvene the Legislature today – one of the most hopeful times in our province in many years.

Today, through co-operation, community, and shared effort, Saskatchewan is back on its feet.

Our agricultural industry is rapidly diversifying.

MARCH 6, 1997

Our resource sector is strong; trade is growing; investment in oil, gas, mining and forestry is booming.

The value-added industries of tomorrow, like equipment manufacturing, food processing and ag-biotech, have never been stronger.

We are witnessing a renaissance of Saskatchewan arts and culture. For example, our province is home to some of today's best Canadian writers and poets – including Robert Calder, Maggie Siggins, Anne Szumigalski, and Guy Vanderhaeghe – four recipients of the Governor-General's award.

For the first time in almost a decade, more people are moving to Saskatchewan than are moving away.

It's a remarkable turnaround – a turnaround mirrored in our province's public finances. This year my Government will present for your consideration a fourth consecutive balanced budget.

Thirty-five years ago, Saskatchewan gave Canada public, universal health care.

Today, the people of Saskatchewan are making another, perhaps equally important, contribution to our country.

We are setting a new example – pioneering a new model.

We are showing that a people who hold true to the values of co-operation, community, mutual aid and responsibility:

- can return from the brink of bankruptcy;
- can preserve and renew the foundations of civil society, like Medicare and education; and
- can build a growing, competitive, high-employment economy,

without regressive transfers from the poor to the rich, and without undermining essential supports for our families.

The day may come when this model too – and the values that underlie it – will find its way into our country's national life.

As for Saskatchewan:

- We can build together again.
- We can invest in our province's people, and in our future.

MARCH 6, 1997

- We can meet the challenges and opportunities of the 21st century.

My Government will introduce an agenda during this session of the Legislature which invests in our people, and focuses on six areas:

- Investing in jobs and the economy;
- Investing in the quality of education and training;
- Investing in our children, reducing child poverty – part of a far-reaching and progressive welfare reform;
- Ensuring a secure, stable health system;
- Renewing our highways and transportation system; and
- Preserving a key accomplishment: a return to fiscal responsibility.

**THE TOP PRIORITY: JOBS**

My Government's top priority is jobs. That means a partnership with working people, business and the co-operative sector on a clear goal: building towards a growing, prosperous, full employment economy.

Our strategy is spelled out in my Government's economic blueprint, *Partnership for Growth*.

Our plan builds on some remarkable opportunities for our province. Food demand from Pacific Rim nations is expanding rapidly. Tourism is now the largest business sector in the world. Demand for our resources, and the value-added products we make from them, is strong and growing.

Our progress in meeting these opportunities is encouraging. There is a great deal more to do.

This year, working with our business and co-operative partners, my Government will:

- Encourage expansion of trade;
- Promote expansion and diversification of our rural economy;
- Renew Saskatchewan's crown corporations, so they can continue to fulfil their role as vital partners in building jobs and prosperity;
- Work to improve access to capital;

MARCH 6, 1997

- Pursue key strategic projects like the Synchrotron Light Source project;
- Promote tourism and the hospitality industry;
- Work with northern communities and the forest industry to promote suitable economic and employment growth for northern people and businesses, building on a successful collaboration with the northern mineral sector; and
- Participate in an extended national infrastructure plan.

Building tomorrow's economy is everybody's business. Hundreds of communities are taking their own futures in hand.

For example, at the Southwest Centre for Entrepreneurial Development in Swift Current, community leaders, business people and Government are working together to encourage young entrepreneurs – the future owners and operators of the region's businesses.

All across our province, our agricultural economy is modernising and diversifying. Saskatchewan will implement a new crop insurance system this year; we will introduce a major new hog marketing strategy; we will continue to invest almost \$100 million in the rural economy through the Agri-Food Development and Equity funds; and my government will continue an unyielding defence of a modern, responsive Canadian Wheat Board.

In the North, a major milestone was reached last year. Over 1,000 northern residents were employed in northern mining – the result of true partnership between Government, industry, training agencies and northerners, including First Nations and Métis people.

Initiatives like these are a big part of the reason why this is such a hopeful and optimistic time in Saskatchewan.

My Government will present the following bills for your consideration. *The Trust and Loans Corporations Act* is the first step in modernising financial services legislation in Saskatchewan. My Government will lay the groundwork for a single arts agency in *The Saskatchewan Arts Board Act*. *The Condominium Property Amendment Act* will give developers more flexibility and enhance consumer protection.

#### **EDUCATION AND TRAINING: BRIDGES TO EMPLOYMENT**

The people of Saskatchewan are building jobs and a prosperous economy. Our young people – and our workforce as a whole – need the skills to fill those jobs. My Government is therefore committed to providing the best possible public education and training, at every level.

MARCH 6, 1997

In elementary and secondary education, this session my Government:

- Will work to provide educators in our schools with better tools to support learning in the classroom; and
- Will encourage school division restructuring as the needs are locally determined, to improve the efficiency and quality of our education system.

A few examples of how we are supporting learning in the classroom: My Government is implementing a new English language arts curriculum for high school. For the first time, our curriculum will include, acknowledge and celebrate Saskatchewan's own writers, authors and poets. And this year my Government will fully implement innovative pre-school programs in our province's twenty-six community schools.

In this session of the legislature my Government will present for your consideration *The Education Amendment Act* to respond to evolving circumstances and needs in the school system.

In post-secondary education and workforce training, my government:

- Will work with businesses, educators and communities to implement a made-in-Saskatchewan training strategy – building on the strengths of SIAST and Regional Colleges, and our highly successful JobStart and Future Skills programmes; and
- Will work with the universities to implement joint proposals as outlined in the MacKay report.

My Government will submit for your consideration *The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act* to better respond to the needs of our economy.

#### **REDUCING CHILD POVERTY**

In 1995, the Canadian Conference of Catholic Bishops said this: "To think that almost one Canadian child in five lives in poverty in one of the richest societies in world history is nothing less than a damning indictment of the present socio-economic order."

They are right. This year is the time for the federal Parliament, Legislatures across Canada, and this Legislature to take action.

- My Government will continue to make economic development its top priority. Jobs are the best way to address child poverty, and to enable people to escape welfare;

MARCH 6, 1997

- My Government will work energetically on the national scene to implement a new, integrated National Child Benefit this year. If we succeed, we will have helped launch the first new national social programme in **30 years**;
- Pending the National Child Benefit, my government will act now, in this session of the Legislature, to further strengthen Saskatchewan's nationally and internationally-recognised *Action Plan for Children*-targeting child poverty; investing in child care in inner city neighbourhoods, rural communities and the North; and strengthening child nutrition programmes;
- My Government will introduce amendments to *The Saskatchewan Assistance Act* to accommodate a **Saskatchewan Employment Supplement**. This will provide an incentive to parents to increase their earnings and pursue child maintenance; and
- My Government will begin to implement two new measures to help youth and low income people to get the training they need. **Youth Futures** will assist young people to complete their education and make the transition to the work force. A **Provincial Training Allowance** will help low-income individuals enrolled in adult education programmes.

There are many good people across Saskatchewan hard at work helping their fellow citizens:

- Like the people who work in Shelwin House, in Yorkton. Through rural outreach and child support programmes, they are providing prevention, intervention and bridging services to children and families who are victims of violence;
- Like the people who work in the wonderfully named Grinning Lizard Teen Wellness Centre in Moose Jaw, offering health and social services to young people aged 12 to 19 years;
- Like the people who work in the Souris Valley Child Care Centre in Weyburn – providing innovative and accessible child care for rural and working families, during harvest, during night shifts, and all year round.

These people and thousands like them deserve our support. They deserve more. They, and the children they work with, deserve to see this Legislature, and Governments across Canada, do our part to address the blight of poverty.

My Government will introduce *The Family Maintenance Amendment Act* to strengthen provisions for child support. *The Young Offenders Services Amendment Act* provides liability protection to volunteers who serve on youth justice committees.

MARCH 6, 1997

**A STABLE, SECURE HEALTH SYSTEM**

For five years my Government has worked with health professionals and communities across our province to renew our health system; to modernise it; and to refocus it on real needs.

Saskatchewan is years ahead of other jurisdictions in renewal – and we can therefore now focus on stabilising and securing our health system, which is solid on its new foundations.

A strong economy and fiscal stability mean stable and adequate public funding for health care. We can work on improving health services.

In this session of the legislature, my Government:

- Will work to improve services and health security for seniors;
- Will work to strengthen partnership with health professionals, and will work with them on better models of care; and
- Will work closely with communities to ensure a stable, secure health system. As communities and technology change, so will health care, but in a balanced, locally-responsive manner.

Communities all across our province are renewing our health system, and people are increasingly using it for its best purpose – to stay well. Just a few examples:

- In Esterhazy, health, wellness and fitness events bring out the entire community;
- In Regina, the Four Directions Health Centre, located in an inner-city neighbourhood, is providing milk and vitamins along with counselling and support through the Healthiest Babies Possible programme;
- In the Prince Albert Health District, home care nursing services have tripled, and other home support services have doubled. These new services have nearly eliminated waiting lists for nursing home care in this community.

Renewing our health system has not been easy. But we are nearing our goal – a caring, stable, secure health system there when people need it – ready for the 21<sup>st</sup> century.

Among other bills, my Government will introduce *The Dental Disciplines Act* and *The Occupational Therapists Act* to improve the framework governing health professions.

MARCH 6, 1997

**AN INTEGRATED TRANSPORTATION STRATEGY**

Our transportation system faces unprecedented pressures – from the elimination of the Crow benefit, rail line abandonment, new inland grain terminals, changes in trade patterns, and our growing, diversifying economy.

In this Session, my Government will address these challenges by introducing a comprehensive, integrated transportation strategy.

An important part of our strategy will be planning our transportation system in partnership with industry, communities and local people, to ensure we have a system that will meet our needs well into the future.

This partnership approach is working well in the province's southwest and west central regions. Area transportation planning committees are hard at work defining the transport needs of these regions, and ensuring all partners are working together. My Government is working to expand this initiative where there is local interest.

*The Transportation Act* will be presented for your consideration.

**A COMMITMENT TO GOOD GOVERNMENT, AT EVERY LEVEL**

Saskatchewan people have plenty of experience with bankers and moneylenders. One of the hard lessons of our province's pioneering days – and, sadly, of the recent past – is that big debts mean the bond dealers call the shots. That's not healthy in any democracy.

My Government will therefore continue its commitment to efficient good Government at every level, provincial and local; to responsible public finance; and to the orderly reduction of the public debt.

**CONCLUSION**

My Government has put before you the key priorities of the upcoming Session: action

- to create jobs and build the economy;
- to strengthen education and training at every level;
- to reduce child poverty, and radically reform welfare;
- to build stable, secure, high-quality health care;
- to implement a comprehensive transportation strategy; and
- 
- to maintain our commitment to fiscal responsibility.

MARCH 6, 1997

Futurist John Schaar once wrote: "The future is not some place we are going to, but one we are creating. The paths are not to be found, but made."

We are making our path – to a prosperous, just, co-operative, modern Saskatchewan.

Our province is on the move again. We are investing in people, jobs and communities. We are building Saskatchewan together.

I leave you now to the business of the Session, with full confidence that you will favourably discharge your duties and responsibilities. May Divine Providence continue to bless our province and guide this Legislature in all its deliberations.

His Honour the Lieutenant Governor then retired from the Chamber.

2:50 p.m.

#### PRAYERS

Moved by the Hon. Mr. Romanow, that a Bill respecting the Administration of Oaths of Office be now introduced and read the first time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read the first time.

The Speaker informed the Assembly that Michael Dowie, Claire LaBelle, Guy Turton, Daniel Abramson, and Lyle Cowles would be pages during the present Session.

The Speaker then informed the Assembly that, in order to prevent mistakes, he had obtained a copy of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor, which was laid upon the Table.

On motion of the Hon. Mr. Romanow, seconded by the Hon. Mr. Lingenfelter:

Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be taken into consideration on Friday, March 7, 1997.

MARCH 6, 1997

On motion of the Hon. Mr. Romanow, seconded by the Hon. Mr. Shillington:  
Ordered, That the Votes and Proceedings of this Assembly be printed after first having been perused by Mr. Speaker; that he do appoint the printing thereof and that no person but such as he shall appoint do presume to print the same.

On motion of the Hon. Mr. Romanow:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 3:04 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, March 7, 1997**  
(2nd Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Julé, Boyd, D'Autremont, Heppner, Goohsen.

The Leader of the Opposition, Mr. Krawetz, raised a point of order concerning the accuracy of a certain statement made in the Prorogation Speech to the First Session of the Twenty-Third Legislature. The statement in question concerned the passage of The Service Districts Act. The Speaker reserved his ruling.

Leave of the Assembly having been granted, pursuant to Rule 46, it was moved by Mr. Boyd, seconded by Mr. D'Autremont:

That this Assembly condemn the federal government's mishandling of grain transportation and demand that the federal government take steps to address the current backlog by immediately passing legislation to hold the railways and others responsible for the delay monetarily responsible, including for demurrage charges, so that all costs incurred by prairie producers will be reimbursed in full; and further, that this Assembly forward the transcripts of this debate to Prime Minister Chrétien and federal Agriculture Minister Goodale.

MARCH 7, 1997

A debate arising, it was moved by Mr. McPherson, seconded by Mr. Bjornerud, in amendment thereto:

That all words after the word "That" be deleted and the following substituted therefor:

this Assembly, in light of the multiple circumstances that have affected grain transportation in western Canada, including lack of initiative on the part of the railways and a lack of direction from the federal government, all of which have affected Saskatchewan producers by placing a financial burden on them, calls upon the railways, the federal government and our provincial government to take immediate action on behalf of our farmers to improve grain transportation and to provide compensation to our Saskatchewan farmers.

The debate continuing and the question being put on the amendment, it was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 9

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Osika	Bjornerud	Hillson
Julé			

NAYS – 36

Flavel	Van Mulligen	Wiens	MacKinnon
Shillington	Mitchell	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Renaud	Pringle	Koenker	Bradley
Lorje	Scott	Nilson	Cline
Serby	Stanger	Hamilton	Murray
Wall	Kasperski	Ward	Sonntag
Jess	Langford	Murrell	Thomson
Boyd	D'Autremont	Heppner	Goohsen

The question being put on the motion, it was agreed to on the following Recorded Division:

MARCH 7, 1997

YEAS – 45

Flavel	Van Mulligen	Wiens	MacKinnon
Shillington	Mitchell	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Renaud	Pringle	Koenker	Bradley
Lorje	Scott	Nilson	Cline
Serby	Stanger	Hamilton	Murray
Wall	Kasperski	Ward	Sonntag
Jess	Langford	Murrell	Thomson
Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Osika	Bjornerud	Hillson
Julé	Boyd	D'Autremont	Heppner
Goohsen			

NAYS – 00

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by Hon. Mr. Mitchell, by leave of the Assembly:

Ordered, That the bylaws of the professional associations and amendments thereto be referred, as Tabled in the present Session, to the Special Committee on Regulations.

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by the Hon. Ms. MacKinnon, by leave of the Assembly:

Ordered, That Public Accounts of the province of Saskatchewan as Tabled in the present Session, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the various Reports of the Provincial Auditor, as Tabled in the present Session, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.

MARCH 7, 1997

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the Report of the Saskatchewan Legislative Library be referred, as Tabled in the present Session, to the Standing Committee on Communication.

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by Ms. Stanger, by leave of the Assembly:

Ordered, That the Retention and Disposal Schedules approved under *The Archives Act*, by the Public Documents Committee be referred, as Tabled, to the Standing Committee on Communication.

Leave of the Assembly having been granted, pursuant to Rule 46, it was moved by Mr. Hillson, seconded by Mr. Osika:

That this Assembly, urges the Government to establish a Special Task Force to aid the government in its fight against the escalating problem of youth crime in Saskatchewan, in light of the most recent wave of property crime charges including car thefts, as well as crimes of violence, including the charge of attempted murder of a police officer; such task force to be comprised of representatives of the R.C.M.P., municipal police forces, community leaders, representatives of the Justice Department, youth outreach organizations, and other organizations committed to the fight against youth crime.

A debate arising, the Speaker interrupted proceedings and adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

**Monday, March 10, 1997**  
(3rd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Boyd, McPherson, Goohsen.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a program to compensate people who were affected by the Government's failure to properly inform parents and babysitters of the changes to the Labour Standards Regulations.

(Sessional Paper No. 1)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.

(Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the decision to force hunters to pay the entire cost of big game damage.

(Sessional Paper No. 3)

MARCH 10, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to make an exemption under the Labour Standards Act respecting agreements between Saskatchewan families and their caregivers.

(Sessional Paper No. 5)

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington, by leave of the Assembly:

Ordered, That this Assembly do now recess to observe Commonwealth Day, and reconvene at the call of the Speaker.

The Assembly recessed from 2:35 p.m. until 4:00 p.m.

#### STATEMENT BY THE SPEAKER

On Friday, March 7, 1997, the Leader of the Opposition raised a point of order concerning the accuracy of a statement made in the prorogation speech, which ended the First Session of the Twenty-third Legislature. The statement in question referred to passage of *The Service Districts Act*, which was before this Assembly as Bill No. 33 during the last session.

Since reserving my decision on this point of order, I have reviewed the text of the prorogation speech and the status of the legislation in question. I concur with the Leader of the Opposition and the Government House Leader that the speech was in error by stating that the noted Bill was implemented, when in fact it was left standing on the order paper. For this reason I order that an editor's note be placed in both the *Journals* and collected Hansard *Debates and Proceedings* of the First Session of the Twenty-third Legislature, to identify the error made in the prorogation speech.

The Order of the Day having been called for consideration of the Speech of His Honour at the opening of the Session, Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje, moved:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

MARCH 10, 1997

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session.

A debate arising, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The debate being resumed, it was moved by Mr. Krawetz, seconded by Mr. Osika, in amendment thereto:

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Mr. Koenker, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 9:40 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

**Tuesday, March 11, 1997**  
(4th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, McPherson, Hillson, Draude, Boyd, Gohsen, D'Autremont.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against the youth crime in Saskatchewan.

(Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.

(Addendum to Sessional Paper No. 2)

MARCH 11, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 204—The Education and Health Tax Amendment Act, 1997

(Mr. Boyd)

Bill No. 1—The Northern Municipalities Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 2—The Rural Municipality Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 3—The Urban Municipality Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 4—The Municipal Board Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Shillington)

Moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

That this Assembly records with sorrow and regret the passing of a former Member of this Assembly and expresses its grateful appreciation of the contribution he made to his community, his constituency and to the province.

**ARTHUR KLUZAK**, who died in Calgary on October 24, 1996, was a Member of this Legislative Assembly for the constituency of Shaunavon from 1960 until 1964. He was born on July 13, 1906 at East Grand Forks, Minnesota and moved with his family to the Canuck district in Saskatchewan in 1912. He spent his childhood on the family homestead and was educated at local rural schools. Later he operated his own farm with his wife Hazel Read, who he had married on October 9, 1930.

MARCH 11, 1997

Mr. Kluzak's farming background led to his involvement as a grain buyer with the Saskatchewan Pool elevators at Climax and Tompkins. He organized the Co-operative Livestock Association in Tompkins and played a leading role in establishing the local stock yards.

Mr. Kluzak's business interests extended beyond his farming operation. He owned an auto court in North Battleford for six years and later owned and operated the Climax Hotel. Throughout his life, Mr. Kluzak was an active participant in a variety of community organizations. He served on the school board in the Canuck District and later as a village overseer from 1954 to 1960. While living in North Battleford, Mr. Kluzak was a member of the Rotary Club and Chamber of Commerce. He served as president of the Climax board of trade and of the local Co-op Locker Plant.

Mr. Kluzak entered provincial politics in 1960 by winning the Shaunavon constituency. Following his term in office, he continued to farm until his retirement in 1975. Predeceased by his wife, Mr. Kluzak married Betty Miller in 1981.

In recording its own deep sense of loss and bereavement, this Assembly expresses its most sincere sympathy with members of the bereaved family.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

Moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

That this Assembly records with sorrow and regret the passing of a former Member of this Assembly and expresses its grateful appreciation of the contribution he made to his community, his constituency and to the province.

**GEORGE GORDON LEITH**, who died in Winnipeg on May 31, 1996, was a member of the Legislative Assembly representing the constituency of Elrose from 1964 until 1971. Mr. Leith was born on June 18, 1923 in Saskatoon but was raised on the family farm in the Glamis district of east central Saskatchewan. He received his early schooling at the Padgate school and continued his studies at City Park Collegiate and the University of Saskatchewan in Saskatoon. Mr. Leith enlisted in the Canadian Forces in 1943, serving first with the army and then with the air force. Following the war, he returned to Saskatchewan to resume farming.

MARCH 11, 1997

Mr. Leith's provincial political career began as a candidate in the Eston constituency in the 1960 general election. He did win election to this Assembly in 1964 and again in 1967. Mr. Leith unsuccessfully sought a third term but continued to be an active participant in his party, including seeking the leadership of the Saskatchewan Liberal Party in 1971.

In the early 1970's, Mr. Leith's political interests shifted to the federal level when he served as a Special Assistant to the federal Agriculture Minister, Eugene Whelan. Mr. Leith's appointment to the Canadian Grain Commission in 1976 began a lengthy period of service which included a term as Chief Commissioner from 1986 to 1989 and another as chairman of the National Committee on Grain Transportation in 1990.

At home in his community, Mr. Leith was a member of the Sovereign Masonic Lodge No. 192, Lodge of Perfection, Rose Croix, Scottish Rite, past president of the Rosetown Branch of the Royal Canadian Legion. He also had an interest in flying and belonged to the Saskatchewan Flying Farmers.

In recording its own deep sense of loss and bereavement, this Assembly expresses its most sincere sympathy with members of the bereaved family.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

Moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

That this Assembly records with sorrow and regret the passing of a former Member of this Assembly and expresses its grateful appreciation of the contribution he made to his community, his constituency and to the province.

**DMYTRO ZIPCHEN**, who died in Saskatoon on June 25, 1996, was a member of this Legislative Assembly from 1952 until 1956, representing the constituency of Redberry. Mr. Zipchen was born on August 10, 1905 in Horodenko in the Western Ukraine. The following year he emigrated with his family to Canada and homesteaded near Hafford. Mr. Zipchen received his formal education in a one room rural school and later completed courses in mechanical engineering and weed control at the University of Saskatchewan in Saskatoon. On February 3, 1935, Mr. Zipchen married Mary Maksymiuk. Mr. Zipchen continued to farm the

MARCH 11, 1997

homestead that had been in his family for four generations. He was also employed as a weed inspector, an auctioneer and for a number of years, operated an implement business with the Cockshutt Plow Company. He also was employed as a vendor for the Hafford Liquor Board store.

Mr. Zipchen's devotion to improving his community was illustrated by his dedicated service in a number of organizations. He was the secretary-treasurer of his elementary school and later at Hafford and District representative to the Blaine Lake School Unit #57. He served on the Hafford town Council and was a Reeve for the Rural Municipality of Redberry for eight years. Mr. Zipchen was a founding member of the Co-op Implements Ltd., the Hafford Co-op Association and the Hafford Credit Union. He was the chairman of the Hafford Union Hospital Board and witnessed the board introduce its own hospitalization scheme one year prior to the provincial hospitalization plan. The Hafford Senior Citizens Low Rental Housing Authority also benefited from Mr. Zipchen's service as chairman of the board.

In recording its own deep sense of loss and bereavement, this Assembly expresses its most sincere sympathy with members of the bereaved family.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington, by leave of the Assembly:

Ordered, That the Resolutions just passed, together with a transcript of oral tributes to the memory of the deceased, be communicated to the bereaved families on behalf of this Assembly by Mr. Speaker.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MARCH 11, 1997

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Krawetz:

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Ms. Draude, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 5:04 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

MARCH 11, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report and Financial Statements of the Law Foundation of Saskatchewan for the year ended June 30, 1996

(Sessional Paper No. 8)

Financial Statements of the Provincial Mediation Board Trust Account for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 9)

Financial Information of the Office of the Rentalsman – Trust Account for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 10)

Financial Statements of the Queen's Printer Revolving Fund for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 11)

Annual Report and Financial Statements of the Law Reform Commission of Saskatchewan for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 12)

Report of The Crown Administration of Estates Act dated February 26, 1997

(Sessional Paper No. 13)

Report of The Penalties and Forfeitures Act dated February 26, 1997

(Sessional Paper No. 14)

Report of The Family Farm Credit Act dated February 26, 1997

(Sessional Paper No. 15)

MARCH 11, 1997

By the Hon. Mr. Upshall:

Annual Report and Financial Statements of the Agricultural Credit Corporation of Saskatchewan for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 16)

Annual Report and Financial Statements of the Agri-Food Innovation Fund for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 17)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Beef Development Board for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 18)

Annual Report and Financial Statements of the Prairie Agricultural Machinery Institute for the year ended March 31, 1996, including Expanded Reporting Requirements 1995/96 fiscal year

(Sessional Paper No. 19)

Annual Report and Financial Statements of the Tripartite Beef Administration Board for the period ended May 18, 1995

(Sessional Paper No. 20)

Annual Report of Saskatchewan Agriculture and Food for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 21)

**Wednesday, March 12, 1997**  
(5th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Goohsen, D'Autremont.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the decision to close Argyle Elementary School.  
(Sessional Paper No. 22)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

MARCH 12, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 5—The Saskatchewan Pension Plan Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. MacKinnon)

Bill No. 6—The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. MacKinnon)

Bill No. 7—The Cancer Foundation Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Cline)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MARCH 12, 1997

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Krawetz:

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of the Hon. Mr. Goulet, adjourned.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

MARCH 12, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Mitchell:

Annual Report and Financial Statements of the Teachers' Superannuation Commission for the year ended June 30, 1993; *The Teachers' Life Insurance (Government Contributory) Act* for the period ended August 31, 1993; and *The Teachers' Dental Plan Act* for the period ended March 31, 1993

(Sessional Paper No. 23)

Annual Report and Financial Statements of the Teachers' Superannuation Commission for the year ended June 30, 1994; *The Teachers' Life Insurance (Government Contributory) Act* for the period ended August 31, 1994; and *The Teachers' Dental Plan Act* for the period ended March 31, 1994

(Sessional Paper No. 24)

Annual Report and Financial Statements of the Teachers' Superannuation Commission for the year ended June 30, 1995; *The Teachers' Life Insurance (Government Contributory) Act* for the period ended August 31, 1995; and *The Teachers' Dental Plan Act* for the period ended March 31, 1995

(Sessional Paper No. 25)

**Thursday, March 13, 1997**  
(6th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Toth, Heppner, D'Autremont, Goohsen.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

MARCH 13, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 9—The Wanuskewin Heritage Park Act, 1997

(Hon. Mr. Mitchell)

Bill No. 10—The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Mitchell)

Bill No. 8—The Tourism Authority Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Lingenfelter)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE

Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Krawetz:

MARCH 13, 1997

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Ms. Bradley, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:59 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Financial Statements of the Correctional Facilities Industries Revolving Fund for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 26)

MARCH 13, 1997

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees (Government  
Contributory) Superannuation Plan for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 27)

Annual Report and Financial Statements of the Judges of the Provincial Court  
Superannuation Plan for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 28)

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Deferred Salary Leave  
Fund for the year ended December 31, 1994

(Sessional Paper No. 29)

Annual Report and Financial Statements of the Members of the Legislative Assembly  
Superannuation Plan for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 30)

Annual Report and Financial Statements of the Public Service Superannuation Board for  
the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 31)

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Deferred Salary Leave  
Fund for the year ended December 31, 1995

(Sessional Paper No. 32)

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Benefits Agency  
Revolving Fund for the year ended March 31, 1996

(Sessional Paper No. 33)

**Friday, March 14, 1997**  
(7th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, McPherson, Hillson, Goohsen, Heppner, Toth, D'Autremont.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

MARCH 14, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 11–The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Mitchell)

Bill No. 12–The Farm Financial Stability Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Upshall)

Bill No. 13–The Agricultural Credit Corporation of Saskatchewan Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Upshall)

Bill No. 14–The Water Corporation Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Lautermilch)

Bill No. 15–The Department of Health Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Cline)

Moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

That this Assembly endorse and encourage the efforts of the Saskatchewan Roughriders Football Club as it continues with its ticket sales drive; and, that this Assembly congratulate the team organizers, volunteers and players for the work they have done and extend best wishes for the upcoming weekend's Telethon; and, that this Assembly urge all people in Saskatchewan to support the Roughriders because of the team's longstanding tradition in our province and the jobs and economic revenues it generates throughout Saskatchewan.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

MARCH 14, 1997

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Krawetz:

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Hon. Ms. Crofford, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 12:59 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

MARCH 14, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Research Council for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Information  
(Sessional Paper No. 34)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Statement of Facts concerning Guarantees Implemented under *The Financial Administration Act, 1993*  
(Sessional Paper No. 35)

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Annual Report of Saskatchewan Energy and Mines for the year ended March 31, 1996  
(Sessional Paper No. 36)

Annual Report and Financial Statements of the Oil and Gas Environmental Fund for the year ended March 31, 1996  
(Sessional Paper No. 37)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Energy Conservation and Development Authority for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Information  
(Sessional Paper No. 38)

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Reports and Financial Statements of the Public Trustee for Saskatchewan for the year ended March 31, 1996  
(Sessional Paper No. 39)

Financial Statements of the Agricultural Implements Board for the year ended March 31, 1996  
(Sessional Paper No. 40)

**Monday, March 17, 1997**  
(8th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Bjornerud, Hillson, Julé, Aldridge, McPherson, McLane, Gantfoer, Draude, Osika, Goohsen, Heppner, Toth, D'Autremont, Boyd.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.  
(Addendum to Sessional Paper No. 7)

MARCH 17, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 201—The Regional Telephone Districts Act  
(Mr. Bjornerud)

Bill No. 205—The Non-profit Corporations Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 205—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les sociétés sans but lucratif  
(Mr. / M. Goohsen)

Bill No. 16—The Occupational Therapists Act, 1997  
(Hon. Mr. Cline)

Bill No. 17—The Dental Disciplines Act  
(Hon. Mr. Cline)

Bill No. 18—The Saskatchewan Applied Science Technologists and Technicians Act  
(Hon. Mr. Serby)

Bill No. 19—The Provincial Emblems and Honours Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Shillington)

The Speaker laid before the Assembly, pursuant to section 222(1) of *The Election Act*, a Revised Report of the Chief Electoral Office on the Annual Fiscal Returns of Registered Political Parties in Saskatchewan for the period January 1, 1995 to December 31, 1995

(Sessional Paper No. 45)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 1 to 10), they were answered.  
(See Appendix)

MARCH 17, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Krawetz:

That the following words be added to the motion:

but calls upon the government to make a change from its present course and embark upon a better policy; a policy which will renew the Saskatchewan peoples' hopes and optimism for the future; by showing leadership and commitment; a commitment to build this great province through vision, through meaningful consultation and through long range planning; planning that meets the needs, priorities and aspirations of the people of this great province.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Mr. Kowalsky, adjourned.

The Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

MARCH 17, 1997

Upon taking the chair at 7:00 p.m., Mr. Speaker advised the House that the motion of Mr. Kowalsky to adjourn the debate on the Address-in-Reply should not have been permitted. Mr. Speaker ruled that in consequence to Rule 14(3), a motion to adjourn the Address-in-Reply cannot be entertained on the fifth day of debate until after the disposal of any amendment before the Assembly. Because an amendment was currently under debate, Mr. Speaker ruled the adjournment motion inadmissible and advised the House that debate on the Address-in-Reply would continue in accordance with Rule 14.

The debate continuing on the motion and the amendment, and the question being put on the amendment, it was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 7

McPherson	Gantfoer	Draude	Osika
Bjornerud	Hillson	Aldridge	

NAYS – 22

Flavel	Shillington	Mitchell	Tchorzewski
Johnson	Whitmore	Goulet	Upshall
Kowalsky	Renaud	Calvert	Koenker
Trew	Teichrob	Nilson	Cline
Stanger	Murray	Kasperski	Sonntag
Jess	Murrell		

The debate continuing on the motion, it was on motion of the Hon. Mr. Shillington, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 8:35 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

MARCH 17, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report of the Saskatchewan Police Complaints Investigator for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 41)

Annual Report and Financial Statements of the Victims Services Program of the Saskatchewan Department of Justice for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 42)

By the Hon. Mr. Scott:

Annual Report and Financial Statements of the Water Appeal Board for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 43)

By the Hon. Mr. Renaud:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Crop Insurance Corporation for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Information.

(Sessional Paper No. 44)

**Tuesday, March 18, 1997**  
(9th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Haverstock, Draude, Osika, Julé, Hillson, Goohsen, Toth, D'Autremont, Boyd.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.  
(Sessional Paper No. 53)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to immediately amend the Non-Profit Corporation Act to protect volunteers.  
(Sessional Paper No. 54)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

MARCH 18, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 209—The Measures to Combat Child Prostitution Act  
(Ms. Julé)

Bill No. 208—The Employers of Babysitters Restitution Act  
(Mr. Goohsen)

Bill No. 20—The Small Claims Act, 1997 / Projet de loi n° 20—Loi de 1997 sur les petites créances  
(Hon. Mr. / L'hon. Nilson)

Bill No. 21—The Condominium Property Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

Bill No. 22—The Justices of the Peace Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 22—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix  
(Hon. Mr. / L'hon. Nilson)

Bill No. 23—The Enforcement of Canadian Judgments Act / Projet de loi n° 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens  
(Hon. Mr. / L'hon. Nilson)

Bill No. 24—The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act / Projet de loi n° 24—Loi sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 11 to 15), pursuant to Rule 42(5), they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 1 to 5).

The Order of the Day being called for Question (Nos. 16 and 17), they were answered. (See Appendix)

MARCH 18, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Wall, seconded by Ms. Lorje:

That an Humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:

TO HIS HONOUR THE HONOURABLE JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor of the Province of Saskatchewan

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

We, Her Majesty's dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, of the Province of Saskatchewan, in Session assembled, humbly thank Your Honour for the gracious Speech which Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session

The debate continuing, it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 39

Romanow	Flavel	Van Mulligen	Wiens
MacKinnon	Lingenfelter	Shillington	Mitchell
Atkinson	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Renaud	Calvert	Pringle
Koenker	Trew	Bradley	Lorje
Scott	Teichrob	Nilson	Cline
Stanger	Hamilton	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Langford	Murrell	Thomson	

NAYS – 13

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Osika	Hillson	Julé
Aldridge	Boyd	Heppner	Goohsen
Haverstock			

MARCH 18, 1997

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington:  
Ordered, That the said Address be engrossed and presented to His Honour the Lieutenant Governor by such Members of the Assembly as are of the Executive Council.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington:  
Ordered, That this Assembly, pursuant to Rule 92, hereby appoints the Committee of Finance to consider the supply to be granted to Her Majesty and to consider the Ways and Means of raising the Supply.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:42 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Ms. Atkinson:

Financial Statements of the Saskatchewan Book Bureau for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 46)

Financial Statements of the School Division Tax Loss Compensation Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 47)

MARCH 18, 1997

Financial Statements of the Saskatchewan Correspondence School for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 48)

By the Hon. Mr. Scott:

Annual Report of the Department of Environment and Resource Management for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 49)

Financial Statements of the Commercial Revolving Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 50)

Financial Statements of the Resource Protection and Development Revolving Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 51)

Financial Statements of the Fish and Wildlife Development Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 52)

By The Hon. Mr. Mitchell:

Annual Report of Saskatchewan Education and Saskatchewan Post-Secondary Education and Skills Training for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 55)

**Wednesday, March 19, 1997**  
(10th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Aldridge, Haverstock, Boyd, D'Autremont, Toth, Heppner, Goohsen, Draude, Osika, Hillson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to assist women in poverty by continuing the services of Working for Women in Saskatoon.

(Sessional Paper No. 58)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reform provincial legislation to help children who are being exploited for sexual purposes.

(Sessional Paper No. 59)

MARCH 19, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to make an exemption under the Labour Standards Act respecting agreements between Saskatchewan families and their caregivers.  
(Addendum to Sessional Paper No. 5)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 207—The Saskatchewan Government Post-employment Code  
(Mr. Osika)

Bill No. 25—The Gas Licensing Amendment Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

Bill No. 26—The Planning and Development Amendment Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

Bill No. 27—The Municipal Tax Sharing (Potash) Amendment Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

Bill No. 29—The Residential Tenancies Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

MARCH 19, 1997

The Order of the Day being called for Question (No. 18), pursuant to Rule 43(1), the answer was Tabled and converted by the Clerk to a Return (No. 6) by reason of its length.  
(Sessional Paper No. 61)

The Order of the Day being called for Question (No. 19), it was answered. (See Appendix)

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington, by leave of the Assembly:

Ordered, That this Assembly do now adjourn to honour the distinguished Volunteer Medal Recipients.

---

The Assembly adjourned at 2:33 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Cline:

Annual Report of Saskatchewan Health for the year ended March 31, 1996.  
(Sessional Paper No. 56)

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report of the Saskatchewan Department of Justice for the year ended March 31, 1996.  
(Sessional Paper No. 57)

MARCH 19, 1997

By The Hon. Ms. Crofford:

Annual Report of the Indian and Metis Affairs Secretariat for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 60)

**Thursday, March 20, 1997**  
(11th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Haverstock, Hillson, McPherson, Boyd, Aldridge.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to ensure that the external music credits policy is not eliminated.

(Sessional Paper No. 62)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.

(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

MARCH 20, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to assist women in poverty by continuing the services of Working for Women in Saskatoon.

(Addendum to Sessional Paper No. 58)

The Order of the Day being called for Question (No. 20), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 7).

The Order of the Day being called for Question (No. 21), it was answered. (See Appendix)

The Hon. Ms. MacKinnon delivered a message from His Honour the Lieutenant Governor which was read by the Speaker as follows:

REGINA, MARCH 20, 1997

The Lieutenant Governor transmits the Estimates of certain sums required for the service of the Province for the twelve months ending March 31, 1998, and Supplementary Estimates of certain sums required for the service of the Province for the twelve months ending March 31, 1997, and recommends the same to the Legislative Assembly.

JOHN E.N. WIEBE  
Lieutenant Governor

(Sessional Paper No. 63)

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:  
Ordered, That His Honour's Message, the Estimates and Supplementary Estimates, be referred to the Committee of Finance.

MARCH 20, 1997

Moved by the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance.

A debate arising, it was on motion of Mr. Gantfoer, adjourned.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

Ordered, That debate on the motion "That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance" be resumed on Friday, March 21, 1997.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 3:24 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, March 21, 1997**  
(12th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Haverstock, D'Autremont.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reduce the PST by 2 points in the 1997 provincial budget.  
(Addendum to Sessional Paper No. 2)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

MARCH 21, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to assist women in poverty by continuing the services of Working for Women in Saskatoon.

(Addendum to Sessional Paper No. 58)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 30—The Personal Property Security Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 31—The Public Trustee Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 32—The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 1997  
(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 33—The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997 /  
Projet de loi n° 33—Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à  
certaines lois  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Shillington)

Bill No. 34—The Young Offenders' Services Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Shillington)

Bill No. 35—The Victims of Crime Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 35—  
Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d'actes criminels  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Shillington)

Bill No. 202—The Balanced Budget Amendment Act, 1997  
(Mr. Gantefoer)

Bill No. 203—The Direct Debt Reduction Act  
(Mr. Gantefoer)

MARCH 21, 1997

Bill No. 36–The Health Districts Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Cline)

Bill No. 37–The Trade Union Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Mitchell)

Bill No. 38–The Municipal Employees’ Pension Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. MacKinnon)

Bill No. 39–The Multiculturalism Act

(Hon. Ms. Teichrob)

The Order of the Day being called for Question (No. 22), it was answered. (See Appendix)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance.

The debate continuing, it was moved by Mr. Gantefoer, seconded by Mr. Krawetz, in amendment thereto:

That all the words after the word “Assembly” be deleted and the following substituted therefor:

recognizes the modest tax relief set out in the government’s budget, but regrets that the government continues to impose the highest levels of taxation in western Canada; and further regrets that the government has failed to show a financial commitment in the areas of Highways and Transportation, Municipal Government, Education, Health Care and Social Services; and further regrets that the government has again failed to take adequate measures to improve the climate for small and medium sized businesses, which are the engine for growth in a modern economy.

MARCH 21, 1997

The debate continuing on the motion and the amendment, it was on motion of Mr. Thomson, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

**Monday, March 24, 1997**  
(13th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to assist women in poverty by continuing the services of Working for Women in Saskatoon.  
(Addendum to Sessional Paper No. 58)

MARCH 24, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 40—The Residential Services Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Calvert)

Bill No. 41—The Crown Corporations Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Shillington)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance;

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Gantefoer:

That all the words after the word “Assembly” be deleted and the following substituted therefor:

recognizes the modest tax relief set out in the government’s budget, but regrets that the government continues to impose the highest levels of taxation in western Canada; and further regrets that the government has failed to show a financial commitment in the areas of Highways and Transportation, Municipal Government, Education, Health Care and Social Services; and further regrets that the government has again failed to take adequate measures to improve the climate for small and medium sized businesses, which are the engine for growth in a modern economy.

The debate continuing on the motion and the amendment, it was moved by Mr. Boyd, seconded by Mr. Heppner, in amendment to the amendment:

That all of the words after the words “relief set out in the government’s budget” be deleted and the following substituted therefor:

MARCH 24, 1997

but demand the government immediately undertake a plan to provide long-term tax relief for Saskatchewan families and business through reductions in provincial sales tax and other taxes and fees; and further regrets the government's failure to recognize the hardship imposed upon municipalities through decreased revenue sharing grants and failure to honour the province's commitment to provide 10 percent of Video Lottery Terminal (VLT) revenue directly to municipalities; and further regret the government has not gone far enough to provide Saskatchewan businesses with the climate needed to create permanent, well-paying jobs in the province.

The debate continuing on the motion, the amendment and the subamendment, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The debate having been resumed, it was on motion of Ms. Stanger, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 9:03 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Shillington:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Liquor and Gaming Authority for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Financial Information.

(Sessional Paper No. 64)

MARCH 24, 1997

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report under *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 65)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Legal Aid Commission for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 66)

**Tuesday, March 25, 1997**  
(14th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Heppner.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 211—The Gambling Addiction Accountability Act

(Mr. Osika)

MARCH 25, 1997

Bill No. 210—The Crown Construction Tendering Agreement Revocation Act  
(Mr. Goohsen)

The Minister having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, the following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 42—The Wildlife Act, 1997  
(Hon. Mr. Scott)

STATEMENT BY THE SPEAKER

Yesterday evening the Government Whip (Mr. Kowalsky) raised a point order concerning the propriety of certain remarks made in debate by the Leader of the Opposition (Mr. Krawetz). It was the Government Whip's contention that the Leader of the Opposition had impugned the character of government members by, as he stated, making the suggestion that those members might have used confidential knowledge of the reduction of the provincial sales tax for their own personal gain. The Deputy Speaker indicated that the Chair would review the verbatim record before making a ruling. Having reviewed the remarks of the Leader of the Opposition, I'm prepared to rule on the matter.

In reference to the sales tax reduction I find that the Leader of the Opposition stated the following:

"And I'd be also interested to know as to the large purchases that people make, especially the members of the government benches opposite. I wonder how many government members bought a brand-new car in the last, oh let's say, two months, and wonder about whether or not they invested the additional 2 per cent in sales tax."

It is stated in *Beauchesne*, 6th Edition, at paragraph 487(2) that; "Words may not be used hypothetically or conditionally, if they are plainly intended to convey a direct imputation." From the cited remarks it is unclear what the honourable member meant to impute about the motives of other honourable members. *Beauchesne* also states at paragraph 486(1) that; "It is impossible to lay down any specific rules in regard to injurious reflections uttered in debate against particular members . . . much depends upon the tone and manner, and intention, of the person speaking." In this instance, upon review of video tape of proceedings, it is the Chair's considered judgement that the Leader of the Opposition's tone and manner did not impute dishonourable motives on the part of other honourable members. I find the point of order not well taken.

MARCH 25, 1997

The Order of the Day being called for Question (Nos. 23 to 25), they were answered. (See Appendix)

The Order of the Day being called for Question (No. 26), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 8).

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance;

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Gantefer:

That all the words after the word "Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

recognizes the modest tax relief set out in the government's budget, but regrets that the government continues to impose the highest levels of taxation in western Canada; and further regrets that the government has failed to show a financial commitment in the areas of Highways and Transportation, Municipal Government, Education, Health Care and Social Services; and further regrets that the government has again failed to take adequate measures to improve the climate for small and medium sized businesses, which are the engine for growth in a modern economy.

and the proposed subamendment thereto moved by Mr. Boyd:

That all of the words after the words "relief set out in the government's budget" be deleted and the following substituted therefor:

MARCH 25, 1997

but demand the government immediately undertake a plan to provide long-term tax relief for Saskatchewan families and business through reductions in provincial sales tax and other taxes and fees; and further regrets the government's failure to recognize the hardship imposed upon municipalities through decreased revenue sharing grants and failure to honour the province's commitment to provide 10 percent of Video Lottery Terminal (VLT) revenue directly to municipalities; and further regret the government has not gone far enough to provide Saskatchewan businesses with the climate needed to create permanent, well-paying jobs in the province.

The debate continuing on the motion, the amendment and the subamendment, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The debate having been resumed, it was on motion of Mr. Koenker, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Shillington, by leave of the Assembly:

Ordered, That notwithstanding Rule 3(4) of the *Rules and Procedures of the Legislative Assembly of Saskatchewan*, that when this Assembly adjourns on Thursday, March 27, 1997, it do stand adjourned until Wednesday, April 2, at 1:30 p.m.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 9:35 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

MARCH 25, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Cline:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Cancer Foundation for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 67)

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report of the Farm Land Security Board for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 68)

Bylaws, Rules and Regulations of the following Professional Associations and amendments thereto, under provisions of the respective Acts:

Certified General Accountants Association of Saskatchewan

Institute of Chartered Accountants of Saskatchewan

Chiropractors' Association of Saskatchewan

Association of Dental Technicians of Saskatchewan

Law Society of Saskatchewan

Saskatchewan League of Educational Administrators, Directors and Superintendents

Society of Management Accountants of Saskatchewan

College of Physicians and Surgeons of Saskatchewan

Saskatchewan Pharmaceutical Association

Saskatchewan College of Physical Therapists

MARCH 25, 1997

Registered Psychiatric Nurses Association of Saskatchewan

Saskatchewan Funeral Service Association

Saskatchewan Veterinary Medical Association

(Sessional Paper No. 69)

By the Hon. Mr. Mitchell:

Annual Report and Financial Statements of the Workers' Compensation Board Superannuation Plan for the year ended December 31, 1995.

(Sessional Paper No. 70)

Annual Report of the Saskatchewan Labour Relations Board for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 71)

Annual Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 72)

Financial Statements of the North West Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 73)

Financial Statements of the Carlton Trail Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 74)

Financial Statements of the Cumberland Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 75)

Financial Statements of the Parkland Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 76)

MARCH 25, 1997

Financial Statements of the Cypress Hills Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 77)

Financial Statements of the Northlands Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 78)

Financial Statements of the Prairie West Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 79)

Financial Statements of the University of Saskatchewan for the year ended April 30, 1996.

(Sessional Paper No. 80)

Financial Statements of the University of Regina for the year ended April 30, 1996.

(Sessional Paper No. 81)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 82)

Financial Statements of the Training Completions Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 83)

By the Hon. Mr. Renaud:

Annual Report of Saskatchewan Highways and Transportation for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 84)

Financial Statements of the Highways Revolving Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 85)

MARCH 25, 1997

Financial Information of the Transportation Partnerships Corporation for the year ended  
March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 86)

**Wednesday, March 26, 1997**  
(15th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

The following Petition was presented and laid upon the Table:  
By Mr. McPherson—Of citizens of the Province of Saskatchewan.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 206—The Saskatchewan Health Ombudsman Act

(Mr. Toth)

MARCH 26, 1997

Bill No. 213—The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act,  
1997 (FREE VOTES)

(Mr. Boyd)

The Order of the Day being called for Question (No. 27), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 9).

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance;

and the proposed amendment thereto moved by Mr. Gantefer:

That all the words after the word "Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

recognizes the modest tax relief set out in the government's budget, but regrets that the government continues to impose the highest levels of taxation in western Canada; and further regrets that the government has failed to show a financial commitment in the areas of Highways and Transportation, Municipal Government, Education, Health Care and Social Services; and further regrets that the government has again failed to take adequate measures to improve the climate for small and medium sized businesses, which are the engine for growth in a modern economy.

and the proposed subamendment thereto moved by Mr. Boyd:

That all of the words after the words "relief set out in the government's budget" be deleted and the following substituted therefor:

MARCH 26, 1997

but demand the government immediately undertake a plan to provide long-term tax relief for Saskatchewan families and business through reductions in provincial sales tax and other taxes and fees; and further regrets the government's failure to recognize the hardship imposed upon municipalities through decreased revenue sharing grants and failure to honour the province's commitment to provide 10 percent of Video Lottery Terminal (VLT) revenue directly to municipalities; and further regret the government has not gone far enough to provide Saskatchewan businesses with the climate needed to create permanent, well-paying jobs in the province.

The debate continuing on the motion, the amendment and the subamendment, the Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 5:29 p.m. until Thursday at 10:00 a.m., pursuant to Rule 3(6).

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Ms. Teichrob:

Financial Statements of the Doukhobors of Canada C.C.U.B. Trust Fund Board for the year ended May 31, 1996.

(Sessional Paper No. 87)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Heritage Foundation for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 88)

MARCH 26, 1997

Annual Report of the Department of Municipal Government for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 89)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Arts Board for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 90)

Annual Report and Financial Statements of the Western Development Museum for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 91)

By the Hon. Mr. Cline:

Annual Report and Financial Statements of the St. Louis Alcoholism Rehabilitation Centre for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 92)

Annual Report and Financial Statements of the Whitespruce Youth Treatment Centre for the period ended January 31, 1996.

(Sessional Paper No. 93)

Annual Report and Financial Statements of the La Ronge Health Centre for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 94)

Annual Report and Financial Statements of the Health Services Utilization and Research Commission for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 95)

By the Hon. Ms. Crofford:

Annual Report of the Women's Secretariat for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 96)

MARCH 26, 1997

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report of the Saskatchewan Police Commission for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 97)

Annual Report of the Saskatchewan Human Rights Commission for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 98)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Annual Report of Saskatchewan Economic Development for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 99)

By the Hon. Mr. Renaud:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Grain Car Corporation for the year ended July 31, 1996.

(Sessional Paper No. 100)

By the Hon. Mr. Mitchell:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Student Aid Fund for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 101)

Financial Statements of the Meewasin Valley Authority for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 102)

Annual Report and Financial Statements of the Wanuskewin Heritage Park Corporation for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 103)

MARCH 26, 1997

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Communications Network Corporation for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 104)

Financial Statements of the Southeast Regional College for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 105)

By the Hon. Mr. Calvert:

Financial Statements of the Social Services Central Trust Account for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 106)

Annual Report of the Saskatchewan Public Service Commission for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 107)

Annual Report of the Department of Social Services for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 108)

By the Hon. Mr. Serby:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Property Management Corporation for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Information.

(Sessional Paper No. 109)

By the Hon. Mr. Shillington:

Annual Report of the Department of Intergovernmental Relations and the Saskatchewan Infrastructure Program for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 110)

**Thursday, March 27, 1997**  
(16th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Boyd, Julé, McPherson, Osika.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Hon ourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 28 to 31), pursuant to Rule 42(5), they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 10 to 13).

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by the Hon. Mr. Romanow:

That this Assembly do now resolve itself into the Committee of Finance;  
and the proposed amendment thereto moved by Mr. Gantefoer:

MARCH 27, 1997

That all the words after the word "Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

recognizes the modest tax relief set out in the government's budget, but regrets that the government continues to impose the highest levels of taxation in western Canada; and further regrets that the government has failed to show a financial commitment in the areas of Highways and Transportation, Municipal Government, Education, Health Care and Social Services; and further regrets that the government has again failed to take adequate measures to improve the climate for small and medium sized businesses, which are the engine for growth in a modern economy

and the proposed subamendment thereto moved by Mr. Boyd:

That all of the words after the words "relief set out in the government's budget" be deleted and the following substituted therefor:

but demand the government immediately undertake a plan to provide long-term tax relief for Saskatchewan families and business through reductions in provincial sales tax and other taxes and fees; and further regrets the government's failure to recognize the hardship imposed upon municipalities through decreased revenue sharing grants and failure to honour the province's commitment to provide 10 percent of Video Lottery Terminal (VLT) revenue directly to municipalities; and further regret the government has not gone far enough to provide Saskatchewan businesses with the climate needed to create permanent, well-paying jobs in the province.

The debate continuing on the motion, the amendment and the subamendment, and the question being put on the subamendment, it was negatived on the following Recorded Division:

MARCH 27, 1997

YEAS – 13

Krawetz	Gantefoer	Draude	Osika
Bjornerud	Hillson	Julé	Boyd
D'Autremont	Toth	Heppner	Goohsen
Haverstock			

NAYS – 39

Romanow	Flavel	Van Mulligen	Wiens
MacKinnon	Lingenfelter	Shillington	Mitchell
Atkinson	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Renaud	Calvert	Pringle
Trew	Bradley	Lorje	Scott
Teichrob	Nilson	Cline	Serby
Stanger	Hamilton	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Langford	Murrell	Thomson	

The question being put on the amendment, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 15

Krawetz	McLane	Gantefoer	Draude
Osika	Bjornerud	Belanger	Hillson
Julé	Boyd	D'Autremont	Toth
Heppner	Goohsen	Haverstock	

MARCH 27, 1997

NAYS – 39

Romanow	Flavel	Van Mulligen	Wiens
MacKinnon	Lingenfelter	Shillington	Mitchell
Atkinson	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Renaud	Calvert	Pringle
Trew	Bradley	Lorje	Scott
Teichrob	Nilson	Cline	Serby
Stanger	Hamilton	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Langford	Murrell	Thomson	

The question being put on the motion, it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 42

Romanow	Flavel	Van Mulligen	Wiens
MacKinnon	Lingenfelter	Shillington	Mitchell
Atkinson	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Renaud	Calvert	Pringle
Trew	Bradley	Lorje	Scott
Teichrob	Nilson	Cline	Serby
Stanger	Hamilton	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Langford	Murrell	Thomson	Boyd
Heppner	Goohsen		

NAYS – 12

Krawetz	McLane	Gantefoer	Draude
Osika	Bjornerud	Belanger	Hillson
Julé	D'Autremont	Toth	Haverstock

MARCH 27, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance. Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 12:24 p.m. until Wednesday, April 2 at 1:30 p.m., pursuant to an Order of the Assembly dated March 25, 1997.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Scott:

Saskatchewan's State of the Environment Report 1997

(Sessional Paper No. 111)

**Wednesday, April 2, 1997**  
(17th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Julé, McPherson, Heppner.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to order increased efforts at enforcement and to pressure the federal government to amend the Young Offenders Act.

(Sessional Paper No. 112)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Sessional Paper No. 113)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 2, 1997

Moved by the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 11—The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 7—The Cancer Foundation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

The Hon. Mr. Cline, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 15—The Department of Health Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Lingenfelter: That Bill No. 8—The Tourism Authority Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Draude, adjourned.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider resolutions for Interim Supply.

Moved by the Hon. Ms. MacKinnon:

That a sum not exceeding six hundred seventy-five million, four hundred and twenty-nine thousand dollars be granted to Her Majesty, on account, for the twelve months ending March 31, 1998.

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky: "That the Committee report progress."

The question being put, it was agreed to.

The Committee then considered Estimates for the Department of Economic and Co-operative Development.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

APRIL 2, 1997

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:02 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Assessment Management Agency for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 114)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Pension Plan for the year ended December 31, 1996, including Supplementary Payment Information.

(Sessional Paper No. 115)

Annual Report and Financial Statements of the Municipal Financing Corporation of Saskatchewan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 116)

**Thursday, April 3, 1997**  
(18th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Heppner, Julé, Draude, Hillson, Osika, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 3, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 215—The Cabinet Travel Accountability Act

(Mr. Toth)

Bill No. 212—The Integrity of Members of the Legislative Assembly Act

(Mr. Hillson)

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 1—The Northern Municipalities Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 2—The Rural Municipality Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

The Hon. Ms. Teichrob, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 3—The Urban Municipality Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Bjornerud, adjourned.

The Hon. Mr. Cline, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 17—The Dental Disciplines Act—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Hillson, adjourned.

APRIL 3, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider resolutions for Interim Supply.

The Committee resumed debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon: That a sum not exceeding six hundred seventy-five million, four hundred and twenty-nine thousand dollars be granted to Her Majesty, on account, for the twelve months ending March 31, 1998.

The debate continuing, it was moved by Mr. Kowalsky: "That the Committee report progress."

The question being put, it was agreed to.

The Committee then considered Estimates for the Department of Social Services.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:01 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Financial Statements Compendium 1995-96, Parts A and B.

(Sessional Paper No. 117)

**Friday, April 4, 1997**  
(19th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Hillson, Osika.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 4, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 44—The Wakamow Valley Authority Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Calvert)

The Hon. Mr. Cline, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 16—The Occupational Therapists Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Hillson, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 31—The Public Trustee Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 35—The Victims of Crime Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n° 35—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d'actes criminels—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. Osika, le débat est ajourné.

APRIL 4, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider resolutions for Interim Supply.

The Committee resumed debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon: That a sum not exceeding six hundred seventy-five million, four hundred and twenty-nine thousand dollars be granted to Her Majesty, on account, for the twelve months ending March 31, 1998.

The debate continuing, progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:03 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

**Monday, April 7, 1997**  
(20th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, McPherson, Hillson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of the Honourable Eldon Lautermilch be substituted for that of Mr. Doug Anguish on the list of Members composing the Standing Committee on Communication.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Walter Jess be substituted for that of Mr. Dale Flavel on the list of Members composing the Standing Committee on Public Accounts.

APRIL 7, 1997

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Ms. Doreen Hamilton be substituted for that of the Honourable Glenn Hagel on the list of Members composing the Special Committee on Nominations.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Mark Koenker be substituted for that of Mr. Jack Langford on the list of Members composing the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. John Wall be substituted for that of Mr. Mark Koenker on the list of Members composing the Standing Committee on the Environment.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Larry Ward be substituted for that of Mr. Mark Koenker on the list of Members composing the Standing Committee on Education.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Andrew Thomson be substituted for that of Mr. Myron Kowalsky on the list of Members composing the Standing Committee on Constitutional Affairs.

#### STATEMENT BY THE SPEAKER

Rule 36 of the *Rules and Procedures of the Legislative Assembly of Saskatchewan* entrusts the Speaker with the duty to ensure that no Bill that necessitates an appropriation of any part of the public revenue is considered by the Assembly without having been first recommended by the Lieutenant Governor. Numerous rulings of the Chair have underscored the constitutional principle that only members of the Executive Council may initiate legislation involving the expenditure of public funds or for the raising of any tax.

APRIL 7, 1997

The practice in this Assembly is for Bills to be introduced and read the first time, with their further progress being contingent upon the Speaker affirming that they are in order. I have now had the opportunity to review a number of Bills that have been introduced and wish to draw the attention of the Assembly to three in particular. All three Bills are presently standing on the Order Paper for Second Reading under Private Members' Public Bills and Orders.

Bill No. 208—The Employers of Babysitters Restitution Act was introduced by the honourable Member for Cypress Hills (Mr. Goohsen) on March 18, 1997. Clause 2 of Bill No. 208 directs the Minister of Labour to make restitution to those individuals who made certain higher payments in regard to their childcare givers pursuant to recently enacted regulations to *The Labour Standards Act*.

The effect of this provision is to require that an amount equivalent to taxes already collected is to be paid from the General Revenue Fund to employers of babysitters. Erskine May, 21st Edition, chapter 28, at pages 713-714 clearly states that "The authorization of a single payment out of the Consolidated Fund" requires a recommendation.

Accordingly I find that Bill No. 208 contravenes the parliamentary principle of the Crown initiative in financial matters because it requires a recommendation from the Lieutenant Governor. The Member for Cypress Hills is not a member of the Executive Council and cannot obtain such a recommendation. Therefore I must rule Bill No. 208 out of order and direct that it be removed from the Order Paper.

On March 19, 1997, Bill No. 207—The Saskatchewan Government Post-employment Code was introduced by the honourable Member for Melville (Mr. Osika). Bill No. 207 proposes to establish a post-employment code which would govern the conduct and activities of public office holders during their tenure with the government and in the period afterward. The Bill proposes that the Conflict of Interest Commissioner, an existing officer of the Assembly, would act as the Post-employment Commissioner and be charged with carrying out the provisions of the Bill.

It is a well established parliamentary principle that "expenses arising out of the imposition of new duties on an existing department or authority" require a recommendation from the Crown. I refer Members to Erskine May, 21st Edition, chapter 28, at pages 713-714 and rulings of the Chair in this House dated March 24, 1966 regarding the Provincial Secretary's Department; dated May 20, 1980 regarding the Provincial Auditor; and dated May 1, 1990 regarding the Ombudsman. When comparing the provisions of Bill No. 207 to existing legislation regarding the Conflict of Interest Commissioner, namely The Members Conflict of Interest Act, it is apparent that the effect of the Bill is to impose new and significant duties on the Commissioner over and above existing responsibilities.

I therefore find that Bill No. 207 requires a recommendation from the Lieutenant Governor. Because the Member for Melville is not a member of the Executive Council, I must rule Bill No. 207 out of order and direct that it be removed from the Order Paper.

APRIL 7, 1997

On March 26, 1997, Bill No. 206—The Saskatchewan Health Ombudsman Act was introduced by the honourable Member for Moosomin (Mr. Toth). This Bill seeks to create, as an officer of the Saskatchewan Legislative Assembly, the position of Health Ombudsman.

As I have just noted, a royal recommendation is required where moneys are to be provided by parliament when new duties are imposed upon an existing department or authority or where an entirely new department, agency or position is established. Although Bill No. 206 does specifically direct in clause 5 that the Health Ombudsman “shall not be remunerated or re-imbursed from the General Revenue Fund, but may act on a fee for services basis”, it does not address the attendant operating costs of this proposed new public agency such as accommodation, equipment and other administrative expenses. It is reasonable to expect that such operating costs will be incurred which consequently will create a charge on public moneys.

Therefore I find this Bill requires royal recommendation. The Member for Moosomin, not being a member of the Executive Council, is not entitled to obtain a royal recommendation and so I must rule Bill No. 206 out of order and direct its removal from the Order Paper.

The Order of the Day being called for Question (Nos. 32 to 36), pursuant to Rule 42(5), they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 14 to 18).

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider resolutions for Interim Supply.

The Committee resumed debate on the proposed motion of the Hon. Ms. MacKinnon:  
That a sum not exceeding six hundred seventy-five million, four hundred and twenty-nine thousand dollars be granted to Her Majesty, on account, for the twelve months ending March 31, 1998.

The debate continuing, and the question being put, it was agreed to.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon:

Resolved, That towards making good the supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31, 1998 the sum of six hundred seventy-five million, four hundred and twenty-nine thousand dollars be granted out of the General Revenue Fund.

APRIL 7, 1997

The said resolutions were reported, read twice and agreed to, and the Committee given leave to sit again.

Moved by the Hon. Ms. MacKinnon, by leave of the Assembly: That Bill No. 43—The Appropriation Act, 1997 (No. 1)—be now introduced and read the first time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read the first time.

By leave of the Assembly and pursuant to Rule 55(2), the said Bill was then read a second and third time and passed under its title.

The Hon. Mr. Mitchell, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 9—The Wanuskewin Heritage Park Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 10—The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Aldridge, adjourned.

3:24 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

This Legislative Assembly has voted the supplies required to enable the Government to defray the expenses of the Public Service. In the name of the Assembly I present to Your Honour the following Bill, to which Bill I respectfully request Your Honour's Assent:

43 The Appropriation Act, 1997 (No. 1)

APRIL 7, 1997

His Honour the Lieutenant Governor then replied: "In Her Majesty's name, I thank the Legislative Assembly, accept their benevolence, and assent to this Bill."

His Honour then retired from the Chamber.

3:26 p.m.

Moved by the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 20—The Small Claims Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Cline propose: Que le projet de loi n° 20—Loi de 1997 sur les petites créances—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. Osika, le débat est ajourné.

Moved by the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 36—The Health Districts Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 7—The Cancer Foundation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

The Assembly, according to Order, again resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Labour.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee being resumed, it then considered Estimates for the Department of Health.

The Committee then considered Estimates for the Department of Highways and Transportation.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

APRIL 7, 1997

The Assembly adjourned at 10:23 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Ms. Crofford:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Gaming Corporation for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Financial Information 1995-96.  
(Sessional Paper No. 118)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Centre of the Arts for the year ended March 31, 1996.  
(Sessional Paper No. 119)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Statement of Facts Concerning Guarantees Implemented under *The Financial Administration Act, 1993*.  
(Addendum to Sessional Paper No. 35)

**Tuesday, April 8, 1997**  
(21st Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, McPherson, Heppner, Hillson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 8, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 218–The Naming of Northern Municipal Airports Act  
(Mr. Belanger)

Bill No. 219–The Government Whistleblowers’ Act  
(Mr. Hillson)

Leave of the Assembly having been granted, the following Bill was received, read the first time, and by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, ordered to be read a second time later this day:

Bill No. 45–The IPSCO Inc. and United Steelworkers of America, Local 5890,  
Collective Bargaining Agreement Act  
(Hon. Mr. Mitchell)

Moved by the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 45–The IPSCO Inc. and United Steelworkers of America, Local 5890, Collective Bargaining Agreement Act-be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 45–The IPSCO Inc. and United Steelworkers of America, Local 5890,  
Collective Bargaining Agreement Act

The Committee was given leave to sit again.

APRIL 8, 1997

STATEMENT BY THE SPEAKER

Yesterday the Government Whip (Mr. Kowalsky) moved a motion proposing to substitute the name of the Member for Regina Wascana Plains (Ms. Hamilton) for that of the Member for Moose Jaw North (Mr. Hagel) on the list of Members composing the Special Committee on Nominations.

Paragraph 566(3) of the 6th Edition of Beauchesne states, in part, that "It is the Speaker's duty to call the attention of the mover and of the House to the irregularity of a motion . . ." After reviewing the Journals for February 29, 1996, wherein the original five Members were appointed, I find that the Government Whip's motion is irregular: Firstly, in that it purports to remove the Member for Moose Jaw North despite the fact that he is not a current Member of this Committee; And secondly, in that the motion has the effect of increasing the membership of the Committee to six, in contravention of Rule 94(1) which stipulates that the Special Nominating Committee shall consist of five Members.

I therefore rule that the Government Whip's motion is irregular and inoperable and order that it shall be of no force or effect.

The Order of the Day being called for Question (No. 37), pursuant to Rule 42(5), it was answered. (See Appendix)

The Order of the Day being called for the following Motion for a Seventy-five Minute Debate, it was moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane:

That this Assembly recognizes that the government's current 45-day public review process for proposed rate changes for crown utilities is nothing more than an expensive public relations exercise that lacks the confidence of the people of Saskatchewan; and further urges the government to immediately establish a review committee consisting of members from all parties as well as industry and consumer representatives which would provide far more accountability than the current process.

A debate arising, it was moved by Ms. Lorje, seconded by Mr. Kaspe rski, in amendment thereto:

APRIL 8, 1997

That all the words after the words “this Assembly recognizes that” be deleted and the following substituted therefor:

various options to provide greater accountability and public control over rate reviews have been experimented with, including the costly and cumbersome Public Utilities Review Commission and that this government is to be commended for looking at alternatives to this process and further that this Assembly looks to the Crown Review Process for suggestions and ideas to provide even greater transparency and public involvement in the utility rate review process than is achieved through the current 45-day review process.

The debate continuing, and the period of seventy-five minutes having expired, pursuant to Rule 17(5), the Speaker interrupted proceedings.

3:53 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

This Legislative Assembly at its present Session has passed the following Bill which, in the name of the Assembly, I present to Your Honour and to which Bill I respectfully request Your Honour's Assent:

45 The IPSCO Inc. and United Steelworkers of America, Local 5890, Collective Bargaining Agreement Act

His Honour the Lieutenant Governor then replied: “In Her Majesty's name, I assent to this Bill.”

His Honour then retired from the Chamber.

3:55 p.m.

APRIL 8, 1997

The Order of the Day being called for Motion (No. 1), it was moved by Mr. Whitmore, seconded by Ms. Bradley:

That this Assembly urge the federal Liberal government to develop a comprehensive National Transportation Policy, in cooperation with all levels of government, and that it provide funding to the program.

A debate arising, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The debate being resumed, it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 30

Flavel	Johnson	Whitmore	Lautermilch
Kowalsky	Renaud	Calvert	Koenker
Trew	Teichrob	Hamilton	Murray
Wall	Kasperski	Ward	Jess
Langford	Murrell	Thomson	McLane
Gantfoer	Draude	Osika	Bjornerud
Belanger	Hillson	Aldridge	Boyd
Heppner	Goohsen		

NAYS – 00

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 8:56 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

APRIL 8, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Orders-in-Council and Regulations Enacted Under *The Water Power Act* for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 120)

**Wednesday, April 9, 1997**  
(22nd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Draude, Hillson, Julé, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 9, 1997

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 220—The Shortline Railway Successor Rights Suspension Act  
(Mr. McPherson)

The Speaker laid before the Assembly the Annual Report of the Provincial Ombudsman and Children's Advocate for the year ended December 31, 1996.  
(Sessional Paper No. 121)

The Order of the Day being called for Question (No. 38) pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 19).

The Order of the Day being called for Question (No. 39), pursuant to Rule 42(5), it was answered. (See Appendix)

The Order of the Day being called for Question (No. 40), pursuant to Rule 43(1), the answer was Tabled and converted by the Clerk to a Return (No. 20) by reason of its length.  
(Sessional Paper No. 122)

Moved by the Hon. Mr. Lautermilch: That Bill No. 14—The Water Corporation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Draude, adjourned.

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 29—The Residential Tenancies Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

APRIL 9, 1997

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 23—The Enforcement of Canadian Judgments Act—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n<sup>o</sup> 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. Osika, le débat est ajourné.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 24—The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n<sup>o</sup> 24—Loi sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / Il s'élève un débat et la motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. McLane, adjourned.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Justice.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

**Thursday, April 10, 1997**  
(23rd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Julé, Draude, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

APRIL 10, 1997

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 46—The Highways and Transportation Act, 1997

(Hon. Mr. Renaud)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 41 to 43), pursuant to Rule 42(5), they were answered. (See Appendix)

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 39—The Multiculturalism Act—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 4—The Municipal Board Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 25—The Gas Licensing Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 5—The Saskatchewan Pension Plan Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 6—The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Draude, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 3—The Urban Municipality Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Goohsen, adjourned.

APRIL 10, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Municipal Government.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, April 11, 1997**  
(24th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Belanger, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

APRIL 11, 1997

The Minister having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, the following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 47—The Psychologists Act, 1997

(Hon. Mr. Upshall)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 217—The Trade Union Amendment Act (Repealing Successor Rights)

(Mr. Goohsen)

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Ms. June Draude be substituted for that of Mr. Rod Gantfoer on the list of members composing the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Jack Hillson be substituted for that of Mr. Gerard Aldridge on the list of members composing the Standing Committee on Private Members' Bills.

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Jack Hillson be substituted for that of Mr. Harvey McLane on the list of members composing the Standing Committee on Municipal Law.

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Rod Gantfoer be substituted for that of Mr. Gerard Aldridge on the list of members composing the Standing Committee on Estimates.

APRIL 11, 1997

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Gerard Aldridge be substituted for that of Ms. June Draude on the list of members composing the Special Committee on Regulations.

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Ms. Arlene Julé be substituted for that of Mr. Bob Bjornerud on the list of members composing the Standing Committee on the Environment.

On motion of Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Jack Hillson be substituted for that of Mr. Ken Krawetz on the list of members composing the Standing Committee on Non-controversial Bills.

Moved by the Hon. Mr. Serby: That Bill No. 18—The Saskatchewan Applied Science Technologists and Technicians Act—be now read a second time.  
A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Scott: That Bill No. 42—The Wildlife Act, 1997—be now read a second time.  
A debate arising, it was on motion of Mr. Gantfoer, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Calvert: That Bill No. 34—The Young Offenders' Services Amendment Act, 1997—be now read a second time.  
A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

APRIL 11, 1997

The Hon. Mr. Calvert, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 40—The Residential Services Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Mr. Calvert, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 44—The Wakamow Valley Authority Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Aldridge, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 11—The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 12:17 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Financial Statements of the Saskatchewan Research Council Employees' Pension Plan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 123)

**Monday, April 14, 1997**  
(25th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

A petition of citizens of the Province of Saskatchewan was presented and laid upon the Table by Mr. Osika.

The following Petitions were presented and laid upon the Table:

By Ms. Hamilton – Of the Lutheran Church-Canada, Central District, in the Province of Saskatchewan.

By Mr. Wall – Of the Bank of Nova Scotia Trust Company, the Montreal Trust Company of Canada and the Montreal Trust Company, in the Province of Saskatchewan.

By Ms. Murrell – Of the TD Trust Company and the Central Guaranty Trust Company.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.  
(Sessional Paper No. 124)

APRIL 14, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting: / Le projet de loi suivant est reçu, lu une première fois, et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance:

Bill No. 48—The Highways and Transportation Consequential Amendment Act, 1997  
/ Projet de loi n° 48—Loi de 1997 portant modification corrélative à la loi intitulée  
The Highways and Transportation Act, 1997

(Hon. Mr. / L'hon. M. Upshall)

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 21—The Condominium Property Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 32—The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 33—The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n° 33—Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à certaines lois—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. D'Autremont, le débat est ajourné.

APRIL 14, 1997

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 12—The Farm Financial Stability Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Aldridge, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 29—The Residential Tenancies Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 23—The Enforcement of Canadian Judgments Act—be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Nilson: Que le projet de loi n° 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens—soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / Le débat se poursuit et la motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Indian and Metis Affairs Secretariat.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee being resumed, it then considered Estimates for the Department of Energy and Mines.

The Committee then considered Estimates for the Department of Agriculture and Food.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

APRIL 14, 1997

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 10:32 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Annual Report and Financial Statements of SaskEnergy Incorporated for the year ended December 31, 1996; and Financial Statements of SaskEnergy Incorporated and Subsidiaries for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 125)

Purchase and Sale of Share Capital Agreement between Many Islands Pipe Lines (Canada) Limited and SaskEnergy Incorporated dated September 20, 1996.

(Sessional Paper No. 126)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Power Corporation for the year ended December 31, 1996; Financial Statements of SaskPower Commercial Inc. for the year ended December 31, 1996; and Financial Statements of Power Greenhouses Inc. for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 127)

Financial Statements of the Power Corporation Superannuation Plan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 128)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Water Corporation for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 129)

APRIL 14, 1997

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Forest Products Corporation for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 130)

By the Hon. Mr. Upshall:

Orders and Regulations under *The Provincial Lands Act*.

(Sessional Paper No. 131)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Transportation Company for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 132)

By the Hon. Mr. Wiens:

Annual Report and Consolidated and Non-Consolidated Financial Statements of the Crown Investments Corporation of Saskatchewan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 133)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Annual Reports and Financial Statements of the Saskatchewan Development Fund Corporation and the Saskatchewan Development Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 134)

By the Hon. Ms. Teichrob:

Financial Statements of the Saskatchewan Telecommunications Superannuation Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 135)

Annual Report and Financial Statements for SaskTel for the year ended December 31, 1996; Financial Statements for Saskatchewan Telecommunications for the year ended December 31, 1996; and Financial Statements for Saskatchewan Telecommunications International, Inc. for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 136)

APRIL 14, 1997

By the Hon. Mr. Wiens:

Annual Report and Financial Statements for the CIC Mineral Interests Corporation for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 137)

Combined Financial Statements of the Capital Pension Plan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 138)

By the Hon. Mr. Lingenfelter:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Opportunities Corporation for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 139)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Government Growth Fund Management Corporation for the year ended December 31, 1996; Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Government Growth Fund Ltd. for the year ended December 31, 1996; Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Government Growth Fund II Ltd. for the year ended December 31, 1996; and Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Government Growth Fund III Ltd. for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 140)

By the Hon. Mr. Serby:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Auto Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 141)

Annual Report and Financial Statements of Saskatchewan Government Insurance for the year ended December 31, 1996; Annual Report and Financial Statements of SGI CANADA Insurance Services Limited for the year ended December 31, 1996; and Financial Statements of the Saskatchewan Government Insurance Superannuation Plan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 142)

**Tuesday, April 15, 1997**  
(26th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Belanger, McPherson.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of Lutheran Church-Canada, in the Province of Saskatchewan praying for an Act to Provide for the Continuation of Lutheran Church-Canada, Central District.

Of the Bank of Nova Scotia Trust Company, The Montreal Trust Company of Canada and the Montreal Trust Company, in the Province of Saskatchewan praying for an Act respecting The Bank of Nova Scotia Trust Company, Montreal Trust Company of Canada and Montreal Trust Company.

APRIL 15, 1997

Of the TD Trust Company and the Central Guaranty Trust Company praying for an Act respecting TD Trust Company and Central Guaranty Trust Company.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. D'Autremont, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Ben Heppner be substituted for that of Mr. Dan D'Autremont on the list of members composing the Crown Corporations Committee.

The Speaker laid before the Assembly, in accordance with the provisions of section 14 of *The Provincial Auditor Act*, the Report of the Provincial Auditor on the Financial Statements of Crown Agencies for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 143)

The Order of the Day being called for Motion (No. 2), it was moved by Ms. Murray, seconded by Ms. Murrell:

That this Assembly applaud the government's commitment to reducing child poverty, including the national leadership shown by our Premier on the development of a National Child Benefit, and the recent doubling of funding for Saskatchewan's award-winning Action Plan for Children.

A debate arising, it was moved by Ms. Julé, seconded by Mr. Belanger, in amendment thereto:

That all the words after the word "Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

condemn the government's poor record in fulfilling its promise to reduce child poverty.

The debate continuing, it was on motion of the Hon. Mr. Upshall, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:58 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

**Wednesday, April 16, 1997**  
(27th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Julé, Hillson, Belanger.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.

(Addendum to Sessional Paper No. 124)

Mr. Johnson, Chair of the Standing Committee on Private Members' Bills, presented the Third Report of the said Committee which is as follows:

APRIL 16, 1997

Your Committee has duly examined the under-mentioned Petitions for Private Bills and finds that the provisions of Rules 64, 65 and 68 have been fully complied with.

Of Lutheran Church-Canada, in the Province of Saskatchewan praying for an Act to Provide for the Continuation of Lutheran Church-Canada, Central District.

Of the Bank of Nova Scotia Trust Company, The Montreal Trust Company of Canada and the Montreal Trust Company, in the Province of Saskatchewan praying for an Act respecting The Bank of Nova Scotia Trust Company, Montreal Trust Company of Canada and Montreal Trust Company.

Of the TD Trust Company and the Central Guaranty Trust Company praying for an Act respecting TD Trust Company and Central Guaranty Trust Company.

On motion of Mr. Johnson, seconded by Mr. Goohsen:

Ordered, That the Third Report of the Standing Committee on Private Members' Bills be now concurred in.

Thereupon the Clerk laid upon the Table the following Bills:

Bill No. 301—The Lutheran Church-Canada, Central District Act  
(Ms. Hamilton)

Bill No. 302—The Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997  
(Mr. Wall)

Bill No. 303—The TD Trust Company Act, 1997  
(Ms. Murrell)

The said Bills were read the first time, and ordered for Second Reading at the next sitting, pursuant to Rule 71.

APRIL 16, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 216—The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 1997 (Sessional Dates)

(Ms. Haverstock)

Bill No. 223—The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 1997 (Duration of Assembly)

(Ms. Haverstock)

Bill No. 224—The Legislative Assembly Public Presentations Act

(Ms. Haverstock)

The Order of the Day being called for Question (No. 44), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 21).

Moved by the Hon. Mr. Wiens: That Bill No. 41—The Crown Corporations Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Draude, adjourned.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 26—The Planning and Development Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 27—The Municipal Tax Sharing (Potash) Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 19—The Provincial Emblems and Honours Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

APRIL 16, 1997

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 47—The Psychologists Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

The Member from Regina Victoria, Mr. Van Mulligen, advised the Assembly that due to pecuniary interest, he would not vote on any stage of the aforementioned Bill, pursuant to Rule 41.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 7—The Cancer Foundation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 17—The Dental Disciplines Act—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 36—The Health Districts Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Scott: That Bill No. 42—The Wildlife Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Bjornerud, adjourned.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Environment and Resource Management.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

APRIL 16, 1997

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Ms. Crofford:

Option Agreement between Dominion Casino Project Inc., Saskatchewan Gaming Corporation, and Roberts Properties Inc. dated March 29, 1996.

(Sessional Paper No. 144)

**Thursday, April 17, 1997**  
(28th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Draude, Belanger, Goohsen, Boyd, D'Autremont.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.

(Addendum to Sessional Paper No. 124)

APRIL 17, 1997

Ms. Lorje, Chair of the Standing Committee on Crown Corporations, presented the Second Report of the said Committee.

(Sessional Paper No. 147)

On motion of Ms. Lorje, seconded by Mr. Bjornerud:

Ordered, That the Second Report of the Standing Committee on Crown Corporations be now concurred in.

The Speaker laid before the Assembly, in accordance with the provisions of section 14 of *The Provincial Auditor Act*, the Report of the Provincial Auditor on Executive Council (Cabinet) & SaskPower dated April 1997.

(Sessional Paper No. 150)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 1–The Northern Municipalities Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was moved by Mr. Belanger: “That this debate be now adjourned.”

The Speaker ruled the motion out of order as the Member had previously adjourned the same debate.

The debate continuing on Bill No. 1, and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 3–The Urban Municipality Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. McLane, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 2–The Rural Municipality Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Hillson, adjourned.

APRIL 17, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 4—The Municipal Board Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 39—The Multiculturalism Act—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 25—The Gas Licensing Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 24—The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act / Projet de loi n° 24—Loi sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances—it was moved by Mr. Hillson:

Amend clause 12 of the printed Bill by adding subclause (5) as follows:

- (5) The Minister may make provision for payment of expenses for hardship cases whose litigation is transferred to another jurisdiction.

The Chair ruled the amendment, being moved by a member not of the Executive Council, was out of order on the grounds that it constituted a money provision which would require a Royal Recommendation under Rule 36.

APRIL 17, 1997

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed: /  
Le projet de loi suivant est rapporté sans amendement, lu une troisième fois et adopté:

Bill No. 24—The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act / Projet de loi n°  
24—Loi sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to  
consider Estimates for the Department of Education.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule  
3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Amendments to the Bylaws of the following Professional Associations:

Saskatchewan Pharmaceutical Association

Association of Professional Engineers and Geoscientists of Saskatchewan

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

APRIL 17, 1997

By the Hon. Mr. Lingenfelter:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Tourism Authority for the year ended September 30, 1996.

(Sessional Paper No. 145)

By the Hon. Mr. Nilson:

Annual Report of the Saskatchewan Public and Private Rights Board for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 146)

By the Hon. Ms. Teichrob:

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Housing Corporation for the year ended December 31, 1996, including Supplier & Grant Payments for 1996.

(Sessional Paper No. 148)

Annual Report of the Saskatchewan Municipal Board for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 149)

**Friday, April 18, 1997**  
(29th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: McPherson, Bjornerud, Heppner.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to immediately amend the Non-Profit Corporation Act to protect volunteers.

(Addendum to Sessional Paper No. 54)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

APRIL 18, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.

(Addendum to Sessional Paper No. 124)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 225—The Municipalities VLT Commitment Act

(Mr. Heppner)

Bill No. 221—The Saskatchewan Property Rights Act

(Mr. D'Autremont)

Bill No. 49—The Local Government Election Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. Teichrob)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 45 to 47), pursuant to Rule 42(5), they were answered. (See Appendix)

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 22—The Justices of the Peace Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson, membre du Conseil exécutif, fait savoir à l'Assemblée que Son Honneur le Lieutenant gouverneur, ayant été informé de l'objet du projet de loi, le recommande à la considération de l'Assemblée et propose: Que le projet de loi n° 22—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix—soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Gantefoer, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. Gantefoer, le débat est ajourné.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 30—The Personal Property Security Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

APRIL 18, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 21—The Condominium Property Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 31—The Public Trustee Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 35—The Victims of Crime Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Nilson: Que le projet de loi n° 35—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d'actes criminels—soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / Le débat se poursuit et la motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déféré à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 20—The Small Claims Act, 1997—be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Cline: Que le projet de loi n° 20—Loi de 1997 sur les petites créances—soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to on the following Recorded Division: / Le débat se poursuit et la motion mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:

APRIL 18, 1997

YEAS / POUR – 21

Flavel	Van Mulligen	Mitchell	Johnson
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Trew	Bradley	Lorje	Scott
Nilson	Serby	Stanger	Hamilton
Murray	Kasperski	Ward	Murrell
Thomson			

NAYS / CONTRE – 6

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Hillson	Aldridge		

The said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / En conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Economic and Co-operative Development. Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Mitchell:

Amendment to the Annual Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1996.

(Addendum to Sessional Paper No. 72)

**Monday, April 21, 1997**  
(30th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Hillson, Draude.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.  
(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.  
(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.  
(Addendum to Sessional Paper No. 7)

APRIL 21, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 50–The Private Investigators and Security Guards Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

Bill No. 51–The Arts Board Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

The Speaker laid before the Assembly, in accordance with the provisions of section 14 of *The Provincial Auditor Act*, the Report of the Provincial Auditor – Spring Report 1997.

(Sessional Paper No. 151)

On motion of the Hon. Mr. Lingenfelter, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the preceding remarks by all parties be forwarded to the Mayors, Governors, and Premiers of the affected locales.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 38–The Municipal Employees' Pension Amendment Act, 1997–be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Lautermilch: That Bill No. 14–The Water Corporation Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 47–The Psychologists Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Haverstock, adjourned.

APRIL 21, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 23—The Enforcement of Canadian Judgments Act—it was moved by the Hon. Mr. Nilson: / Pendant l'étude du projet de loi n° 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens—L'hon. M. Nilson propose:

Amend Clause 4 of the French version of the printed Bill: / Modifiez l'article 4 de la version française du projet de loi imprimé:

- (a) by striking out “réglementaires” and substituting “requis”; and / (a) par la suppression du mot “réglementaires” et le remplaçant par le mot “requis”;
- (b) in clause (b) by striking out “règlement” and substituting “les règles de pratique et de procédure de la Cour du Banc de la Reine”. / (b) dans l'alinéa (b) par la suppression du mot “règlement” et le remplaçant par les mots “les règles de pratique et de procédure de la Cour du Banc de la Reine”.

Strike out Clause 11 of the French version of the printed Bill and substitute the following: / Supprimez l'article 11 de la version française du projet de loi imprimé et le remplacez par ce qui suit:

“11 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre toute mesure d'application de la présente loi, notamment des mesures concernant les formules, qu'il estime nécessaire pour mettre en oeuvre les buts et l'intention de la présente loi”.

The amendments were agreed to. / Les amendements sont adoptés.

The question being put on clauses 4 and 11, as amended, they were agreed to. / Les clauses 4 et 11, que modifiés, mise aux voix, sont adoptés.

APRIL 21, 1997

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed: / Le projet de loi suivant est rapporté avec un amendement, étudié tel que modifié, et avec la permission de l'Assemblée, lu une troisième fois et adopté:

Bill No. 23—The Enforcement of Canadian Judgments Act / Projet de loi n<sup>o</sup> 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens

On the following Bill progress was reported:

Bill No. 21—The Condominium Property Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Saskatchewan Property Management Corporation.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee then considered Estimates for Saskatchewan Water Corporation.

The Committee then considered Estimates for the Department of Post-Secondary Education and Skills Training.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 9:34 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

**Tuesday, April 22, 1997**  
(31st Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, Draude, Gantefoer, McLane, McPherson, Aldridge, Julé, Hillson, Belanger, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 52—The Community Bonds Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Lingenfelter)

Bill No. 53—The Tobacco Tax Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Upshall)

Bill No. 54—The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (No. 2)

(Hon. Mr. Upshall)

APRIL 22, 1997

Bill No. 55—The Department of Agriculture Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Upshall)

Bill No. 56—The Trust and Loan Corporations Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

Bill No. 57—The Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

Leave of the Assembly having been granted, pursuant to Rule 46, it was moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz:

That this Assembly declare its strong continuing concern about the future of the Moose Jaw Air Base; and notes that this facility is the only major military base in Saskatchewan, and that its loss would make Saskatchewan the only province in Canada without a base, and that government and opposition Members have expressed their grave concern about the future of the base to the federal government on numerous occasions; and that this Assembly calls on the federal government to guarantee the future of the Moose Jaw Air Base now.

A debate arising and the question being put, it was agreed to *nemine contradicente*.

On motion of the Hon. Mr. Lingenfelter, seconded by the Hon. Mr. Calvert, by leave of the Assembly:

Ordered, That the preceding remarks by all parties be forwarded to the Hon. Doug Young, Minister of Defence, Mayor Ray Boughen of Moose Jaw and Col. Jim Hunter, commander, CFB, 15-Wing.

The Order of the Day being called for the following Motion for a Seventy-five Minute Debate, it was moved by Mr. Pringle, seconded by Ms. Stanger:

That this Assembly urge the federal Liberal government to repeal the drug patent legislation, a law which costs the Province of Saskatchewan \$10 million a year in added prescription costs, and jeopardizes the ability of

APRIL 22, 1997

governments at all levels to institute a pharmacare program, as recommended in the report of the National Forum on Health.

A debate arising, and the period of seventy-five minutes having expired pursuant to Rule 17(5), the Speaker interrupted proceedings.

According to Order, the following Bills were read a second time and referred to the Standing Committee on Private Members' Bills:

Bill No. 301—The Lutheran Church-Canada, Central District Act  
(Ms. Hamilton)

Bill No. 302—The Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997  
(Mr. Wall)

Bill No. 303—The TD Trust Company Act, 1997  
(Ms. Murrell)

The Order of the Day being called for Motion (No. 3), it was moved by Mr. Thomson, seconded by Mr. Trew:

That this Assembly express its sincere hope that Saskatchewan universities will recognize the provincial government's decision to backfill 100% of the federal cuts to universities and to increase funding for capital projects at universities by \$6.8 million in the coming year, and cancel planned tuition fee increases.

A debate arising, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.  
The debate being resumed, it was on motion of Mr. Krawetz, adjourned.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 8:08 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

**Wednesday, April 23, 1997**  
(32nd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud, Belanger, Heppner.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 228—The Saskatchewan Big Game Damage Compensation Fee Act  
(Mr. D'Autremont)

APRIL 23, 1997

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Mr. Upshall, by leave of the Assembly:

Ordered, That the Estimates for the Legislative Assembly (Subvotes LG01-LG06), Estimates for the Ombudsman and Children's Advocate (Subvotes LG07) and Supplementary Estimates for the Legislative Assembly (Subvotes LG01 and LG03), being Vote 21, and the Estimates for the Provincial Auditor, being Vote 28, be withdrawn from the Committee of Finance and referred to the Standing Committee on Estimates.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Serby: That Bill No. 18—The Saskatchewan Applied Science Technologists and Technicians Act—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 11—The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was moved by Mr. Heppner: "That this debate be now adjourned."

The question being put, it was negatived.

The debate continuing on Second Reading of Bill No. 11, it was on motion of Mr. Krawetz, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 12—The Farm Financial Stability Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

APRIL 23, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 25–The Gas Licensing Amendment Act, 1997–it was moved by Mr. Bjornerud:

Amend clause 5 of the printed Bill by deleting the words “on assent” and substituting the words “upon consideration and acceptance by the Committee of the Whole of the Saskatchewan Legislative Assembly of regulations proposed pursuant to clauses 25(a) and (a.1) of *The Gas Licensing Act* as being enacted by section 4 of this Act”.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 12

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Osika	Bjornerud	Belanger	Hillson
Aldridge	D'Autremont	Toth	Heppner

NAYS – 27

Van Mulligen	Wiens	Atkinson	Johnson
Whitmore	Goulet	Lautermilch	Upshall
Kowalsky	Renaud	Calvert	Pringle
Koenker	Trew	Bradley	Scott
Teichrob	Serby	Stanger	Murray
Wall	Kasperski	Ward	Sonntag
Jess	Langford	Thomson	

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 25–The Gas Licensing Amendment Act, 1997

Bill No. 39–The Multiculturalism Act

The Committee was given leave to sit again.

APRIL 23, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Saskatchewan Municipal Board.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Upshall:

Annual Report and Financial Statements of the Municipal Employees' Pension Commission for the year ended December 31, 1995.

(Sessional Paper No. 152)

**Thursday, April 24, 1997**  
(33rd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud, Julé, Hillson, McLane, Belanger.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.

(Addendum to Sessional Paper No. 124)

APRIL 24, 1997

Mr. Aldridge, Chair of the Standing Committee on Public Accounts, presented the Second Report of the said Committee.

(Sessional Paper No. 156)

Moved by Mr. Aldridge, seconded by Mr. Sonntag:

That the Second Report of the Standing Committee on Public Accounts be now concurred in.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 58—The Saskatchewan Assistance Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Calvert)

Bill No. 226—The Fire-fighting Equipment Tax Exemption Act

(Ms. Draude)

The Deputy Speaker laid before the Assembly, in accordance with the provisions of section 14 of *The Provincial Auditor Act*, the Report of the Provincial Auditor on the 1996 Financial Statements of CIC Subsidiary Crown Corporations dated April 1997.

(Sessional Paper No. 158)

Leave of the Assembly having been granted, pursuant to Rule 46, it was moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Boyd:

That this Assembly request the federal government to immediately change the current Election Act rules regarding staggered voting hours to enable Saskatchewan people to cast their ballots in line with other Canadian voters.

A debate arising and the question being put, it was agreed to on the following Recorded Division:

APRIL 24, 1997

YEAS – 44

Romanow	Van Mulligen	Wiens	Mitchell
Atkinson	Johnson	Lautermilch	Upshall
Kowalsky	Crofford	Calvert	Pringle
Koenker	Trew	Bradley	Lorje
Scott	Teichrob	Nilson	Cline
Serby	Stanger	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Murrell	Thomson	Krawetz	McPherson
McLane	Gantfoer	Draude	Osika
Bjornerud	Belanger	Hillson	Julé
Aldridge	Boyd	D'Autremont	Toth

NAYS – 00

The Order of the Day being called for Question (No. 48), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 22).

The Order of the Day being called for Question (No. 49), it was answered. (See Appendix)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 47–The Psychologists Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Calvert: That Bill No. 34–The Young Offenders' Services Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

APRIL 24, 1997

On motion of the Hon. Ms. Atkinson:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Amendments to the Bylaws of the following Professional Association:  
Saskatchewan Funeral Service Association

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

By the Hon. Mr. Cline:

Interim Report on Saskatchewan Vital Statistics for the calendar year 1996.

(Sessional Paper No. 153)

Annual Report and Financial Statements of the Uranium City Hospital for the year ended  
March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 154)

By the Hon. Mr. Lautermilch:

Annual Report of the South Saskatchewan River Irrigation District No. 1 for the year  
ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 155)

APRIL 24, 1997

By the Hon. Mr. Mitchell:

Financial Statements of the Saskatchewan Indian Institute of Technologies for the year ended June 30, 1996.

(Sessional Paper No. 157)

Services/Supplier Payments/Disbursements Report and Employees/ Board Payments Report of Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology for the fiscal year 1996.

(Addendum to Sessional Paper No. 82)

**Friday, April 25, 1997**  
(34th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Belanger, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 50 to 56), pursuant to Rule 42(5), they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 23 to 29).

The Hon. Mr. Upshall, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 46—The Highways and Transportation Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. McPherson, adjourned.

APRIL 25, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

On the following Bill progress was reported:

Bill No. 47—The Psychologists Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:06 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Amendments to the Bylaws of the following Professional Association:  
Saskatchewan Teachers' Federation

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

**Monday, April 28, 1997**  
(35th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

With unanimous consent, the Assembly observed a minute of silence in remembrance of workers killed or injured in the course of their employment.

The Hon. Ms. Teichrob, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 51—The Arts Board Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

APRIL 28, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

During consideration of Bill No. 47—The Psychologists Act, 1997—it was moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 2 of the printed Bill by:

- (a) renumbering the clause as subclause 2(1); and
- (b) by adding a new subclause (2) as follows:

(2) The practice of psychology is the assessment of behavioral and mental conditions, the diagnosis of neuropsychological disorders and dysfunctions and psychotic, neurotic and personality disorders and dysfunctions and the prevention and treatment of behavioral and mental disorders and dysfunctions and the maintenance and enhancement of physical, intellectual, emotional, social and interpersonal functioning.

The question being put, it was negatived.

Moved by the Hon. Mr. Cline:

Amend Clause 14(1) of the printed Bill by striking out “may” where it appears the second time.

The amendment was agreed to.

The question being put on clause 14 as amended, it was agreed to.

APRIL 28, 1997

Moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 20 of the printed Bill by deleting subclause (a) and substituting the following:

(a) either

- (i) has a master's degree in a program that primarily consisted of psychology classes from an educational institution recognized by the council and has successfully completed four years of supervised practical experience recognized by the council in accordance with the bylaws; or
- (ii) has a doctoral degree in a program that primarily consisted of psychology classes from an educational institution recognized by the council and has successfully completed one year of supervised practical experience recognized by the council in accordance with the bylaws.

The question being put, it was negatived.

Moved by the Hon. Mr. Cline:

Strike out Clause 23(1) of the printed Bill and substitute the following:

- (1) An authorized practice is the communication of a diagnosis identifying, as the cause of a person's symptoms, a neuropsychological disorder or a psychologically-based psychotic, neurotic or personality disorder.

The amendment was agreed to.

The question being put on clause 23 as amended, it was agreed to.

Moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 24 of the printed Bill by deleting the words "use the title "psychologist" " where they occur in subclause (2) therein and substituting the following:

use the title "doctoral psychologist".

The question being put, it was negatived.

APRIL 28, 1997

Moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 24 of the printed Bill by deleting the words “use the title “psychologist” ” where they occur in subclause (3) therein and substituting the following:  
use the title “psychological associate”.

The question being put, it was negatived.

Moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 24 of the printed Bill by deleting subclause (4) and substituting the following:

(4) A member who is registered and licensed pursuant to section 20 or 21 and practices as an educational psychologist must, in written communication, use the title “psychological associate (educational)” followed by the abbreviation of the degree held by that member.

The question being put, it was negatived.

Moved by Ms. Haverstock:

Amend clause 54 of the printed Bill by deleting the words “two representatives recommended by the Saskatchewan Psychological Association” where they occur in subclause (2)(a) therein and substituting the following:

four representatives recommended by the Saskatchewan Psychological Association.

The question being put, it was negatived.

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed:

Bill No. 47—The Psychologists Act, 1997

On the following Bill progress was reported:

Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

APRIL 28, 1997

The Assembly, according to Order, again resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 28—The Family Maintenance Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

9:10 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne. / Son Honneur le Lieutenant gouverneur fait son entrée dans la Chambre et prend place au Trône.

The Deputy Speaker addressed His Honour: / Le Président adjoint s'adresse à Son Honneur:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR: / QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR:

This Legislative Assembly at its present Session has passed several Bills which, in the name of the Assembly, I present to Your Honour and to which Bills I respectfully request Your Honour's Assent. / Cette Assemblée législative, au cours de la présente session, a adopté des projets de loi que je présente à Votre Honneur, au nom de l'Assemblée, et que de demande respectueusement à Votre Honneur de sanctionner.

The Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed severally as follows: / La Greffière de l'Assemblée a donné lecture des titres du projets de loi adopté comme suit:

- 24 The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act / Projet de loi n° 24—Loi sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances
- 23 The Enforcement of Canadian Judgments Act / Projet de loi n° 23—Loi sur l'exécution des jugements canadiens

APRIL 28, 1997

25 The Gas Licensing Amendment Act, 1997

39 The Multiculturalism Act

47 The Psychologists Act, 1997

28 The Family Maintenance Amendment Act, 1997

His Honour the Lieutenant Governor then replied: "In Her Majesty's name, I assent to these Bills." / Son Honneur le Lieutenant gouverneur alors a répondu: "Au nom de Sa Majesté, je sanctionne ses projets de loi."

His Honour then retired from the Chamber. / Son Honneur se retire de la Chambre.

9:13 p.m.

On motion of Mr. Kowalsky:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 9:14 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

**Tuesday, April 29, 1997**  
(36th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, McPherson, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 222—The Crown Corporations Accountability Act

(Mr. Boyd)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 57 to 59), they were answered.  
(See Appendix)

APRIL 29, 1997

The Order of the Day being called for Motion (No. 4), it was moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. Aldridge:

That this Assembly urges the government to waive the deductible on uninsurable damage under the Provincial Disaster Assistance Program and further urges the government to exempt local governments from cuts to municipal grants in jurisdictions eligible under the Provincial Disaster Assistance Program.

A debate arising, it was moved by Mr. Whitmore, seconded by Mr. Kowalsky, in amendment thereto:

That all the words after the words "this Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

commend the Department of Municipal Government for working with SUMA, SARM and municipalities to adjust the Provincial Disaster Assistance Program deductible formula, which was affected by the 1997 reassessment, to ensure that the program remains reasonable, cost-effective and fiscally responsible to all residents.

We also commend municipalities across the province for cooperating with the provincial and federal governments in preserving the benefits of the current federal-provincial-municipal approach, and accountability by all levels of government.

We also commend all levels of government, agencies and volunteers who are working together, through emergency measures protocols, to minimize the damage caused by this spring's floods in Saskatchewan.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Kowalsky, adjourned.

The Order of the Day being called for Motion (No. 5), it was moved by Mr. Van Mulligen, seconded by Mr. Trew:

That this Assembly affirm its continuing opposition to harmonization of the provincial Education and Health Tax with the federal Goods and Service Tax, as first proposed by the federal Conservatives and later implemented by the federal Liberal government in some parts of Canada.

A debate arising, it was on motion of Mr. Kowalsky, adjourned.

APRIL 29, 1997

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Private Members' Public Bills and Orders – Second Readings, Item 14.

Moved by Mr. McPherson: That Bill No. 220–The Shortline Railway Successor Rights Suspension Act–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived, on Division.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Private Members' Public Bills and Orders – Second Readings, Item 19.

Moved by Mr. Heppner: That Bill No. 225–The Municipalities VLT Commitment Act–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived, on Division.

Unanimous consent have been granted, the Assembly agreed to proceed to Government Orders – Committee of Finance.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Saskatchewan Municipal Board.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee being resumed, it continued consideration of Estimates for Saskatchewan Municipal Board.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$1,193,000 for Saskatchewan Municipal Board (Ordinary).

APRIL 29, 1997

The Committee then considered Estimates for Women's Secretariat.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$1,403,000 for Women's Secretariat (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

On motion of the Hon. Ms. Atkins on:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 8:36 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

**Wednesday, April 30, 1997**  
(37th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud, Belanger.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

APRIL 30, 1997

Mr. Johnson, Chair of the Standing Committee on Private Members' Bills, presented the Fourth Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the same without amendment:

Bill No. 301—The Lutheran Church-Canada, Central District Act

Bill No. 302—The Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the same with amendment:

Bill No. 303—The TD Trust Company Act, 1997

Your Committee recommends, under the provision of Rule 66, that fees be remitted less the cost of printing with respect to Bill No. 301.

On motion of Mr. Johnson, seconded by Mr. Hillson:

Ordered, That the Fourth Report of the Standing Committee on Private Members' Bills be now concurred in and that the said Bills be accordingly referred to the Committee of the Whole.

The Order of the Day being called for Question (No. 60), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 30).

The Order of the Day being called for Question (Nos. 61 to 63), they were answered. (See Appendix)

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 50—The Private Investigators and Security Guards Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

APRIL 30, 1997

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 56—The Trust and Loan Corporations Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 52—The Community Bonds Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Lingenfelter: That Bill No. 8—The Tourism Authority Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 22—The Justices of the Peace Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Nilson: Que le projet de loi n° 22—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix—soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 30—The Personal Property Security Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

APRIL 30, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 20–The Small Claims Act, 1997–it was moved by Mr. Hillson: / Pendant l'étude du projet de loi n° 20–Loi de 1997 sur les petites créances–M. Hillson propose:

Amend clause 3 of the printed Bill by deleting all of the words after the words “to which relief may be sought” where they occur in subclause (7) and by substituting the words “is ten thousand dollars.”

Modifiez l'article 3 de la version française du projet de loi imprimé par la suppression des toutes les mots qui suivent les mots “un redressement peut être sollicité” où se trouve dans paragraphe (7) et le remplaçant par les mots “est dix mille dollars.”

A debate arising and the question being put, it was negatived. / Il s'élève un débat et la motion, mise aux voix, est rejeté.

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed: / Le projet de loi suivant est rapporté sans amendement, lu une troisième fois et adopté:

Bill No. 20–The Small Claims Act, 1997 /  
Projet de loi n° 20–Loi de 1997 sur les petites créances

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Public Service Commission.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:02 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

**Thursday, May 1, 1997**  
(38th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

A petition of citizens of the Province of Saskatchewan was presented and laid upon the Table by Mr. Osika.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the construction of a new hospital in La Loche.

(Addendum to Sessional Paper No. 124)

MAY 1, 1997

On motion of the Hon. Mr. Upshall, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That leave of absence be granted to Mr. Speaker from May 12 to 21, 1997 to represent the Legislative Assembly at the 9th Commonwealth Parliamentary Seminar in Ghana and to assist with a Commonwealth Parliamentary Association post-election seminar for newly elected Members of the Ghanaian Parliament, and further that adoption of this motion shall constitute notification of the absence of the Speaker as provided for under section 15(1) of The Legislative Assembly and Executive Council Act.

The Hon. Ms. MacKinnon, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 53–The Tobacco Tax Amendment Act, 1997–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

Moved by the Hon. Ms. MacKinnon: That Bill No. 54–The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (No. 2)–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 11–The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 9–The Wanuskewin Heritage Park Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

MAY 1, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Mitchell: That Bill No. 10–The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 32–The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 33–The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997–be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Nilson: Que le projet de loi n° 33–Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à certaines lois–soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 50–The Private Investigators and Security Guards Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. D'Autremont, adjourned.

MAY 1, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 27—The Municipal Tax Sharing (Potash) Amendment Act, 1997

Bill No. 4—The Municipal Board Amendment Act, 1997

Bill No. 19—The Provincial Emblems and Honours Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Public Service Commission.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$7,714,000 for Public Service Commission (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$155,000 for Public Service Commission (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for Intergovernmental Affairs.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:09 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, May 2, 1997**  
(39th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

A petition of citizens of the Province of Saskatchewan was presented and laid upon the Table by Mr. Osika.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting: / Les projets de loi suivants sont reçus, lus une première fois, et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance:

Bill No. 59—The Education Amendment Act, 1997 / Projet de loi n<sup>o</sup> 59—Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation

(Hon. Mr. / L'hon. M. Upshall)

Bill No. 60—The Teachers' Federation Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Upshall)

MAY 2, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Intergovernmental Affairs.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$4,563,000 for Intergovernmental Affairs (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 48—The Highways and Transportation Consequential Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Upshall propose: Que le projet de loi n° 48—Loi de 1997 portant modification corrélative à la loi intitulée The Highways and Transportation Act, 1997—soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / La motion, mise aux voix, est adopté et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Calvert: That Bill No. 44—The Wakamow Valley Authority Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Wiens: That Bill No. 41—The Crown Corporations Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

MAY 2, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 56—The Trust and Loan Corporations Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 5—The Saskatchewan Pension Plan Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 6—The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 38—The Municipal Employees' Pension Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 14—The Water Corporation Amendment Act, 1997

Bill No. 29—The Residential Tenancies Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

MAY 2, 1997

The Assembly, according to Order, again resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Saskatchewan Research Council.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$7,956,000 for Saskatchewan Research Council (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$1,643,000 for Saskatchewan Research Council (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:49 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

**Monday, May 5, 1997**  
(40th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 61—The Corporation Capital Tax Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. MacKinnon)

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. D'Autremont, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Ben Heppner be substituted for that of Mr. Jack Goohsen on the list of members composing the Standing Committee on Private Members' Bills.

MAY 5, 1997

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. D'Autremont, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Dan D'Autremont be substituted for that of Mr. Jack Goohsen on the list of members composing the Standing Committee on Communication.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. D'Autremont, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Don Toth be substituted for that of Mr. Jack Goohsen on the list of members composing the Standing Committee on Estimates.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 49—The Local Government Election Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Ms. Teichrob, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 57—The Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Ms. Atkinson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 59—The Education Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. Mme. Atkinson, membre du Conseil exécutif, fait savoir à l'Assemblée que Son Honneur le Lieutenant gouverneur, ayant été informé de l'objet du projet de loi, le recommande à la considération de l'Assemblée et propose: Que le projet de loi n° 59—Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation—soit maintenant lu une deuxième fois.

MAY 5, 1997

A debate arising, it was on motion of Mr. Krawetz, adjourned. / Il s'élève un débat et sur motion de M. Krawetz, le débat est ajourné.

The Hon. Ms. Atkinson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 60—The Teachers' Federation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Krawetz, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 17—The Dental Disciplines Act—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 16—The Occupational Therapists Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 15—The Department of Health Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

MAY 5, 1997

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 53—The Tobacco Tax Amendment Act, 1997

Bill No. 54—The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (No. 2)

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Labour.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee being resumed, it then considered Estimates for the Department of Finance.

The Committee then considered Estimates for the Department of Agriculture and Food.

The Committee then considered Estimates for the Department of Highways and Transportation.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 10:33 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

**Tuesday, May 6, 1997**  
(41st Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

MAY 6, 1997

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 63–The Meewasin Valley Authority Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Mitchell)

Bill No. 64–The Wascana Centre Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Upshall)

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 301–The Lutheran Church-Canada, Central District Act

Bill No. 302–The Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Private Members' Public Bills and Orders – Second Readings, Items 7 and 19.

Moved by Mr. Osika: That Bill No. 211–The Gambling Addiction Accountability Act–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived, on Division.

Moved by Mr. D'Autremont: That Bill No. 228–The Saskatchewan Big Game Damage Compensation Fee Act–be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived, on Division.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Government Orders.

MAY 6, 1997

The Hon. Mr. Calvert, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 58—The Saskatchewan Assistance Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 35—The Victims of Crime Amendment Act, 1997—it was moved by Mr. Hillson: / Pendant l'étude du projet de loi n° 35—Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d'actes criminels—M. Hillson propose:

Amend clause 2 of the printed Bill by deleting the words “any moneys in the fund” where they occur in subsection (3) and substituting the words “, not to exceed five-hundred thousand dollars at the end of any fiscal year,”.

Modifiez l'artic le 2 de la version française du projet de loi imprimé par la supression des mots “l'argent du Fonds” où se trouve dans paragraphe (3) et la remplaçant par les mots: “, pas en excès de cinq-cent mille dollars dans l'exercice du Fonds, au fin de l'année fiscale,”.

A debate arising and the question being put, it was negated on the following Recorded Division: / Il s'élève un débat et la motion, mise aux voix, est rejeté par le vote suivant:

YEAS / POUR – 7

McLane	Gantefoer	Osika	Belanger
Hillson	Julé	Aldridge	

MAY 6, 1997

NAYS / CONTRE – 17

Flavel	Van Mulligen	Whitmore	Upshall
Kowalsky	Pringle	Lorje	Renaud
Nilson	Serby	Hamilton	Wall
Kasperski	Ward	Sonntag	Jess
Langford			

During consideration of Bill No. 33–The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997—it was moved by the Hon. Mr. Nilson: / Pendant l'étude du projet de loi n° 33–Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à certaines lois—L'hon. M. Nilson propose:

Amend clause 4(1) of the French version of the printed Bill by adding “de l'article 7” after “d'entrée en vigueur”. / Modifiez l'article 4(1) de la version française du projet de loi imprimé par l'ajonction des mots “de l'article 7” après les mots “d'entrée en vigueur”.

The amendment was agreed to. / L'amendement est adopté.

The question being put on clause 4, as amended, it was agreed to. / Le clause 4, que modifié, mise aux voix, est adopté.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed: / Les projets de loi suivants sont rapportés sans amendement, lus une troisième fois et adoptés:

Bill No. 35–The Victims of Crime Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 35–Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d'actes criminels

Bill No. 31–The Public Trustee Amendment Act, 1997

Bill No. 32–The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 1997

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed: / Le projet de loi suivant est rapporté avec un amendement, étudié tel que modifié, et avec la permission de l'Assemblée, lu une troisième fois et adopté:

MAY 6, 1997

Bill No. 33–The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997 /  
Projet de loi n° 33–Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à certaines  
lois

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to  
consider Estimates for the Department of Environment and Resource Management.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The Committee being resumed, it continued consideration of Estimates for the  
Department of Environment and Resource Management.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March  
31, 1998, the sum of \$93,420,000 for Environment and Resource Management  
(Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March  
31, 1997, the sum of \$14,236,000 for Environment and Resource Management  
(Ordinary).

The Committee then considered Estimates for Legislation.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March  
31, 1997, the sum of \$28,000 for Legislation (Ombudsman and Children's Advocate)  
(Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March  
31, 1998, the sum of \$63,000 for Legislation (Freedom of Information and Privacy  
Commissioner) (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March  
31, 1998, the sum of \$81,000 for Legislation (Conflict of Interest Commissioner)  
(Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Post-Secondary  
Education and Skills Training.

MAY 6, 1997

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$386,139,000 for Post-Secondary Education and Skills Training (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Education.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$416,151,000 for Education (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$3,249,000 for Education (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 10:35 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

**Wednesday, May 7, 1997**  
(42nd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

A petition of citizens of the Province of Saskatchewan was presented and laid upon the Table by Mr. Bjornerud.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 233—The Saskatchewan Regulatory Reform Act

(Mr. Boyd)

Bill No. 62—The Psychologists Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Cline)

MAY 7, 1997

Bill No. 65—The Income Tax Amendment Act, 1997

(Hon. Ms. MacKinnon)

Bill No. 234—The Crown Construction Tendering Agreement Revocation Act (No. 2)

(Mr. Boyd)

The Deputy Speaker informed the Assembly that Camille Marinier would be a guest page for the duration of this week.

The Order of the Day being called for Question (No. 64), pursuant to Rule 42(5), it was transferred to Motions for Returns (Debatable) (No. 31).

The Hon. Ms. MacKinnon, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 61—The Corporation Capital Tax Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Mr. Mitchell, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 63—The Meewasin Valley Authority Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Ms. Crofford, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 64—The Wascana Centre Amendment Act, 1997—be now read a second time.

MAY 7, 1997

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 26–The Planning and Development Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 51–The Arts Board Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Scott: That Bill No. 42–The Wildlife Act, 1997–be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 22–The Justices of the Peace Amendment Act, 1997–it was moved by the Hon. Mr. Nilson: / Pendant l'étude du projet de loi n<sup>o</sup> 22–Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix–L'hon. M. Nilson propose:

Add the following clause after clause 9 of the printed Bill:

S.S. 1988-89, c.T-19.1, section 5 amended

10(1) *The Traffic Safety Court of Saskatchewan Act, 1988* is amended in the manner set forth in this section.

(2) Subsection 5(3) is amended by striking out “Section 12” and substituting “Sections 12.1 to 12.9”.

(3) Subsection 5(4) is repealed and the following substituted:

MAY 7, 1997

- (4) Without limiting the generality of subsection (3):
  - (a) the actions of a traffic justice may be reviewed pursuant to sections 12.1 to 12.9 of *The Justices of the Peace Act, 1988* in accordance with those sections; and
  - (b) the traffic justice may be removed from office in accordance with sections 12.1 to 12.9 of *The Justices of the Peace Act, 1988*.

Ajouter la disposition suivante après l'article 9 du projet de loi imprimé:

Modification de l'article 5 du ch. T-19,1 des L.S. 1988-1989

10(1) La *Loi de 1988 sur le Tribunal de la sécurité routière* est modifiée ainsi que le prévoit le présent article.

(2) Le paragraphe 5(3) est modifié par suppression des mots "L'article 12" et leur remplacement par les mots "Les articles 12.1 à 12.9".

(3) Le paragraphe 5(4) est abrogé et remplacé par ce qui suit:

- (4) Sans que soit limitée la généralité du paragraphe (3):
  - a) les activités d'un juge de la sécurité routière peuvent être examinées en vertu des articles 12.1 à 12.9 de la *Loi de 1988 sur les juges de paix* et en conformité avec ces articles;
  - b) le juge de la sécurité routière peut être destitué en conformité avec les articles 12.1 à 12.9 de la *Loi de 1988 sur les juges de paix*.

Amend the long title of the printed Bill by adding "and to make consequential amendments to another Act" after "*The Justices of the Peace Act, 1988*".

Modifier le titre intégral du projet de loi imprimé par adjonction des mots "et modifiant une autre loi en conséquence" après "*Loi de 1988 sur les juges de paix*".

The amendments were agreed to. / Les amendements sont adoptés.

The question being put on clause 10 and the long title, as amended, they were agreed to. / Clause 10 et le titre intégral, que modifiés, mise aux voix, sont adoptés.

MAY 7, 1997

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 21–The Condominium Property Amendment Act, 1997

Bill No. 30–The Personal Property Security Amendment Act, 1997

Bill No. 7–The Cancer Foundation Amendment Act, 1997

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed: / Le projet de loi suivant est rapporté avec un amendement, étudié tel que modifié, et avec la permission de l'Assemblée, lu une troisième fois et adopté:

Bill No. 22–The Justices of the Peace Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 22–Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for Saskatchewan Water Corporation.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$4,888,000 for Saskatchewan Water Corporation (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Justice.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

MAY 7, 1997

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:03 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Upshall:

Annual Report of the Saskatchewan Agricultural and Food Products Development and Marketing Council for 1996.

(Sessional Paper No. 159)

Annual Report and Financial Statements of the Milk Control Board for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 160)

**Thursday, May 8, 1997**  
(43rd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Bjornerud, Belanger.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petition was read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

Ms. Hamilton, Chair of the Standing Committee on Estimates, presented the Second Report of the said Committee.

(Sessional Paper No. 161)

On motion of Ms. Hamilton, seconded by Ms. Draude:

Ordered, That the Second Report of the Standing Committee on Estimates be now concurred in.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by the Hon. Ms. Crofford, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Andy Renaud be substituted for that of Mr. Jack Langford on the list of members composing the Standing Committee on Crown Corporations.

MAY 8, 1997

Moved by the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 62—The Psychologists Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Member from Regina Victoria, Mr. Van Mulligen, advised the Assembly that due to pecuniary interest, he would not vote on any stage of the aforementioned Bill, pursuant to Rule 41.

The Hon. Ms. MacKinnon, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 65—The Income Tax Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 50—The Private Investigators and Security Guards Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Atkinson: That Bill No. 59—The Education Amendment Act, 1997—be now read a second time. / L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. Mme. Atkinson: Que le projet de loi n° 59—Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation—soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned. / Le débat se poursuit et sur motion de M. Toth, il est ajourné.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Atkinson: That Bill No. 60—The Teachers' Federation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Toth, adjourned.

MAY 8, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 5–The Saskatchewan Pension Plan Amendment Act, 1997

Bill No. 6–The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 1997

Bill No. 38–The Municipal Employees' Pension Amendment Act, 1997

Bill No. 61–The Corporation Capital Tax Amendment Act, 1997

Bill No. 8–The Tourism Authority Amendment Act, 1997

Bill No. 52–The Community Bonds Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Health.

The Committee then considered Estimates for the Department of Finance.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 5:00 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, May 9, 1997**  
(44th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, Bjornerud, Belanger, McLane.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 66—The Health Care Directives and Substitute Health Care Decision Makers Act

(Hon. Mr. Nilson)

Bill No. 67—The Agri-Food Amendment Act, 1997

(Hon. Mr. Upshall)

MAY 9, 1997

Bill No. 68—The Saskatchewan Gaming Corporation Amendment Act, 1997  
(Hon. Ms. Teichrob)

Bill No. 69—The Police Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Nilson)

The Order of the Day being called for Question (No. 65), it was answered. (See Appendix)

10:50 a.m.

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne. / Son Honneur le Lieutenant gouverneur fait son entrée dans la Chambre et prend place au Trône.

The Speaker addressed His Honour: / Le Président s'adresse à Son Honneur:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR: / QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR:

This Legislative Assembly at its present Session has passed several Bills which, in the name of the Assembly, I present to Your Honour and to which Bills I respectfully request Your Honour's Assent. / Cette Assemblée législative, au cours de la présente session, a adopté des projets de loi que je présente à Votre Honneur, au nom de l'Assemblée, et que de demande respectueusement à Votre Honneur de sanctionner.

The Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed severally as follows: / La Greffière de l'Assemblée a donné lecture des titres du projets de loi adopté comme suit:

- 20 The Small Claims Act, 1997 / Projet de loi n° 20—Loi de 1997 sur les petites créances
- 27 The Municipal Tax Sharing (Potash) Amendment Act, 1997
- 4 The Municipal Board Amendment Act, 1997

## MAY 9, 1997

- 19 The Provincial Emblems and Honours Amendment Act, 1997
- 14 The Water Corporation Amendment Act, 1997
- 29 The Residential Tenancies Amendment Act, 1997
- 53 The Tobacco Tax Amendment Act, 1997
- 54 The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (No. 2)
- 301 The Lutheran Church-Canada, Central District Act
- 302 The Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997
- 35 The Victims of Crime Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 35–Loi de 1997 modifiant la Loi sur les victimes d’actes criminels
- 31 The Public Trustee Amendment Act, 1997
- 33 The Miscellaneous Statutes Consequential Amendments Act, 1997 / Projet de loi n° 33–Loi de 1997 apportant des modifications corrélatives à certaines lois
- 32 The Miscellaneous Statutes Repeal (Regulatory Reform) Act, 1997
- 21 The Condominium Property Amendment Act, 1997
- 30 The Personal Property Security Amendment Act, 1997
- 22 The Justices of the Peace Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 22–Loi de 1997 modifiant la Loi sur les juges de paix
- 7 The Cancer Foundation Amendment Act, 1997
- 5 The Saskatchewan Pension Plan Amendment Act, 1997
- 6 The Superannuation (Supplementary Provisions) Amendment Act, 1997
- 38 The Municipal Employees’ Pension Amendment Act, 1997
- 61 The Corporation Capital Tax Amendment Act, 1997
- 8 The Tourism Authority Amendment Act, 1997
- 52 The Community Bonds Amendment Act, 1997

MAY 9, 1997

His Honour the Lieutenant Governor then replied: "In Her Majesty's name, I assent to these Bills." / Son Honneur le Lieutenant gouverneur alors a répondu: "Au nom de Sa Majesté, je sanctionne ses projets de loi."

His Honour then retired from the Chamber. / Son Honneur se retire de la Chambre.  
10:55 a.m.

The Hon. Mr. Upshall, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 55—The Department of Agriculture Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

Moved by the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 13—The Agricultural Credit Corporation of Saskatchewan Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 50—The Private Investigators and Security Guards Act, 1997—it was moved by Mr. Toth:

Amend clause 12 of the printed Bill by adding, immediately after the word "integrity" where it appears in subsection (2)(c), the words "in accordance with the regulations".

A debate arising and the question being put, it was negatived.

MAY 9, 1997

Moved by Mr. Toth:

Amend clause 13 of the printed Bill by striking out clause 13 and substituting the following:

13 The Lieutenant Governor in Council shall issue regulations establishing the terms and conditions by which the registrar may issue or renew a licence.

A debate arising and the question being put, it was negatived on Division.

Moved by Mr. Toth:

Amend clause 14 of the printed Bill by adding, immediately after the words “no longer” where they appear in subclause (c), the words “, in accordance with the regulations,”.

A debate arising and the question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Toth:

Amend clause 16 of the printed Bill:

(a) by deleting the words “Subject to subsection (2) to (4),” where they occur in subsection (1) and substituting the words “Subject to subsection (2)” therefor;

(b) by deleting subsections (2) and (3); and

(c) by renumbering subsection (4) to be subsection (2).

A debate arising and the question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Toth:

Amend clause 17 of the printed Bill by deleting the word “person” where it appears in subsection (2)(a) and substituting the word “company”.

A debate arising and the question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Toth:

Amend clause 23 of the printed Bill by deleting subclause (b) in its entirety and renumbering subclause (c) as subclause (b).

A debate arising and the question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Osika:

Amend clause 51 of the printed Bill:

(a) by renumbering the clause as subclause 51(1); and

(b) by adding a subclause (2) as follows:

MAY 9, 1997

(2) The Lieutenant Governor in Council shall, within six months of the coming into force of this Act, make regulations establishing minimum requirements respecting the safety and communications equipment that is to be provided, and the personal security measures that are to be undertaken by, every person licensed to engage in the business of providing private investigators or security guards pursuant to this Act.

The question being put, it was negatived.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 50—The Private Investigators and Security Guards Act, 1997

Bill No. 18—The Saskatchewan Applied Science Technologists and Technicians Act

Bill No. 65—The Income Tax Amendment Act, 1997

Bill No. 62—The Psychologists Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Social Services.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 1:30 p.m. until Monday at 1:30 p.m.

**Monday, May 12, 1997**  
(45th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Julé, Draude, Hillson, Aldridge.

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Sessional Paper No. 162)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to protect the Dore/Smoothstone Lakes area by declaring it an accessible protected wilderness area.

(Sessional Paper No. 163)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

MAY 12, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.  
(Addendum to Sessional Paper No. 53)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.  
(Addendum to Sessional Paper No. 113)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 70—The Archives Amendment Act, 1997  
(Hon. Mr. Upshall)

The following Bills were received, read the first time, and by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, ordered to be read a second time later this day: / Les projets de loi suivants sont reçus, lus une première fois, et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, la deuxième lecture en est fixée plus tard aujourd'hui:

Bill No. 71—The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 / Projet de loi n° 71—Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

Bill No. 72—The Children's Law Act, 1997 / Projet de loi n° 72—Loi de 1997 sur le droit de l'enfance  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

Bill No. 73—The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997 / Projet de loi n° 73—Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

Bill No. 74—The Family Maintenance Act, 1997 / Projet de loi n° 74—Loi de 1997 sur les prestations alimentaires familiales  
(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

MAY 12, 1997

Bill No. 75–The Matrimonial Property Act, 1997 / Projet de loi n° 75–Loi de 1997  
sur les biens matrimoniaux

(Hon. Mr. / L'hon. M. Nilson)

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 72–The Children's Law Act, 1997–be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n° 72–Loi de 1997 sur le droit de l'enfance–soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, déferé à un Comité plénier plus tard aujourd'hui.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 74–The Family Maintenance Act, 1997–be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n° 74–Loi de 1997 sur les prestations alimentaires familiales–soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, déferé à un Comité plénier plus tard aujourd'hui.

Moved by the Hon. Mr. Nilson: That Bill No. 75–The Matrimonial Property Act, 1997–be now read a second time. / L'hon. M. Nilson propose: Que le projet de loi n° 75–Loi de 1997 sur les biens matrimoniaux–soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, déferé à un Comité plénier plus tard aujourd'hui.

MAY 12, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 36–The Health Districts Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 2–The Rural Municipality Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 3–The Urban Municipality Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Calvert: That Bill No. 34–The Young Offenders’ Services Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Atkinson: That Bill No. 59–The Education Amendment Act, 1997–be now read a second time. / L’Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l’hon. Mme. Atkinson: Que le projet de loi n<sup>o</sup> 59–Loi de 1997 modifiant la Loi sur l’éducation–soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing, it was moved by Mr. Heppner: “That this debate be now adjourned.” / Le débat se poursuit et M. Heppner propose: “Que la débat soit ajourné.”

The question being put, it was negatived, on Division. / La motion, mise aux voix, est rejeté sur vote.

MAY 12, 1997

The question being put on Second Reading of Bill No. 59, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et déposé à un Comité plénier à la prochaine séance.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Atkinson: That Bill No. 60—The Teachers' Federation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was moved by Mr. Heppner: "That this debate be now adjourned."

The question being put, it was negatived, on Division.

The question being put on Second Reading of Bill No. 60, it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 31

Van Mulligen	Mitchell	Atkinson	Johnson
Lautermilch	Upshall	Kowalsky	Calvert
Pringle	Koenker	Trew	Bradley
Scott	Nilson	Cline	Stanger
Hamilton	Murray	Wall	Kasperski
Ward	Langford	Thomson	Krawetz
McLane	Gantfoer	Draude	Bjornerud
Julé	Aldridge	Haverstock	

NAYS – 4

Boyd	D'Autremont	Toth	Heppner
------	-------------	------	---------

The said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

MAY 12, 1997

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: Bill No. 71—The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson, membre du Conseil exécutif, fait savoir à l'Assemblée que Son Honneur le Lieutenant gouverneur, ayant été informé de l'objet du projet de loi, le recommande à la considération de l'Assemblée et propose: Que le projet de loi n° 71—Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard—soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, déferé à un Comité plénier plus tard aujourd'hui.  
plénier à la prochaine séance.

The Hon. Mr. Nilson, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: Bill No. 73—The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997—be now read a second time. / L'hon. M. Nilson, membre du Conseil exécutif, fait savoir à l'Assemblée que Son Honneur le Lieutenant gouverneur, ayant été informé de l'objet du projet de loi, le recommande à la considération de l'Assemblée et propose: Que le projet de loi n° 73—Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires—soit maintenant lu une deuxième fois.

The question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and, by leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, referred to a Committee of the Whole later this day. / La motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois et, avec la permission de l'Assemblée et conformément à l'article 55 du Règlement, déferé à un Comité plénier plus tard aujourd'hui.

MAY 12, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The Committee recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed: / Les projets de loi suivants sont rapportés sans amendement, lus une troisième fois et adoptés:

Bill No. 71–The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 / Projet de loi n° 71–Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard

Bill No. 72–The Children’s Law Act, 1997 / Projet de loi n° 72–Loi de 1997 sur le droit de l’enfance

Bill No. 73–The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997 / Projet de loi n° 73–Loi de 1997 sur l’exécution des ordonnances alimentaires

Bill No. 74–The Family Maintenance Act, 1997 / Projet de loi n° 74–Loi de 1997 sur les prestations alimentaires familiales

Bill No. 75–The Matrimonial Property Act, 1997 / Projet de loi n° 75–Loi de 1997 sur les biens matrimoniaux

Bill No. 12–The Farm Financial Stability Amendment Act, 1997

Bill No. 41–The Crown Corporations Amendment Act, 1997

Bill No. 56–The Trust and Loan Corporations Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Municipal Government.

Mr. Heppner raised a point of order that quorum was not present and, pursuant to Rule 5(3), a count was taken with the following Members being recorded as present:

MAY 12, 1997

Mr. Chair (Mr. Pringle) and Lautermilch	Kowalsky	Calvert	Teichrob
Trew	Nilson	Cline	Serby
Stanger	Murray	Kasperski	Sonntag
Langford	Murrell	McLane	D'Autremont
Heppner			

There being a quorum, the Committee resumed consideration of the Estimates for the Department of Municipal Government.

The Committee then considered Estimates for the Department of Energy and Mines.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$15,784,000 for Energy and Mines (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 46—The Highways and Transportation Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 11:05 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

**Tuesday, May 13, 1997**  
(46th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, Draude, McLane, Bjornerud, Belanger, Hillson, Julé.

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to stop contributing to rising farm input costs.

(Sessional Paper No. 164)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reform provincial legislation to help children who are being exploited for sexual purposes.

(Addendum to Sessional Paper No. 59)

MAY 13, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Addendum to Sessional Paper No. 162)

The Order of the Day being called for the introduction of Bill No. 231–The SaskPower Employees Equitable Salary Adjustments Act–the said Bill was withdrawn.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by Mr. Gantefoer, by leave of the Assembly:

Ordered, That notwithstanding Rule 3, this Assembly will recess at 6:00 p.m. and reconvene at 8:30 p.m. on May 13, 1997.

Unanimous consent having been granted, the Assembly reverted to Introduction of Bills, Item 3.

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 227–The Saskatchewan Health Bill of Rights and Responsibilities Act  
(Mr. Boyd)

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 303–The TD Trust Company Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Private Members' Public Bills and Orders – Second Readings, Items 4 and 21.

MAY 13, 1997

Moved by Ms. Julé: That Bill No. 209—The Measures to Combat Child Prostitution Act—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived on Division.

Moved by Mr. Boyd: That Bill No. 234—The Crown Construction Tendering Agreement Revocation Act (No. 2)—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division.

YEAS – 12

McLane	Gantfoer	Draude	Osika
Bjornerud	Belanger	Hillson	Julé
Boyd	D'Autremont	Toth	Heppner

NAYS – 25

Van Mulligen	Tchorzewski	Johnson	Lautermilch
Upshall	Kowalsky	Crofford	Calvert
Teichrob	Pringle	Koenker	Trew
Bradley	Renaud	Cline	Stanger
Hamilton	Murray	Wall	Kasperski
Ward	Sonntag	Jess	Langford
Murrell			

STATEMENT BY THE DEPUTY SPEAKER

I draw to the attention of Members that until the disposal of Bill No. 234—The Crown Construction Tendering Agreement Revocation Act (No. 2) moments ago, this Assembly had two Bills on the Order Paper with the same purpose. Bill No. 210—The Crown Construction Tendering Agreement Revocation Act, proposed by the Member for Cypress Hills (Mr. Goohsen), is in fact identical to Bill No. 234.

It is the practice of this Assembly that in such instances, once the Assembly has given or refused Second Reading of one Bill, the Speaker must prevent any further consideration of the other Bill. I refer Members to recent rulings of the Chair dated June 1, 1994 and May 9, 1994. Because the Assembly has refused Second Reading on Bill No. 234, it is necessary that I order Bill No. 210 to be removed from the Order Paper.

MAY 13, 1997

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Government Orders.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 70—The Archives Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising and the question being put it was agreed to, and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Hon. Mr. Cline, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 69—The Police Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Hillson, adjourned.

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 68—The Saskatchewan Gaming Corporation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

Moved by the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 66—The Health Care Directives and Substitute Health Care Decision Makers Act—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Hillson, adjourned.

The Hon. Mr. Upshall, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 67—The Agri-Food Amendment Act, 1997—be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Ms. Julé, adjourned.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

MAY 13, 1997

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 15–The Department of Health Amendment Act, 1997

Bill No. 16–The Occupational Therapists Act, 1997

Bill No. 1–The Northern Municipalities Amendment Act, 1997

Bill No. 49–The Local Government Election Amendment Act, 1997

Bill No. 26–The Planning and Development Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance.

The Committee recessed from 6:00 p.m. until 8:30 p.m., pursuant to an Order of the Assembly made this day.

The Committee considered Estimates for the Department of Social Services.

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 3(2).

---

The Assembly adjourned at 10:30 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

MAY 13, 1997

**Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Amendments to the Bylaws of the following Professional Association:

Chiropractors' Association of Saskatchewan

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

**Wednesday, May 14, 1997**  
(47th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, Draude, Bjornerud, Belanger, Julé, Aldridge, D'Autremont, Toth, Heppner.

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reform provincial legislation to help children who are being exploited for sexual purposes.

(Addendum to Sessional Paper No. 59)

MAY 14, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Addendum to Sessional Paper No. 162)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 235—The Maintenance of Equality of Senior Staff and Employee Raises (“MESSER”) Act

(Mr. D'Autremont)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 66 and 67), pursuant to Rule 42(5) they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 32 and 33).

The Order of the Day being called for Question (Nos. 68 to 70), they were answered. (See Appendix)

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 69—The Police Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Bjornerud, adjourned.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 67—The Agri-Food Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing, it was moved by Mr. Gantefoer: “That this debate be now adjourned.”

The question being put, it was negatived.

The debate continuing, it was moved by Mr. McLane: “That this debate be now adjourned.”

The question being put, it was negatived.

The debate continuing on Second Reading of Bill No. 67, it was on motion of the Hon. Mr. Romanow, by leave, adjourned.

MAY 14, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 11—The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997—it was moved by the Hon. Mr. Mitchell:

Add the following clause after clause 5 of the printed Bill:

**Transitional**

6(1) In this section, “**census**” means a census conducted pursuant to the *Statistics Act* (Canada) after the 1991 census and on or before the date *The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997* is assented to.

(2) Notwithstanding *The Constituency Boundaries Act, 1993*:

(a) the Clerk of the Executive Council is not required to obtain a copy of that part of a census showing the total population of Saskatchewan or to provide notice of the census information to the Lieutenant Governor in Council; and

(b) the Lieutenant Governor in Council is not required to establish a Constituency Boundaries Commission pursuant to that Act for a census.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 64—The Wascana Centre Amendment Act, 1997

Bill No. 44—The Wakamow Valley Authority Amendment Act, 1997

Bill No. 40—The Residential Services Amendment Act, 1997

Bill No. 58—The Saskatchewan Assistance Amendment Act, 1997

Bill No. 51—The Arts Board Act, 1997

MAY 14, 1997

Bill No. 70–The Archives Amendment Act, 1997

Bill No. 42–The Wildlife Act, 1997

Bill No. 9–The Wanuskewin Heritage Park Act, 1997

Bill No. 10–The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997

Bill No. 63–The Meewasin Valley Authority Amendment Act, 1997

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed:

Bill No. 11–The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997

On the following Bills progress was reported: / Le comité fait rapport de l'état de la question sur les projets de loi suivants:

Bill No. 59–The Education Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 59–Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation

Bill No. 60–The Teachers' Federation Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 7:00 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

**Thursday, May 15, 1997**  
(48th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Draude, Bjornerud, Belanger, Aldridge, Boyd, Toth, Heppner.

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation banning all stripping in establishments where alcohol is served.

(Sessional Paper No. 166)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

MAY 15, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reform provincial legislation to help children who are being exploited for sexual purposes.

(Addendum to Sessional Paper No. 59)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Addendum to Sessional Paper No. 162)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to protect the Dore/Smoothstone Lakes area by declaring it an accessible protected wilderness area.

(Addendum to Sessional Paper No. 163)

The Order of the Day being called for Question (Nos. 71 to 94), pursuant to Rule 42(5) they were transferred to Motions for Returns (Debatable) (Nos. 34 to 57).

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Finance.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$76,121,000 for Finance (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$17,476,000 for Finance (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

MAY 15, 1997

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 2–The Rural Municipality Amendment Act, 1997–it was moved by Mr. Bjornerud:

Amend clause 33 of the printed Bill by deleting it and substituting the following:

**33** This Act shall come into force when the Executive Council presents a structured plan to reduce the portion of education costs raised through municipal property taxes back down to 40 per cent of the total.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 13

Krawetz	McLane	Gantefoer	Draude
Osika	Bjornerud	Belanger	Hillson
Julé	Aldridge	Boyd	Toth
Heppner			

NAYS – 20

Van Mulligen	MacKinnon	Mitchell	Johnson
Lautermilch	Upshall	Kowalsky	Teichrob
Trew	Lorje	Renaud	Nilson
Cline	Serby	Murray	Kasperski
Sonntag	Langford	Murrell	Thomson

Moved by the Hon. Ms. Teichrob: “That the Committee report Bill No. 2–The Rural Municipality Amendment Act, 1997 without amendment.”

The question being put, it was agreed to, on Division.

During consideration of Bill No. 3–The Urban Municipality Amendment Act, 1997–it was moved by Mr. Hillson:

Amend clause 39 of the printed Bill by repealing it and substituting the following:

MAY 15, 1997

**39** This Act shall come into force when the Executive Council presents a structured plan to reduce the portion of education costs raised through municipal property taxes back down to 40 per cent of the total.

A debate arising and the question being put, it was negatived, on Division.

During consideration of Bill No. 46—The Highways and Transportation Act, 1997—it was moved by the Hon. Mr. Serby:

Amend clause 9 of the printed Bill:

(a) in subsection (4) by adding “or shall be instituted” after “no action lies”; and

(b) in:

(i) subsection (5);

(ii) subsection (6);

(iii) subsection (7);

(iv) subsection (8); and

(v) subsection (10);

by adding “or shall be instituted” after “No action lies”.

Amend clause (3)(b) of clause 10 of the printed Bill by adding “or shall be instituted” after “no action lies”.

Amend clause (2)(b) of clause 11 of the printed Bill by adding “or shall be instituted” after “no action lies”.

Amend subsection (5) of clause 12 of the printed Bill by adding “or shall be instituted” after “No action lies”.

Strike out clause (1)(b) of clause 13 of the printed Bill and substitute the following:

(b) “**development**” means any project, operation or activity or any alteration or expansion of any project, operation or activity that, in the minister's opinion, is likely to increase or change the utilization of a provincial highway, or adversely affect safety on a provincial highway, to an extent that alterations are necessary:

(i) to protect the existing public improvement; or

(ii) to maintain an acceptable level of safety.

MAY 15, 1997

Amend subsection (5) of clause 38 of the printed Bill:

- (a) in the portion preceding clause (a) by striking out “by weigh scales certified by an inspector within the meaning of the *Weights and Measures Act* (Canada)” and substituting “by any means other than the one described in subsection (4)”; and
- (b) in clause (a) by striking out “by the weigh scales” and substituting “pursuant to this subsection”.

Amend subsection (1) of clause 52 of the printed Bill by adding “or shall be instituted” after “for damages lies”.

Amend clause 56 of the printed Bill by striking out “paid” and substituting “provided”.

The amendments were agreed to.

The question being put on clauses 9, 10, 11, 12, 13, 38, 52 and 56, as amended, they were agreed to.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed: / Les projets de loi suivants sont rapportés sans amendement, lus une troisième fois et adoptés:

Bill No. 2–The Rural Municipality Amendment Act, 1997

Bill No. 3–The Urban Municipality Amendment Act, 1997

Bill No. 13–The Agricultural Credit Corporation of Saskatchewan Amendment Act, 1997

Bill No. 55–The Department of Agriculture Amendment Act, 1997

Bill No. 36–The Health Districts Amendment Act, 1997

Bill No. 48–The Highways and Transportation Consequential Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 48–Loi de 1997 portant modification corrélative à la loi intitulée The Highways and Transportation Act, 1997

MAY 15, 1997

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed:

Bill No. 46—The Highways and Transportation Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly, according to Order, again resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Labour.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$9,373,000 for Labour (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Justice.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$190,026,000 for Justice (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ended March 31, 1997, the sum of \$1,800,000 for Justice (Ordinary).

The Committee then considered Loans, Advances and Investments for the Department Agriculture and Food.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$6,500,000 for Agriculture and Food (Loans, Advances and Investments).

MAY 15, 1997

The Committee then considered Loans, Advances and Investments for the Department of Economic and Co-operative Development.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$4,600,000 for Economic and Co-operative Development (Loans, Advances and Investments).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 8:29 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table :

By the Hon. Mr. Mitchell:

Annual Report and Financial Statements of the Workers' Compensation Board for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 165)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Detail of Expenditure under *The Election Act* for all Constituencies for the fiscal year 1995-96.

(Sessional Paper No. 167)

Detail of Expenditure under *The Election Act* for all Constituencies for the fiscal year 1996-97.

(Sessional Paper No. 168)

MAY 15, 1997

By the Hon. Mr. Nilson:

Amendments to the Bylaws of the following Professional Association:

Association of Professional Engineers and Geoscientists of Saskatchewan

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

**Friday, May 16, 1997**  
(49th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Osika, Bjornerud, Belanger, Hillson, Julé, Aldridge, Boyd, Toth, Heppner.

According to Order, the Deputy Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Addendum to Sessional Paper No. 162)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to stop contributing to rising farm input costs.

(Addendum to Sessional Paper No. 164)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation banning all stripping in establishments where alcohol is served.

(Addendum to Sessional Paper No. 166)

MAY 16, 1997

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 236–The Chief Electoral Officer Accountability Act

(Mr. Osika)

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 17–The Dental Disciplines Act–it was moved by Mr. McLane:

Amend clause 43 of the printed Bill by adding immediately after the words “No action lies or shall be instituted against” where they occur therein the following words: “an association or”.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 8

McLane	Gantefoer	Osika	Bjornerud
Hillson	Julé	Aldridge	Toth

NAYS – 18

Van Mulligen	Lingenfelter	Lautermilch	Crofford
Calvert	Bradley	Renaud	Scott
Cline	Stanger	Hamilton	Murray
Kasperski	Ward	Sonntag	Langford
Murrell	Thomson		

The following Bill was reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 17–The Dental Disciplines Act

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 67–The Agri-Food Amendment Act, 1997–be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Osika, adjourned.

MAY 16, 1997

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 69—The Police Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Cline: That Bill No. 66—The Health Care Directives and Substitute Health Care Decision Makers Act—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Teichrob: That Bill No. 68—The Saskatchewan Gaming Corporation Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Health.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$1,632,610,000 for Health (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ended March 31, 1997, the sum of \$52,300,000 for Health (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Economic and Co-operative Development.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$41,037,000 for Economic and Co-operative Development (Ordinary).

MAY 16, 1997

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$3,415,000 for Economic Development (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997, the sum of \$350,000 for Economic Development (Loans, Advances and Investments).

The Committee then considered Estimates for the Department of Highways and Transportation.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$198,811,000 for Highways and Transportation (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ended March 31, 1997, the sum of \$3,555,000 for Highways and Transportation (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for Saskatchewan Property Management Corporation.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$18,554,000 for Saskatchewan Property Management Corporation (Ordinary).

Progress was reported and the Committee given leave to sit again.

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 4:59 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m., pursuant to Rule 3(5).

**Tuesday, May 20, 1997**  
(50th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Osika, Julé, Aldridge, Hillson, Belanger, Boyd.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to develop a plan that will address the housing needs of Northern residents.

(Sessional Paper No. 169)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to support the creation of Regional Telephone Exchanges.

(Addendum to Sessional Paper No. 53)

MAY 20, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to protect the Dore/Smoothstone Lakes area by declaring it an accessible protected wilderness area.

(Addendum to Sessional Paper No. 163)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation banning all stripping in establishments where alcohol is served.

(Addendum to Sessional Paper No. 166)

The following Bills were received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 229–The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (Indians off-reserve)

(Mr. Boyd)

Bill No. 230–The Farm Security Amendment Act, 1997

(Mr. McPherson)

Bill No. 232–The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 1997 (Appointments Review Committee/“ARC”)

(Mr. Boyd)

Bill No. 237–The NORTHERN Act

(Mr. Belanger)

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, by leave of the Assembly:

Ordered, That an Order of the Assembly dated May 1, 1997, made with respect to the participation of Mr. Speaker at the 9th Commonwealth Parliamentary Seminar in Ghana and post-election seminar for newly elected Members of the Ghanaian Parliament, be extended to May 23, 1997.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Private Members' Public Bills and Orders – Second Readings, Items 21 and 19.

MAY 20, 1997

Moved by Mr. Osika: That Bill No. 236—The Chief Electoral Officer Accountability Act—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division.

YEAS – 15

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Osika	Bjornerud	Belanger
Hillson	Julé	Aldridge	Boyd
D'Autremont	Toth	Heppner	

NAYS – 26

Mitchell	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Upshall	Kowalsky	Crofford
Calvert	Teichrob	Koenker	Trew
Bradley	Lorje	Renaud	Nilson
Stanger	Hamilton	Murray	Wall
Kasperski	Ward	Jess	Langford
Murrell	Thomson		

Moved by Mr. Boyd: That Bill No. 227—The Saskatchewan Health Bill of Rights and Responsibilities Act—be now read a second time.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division.

YEAS – 12

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Bjornerud	Hillson	Julé
Aldridge	Boyd	D'Autremont	Toth

NAYS – 20

Mitchell	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Kowalsky	Crofford	Koenker	Bradley
Lorje	Renaud	Stanger	Hamilton
Murray	Wall	Kasperski	Ward
Jess	Langford	Murrell	Thomson

MAY 20, 1997

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Government Orders.

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Upshall: That Bill No. 67—The Agri-Food Amendment Act, 1997—be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read a second time and referred to a Committee of the Whole at the next sitting.

The Assembly, according to Order, resolved itself into the Committee of Finance to consider Estimates for the Department of Agriculture and Food.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$214,000,000 for Agriculture and Food (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ended March 31, 1997, the sum of \$108,000,000 for Agriculture and Food (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for Indian and Metis Affairs Secretariat.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$26,134,000 for Indian and Metis Affairs Secretariat (Ordinary).

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ended March 31, 1997, the sum of \$635,000 for Indian and Metis Affairs Secretariat (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for the Department of Municipal Government.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$166,798,000 for Municipal Government (Ordinary).

MAY 20, 1997

The Committee then considered Estimates for the Department of Social Services.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$511,611,000 for Social Services (Ordinary).

The Committee then considered Estimates for Executive Council.

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998, the sum of \$6,170,000 for Executive Council (Ordinary).

Summary of Resolutions adopted:

**GENERAL REVENUE FUND**

**SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1996-97**

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1997 the following sums:

**BUDGETARY EXPENSES**

1. For Agriculture and Food .....	\$ 108,000,000
2. For Economic Development .....	3,415,000
3. For Education .....	3,249,000
4. For Environment and Resource Management .....	14,236,000
5. For Finance .....	17,476,000
6. For Health .....	52,300,000
7. For Highways and Transportation .....	3,555,000
8. For Indian and Metis Affairs Secretariat .....	635,000
9. For Justice .....	1,800,000
10. For Legislation .....	28,000

MAY 20, 1997

11. For Public Service Commission .....	155,000
12. For Saskatchewan Research Council .....	1,643,000

**LOANS, ADVANCES AND INVESTMENTS**

13. For Economic Development .....	350,000
------------------------------------	---------

**GENERAL REVENUE FUND**

**MAIN ESTIMATES 1997-98**

Resolved, That there be granted to Her Majesty for the twelve months ending March 31, 1998 the following sums:

**BUDGETARY EXPENSES**

1. For Agriculture and Food .....	\$ 214,000,000
2. For Economic and Co-operative Development .....	41,037,000
3. For Education.....	416,151,000
4. For Energy and Mines .....	15,784,000
5. For Environment and Resource Management .....	93,420,000
6. For Executive Council .....	6,170,000
7. For Finance .....	76,121,000
8. For Health .....	1,632,610,000
9. For Highways and Transportation .....	198,811,000
10. For Indian and Metis Affairs Secretariat .....	26,134,000
11. For Intergovernmental Affairs .....	4,563,000
12. For Justice .....	190,026,000
13. For Labour .....	9,373,000
14. For Legislation – Freedom of Information and Privacy Commissioner .....	63,000
15. For Legislation – Conflict of Interest Commissioner .....	81,000

MAY 20, 1997

16. For Municipal Government .....	166,798,000
17. For Post-Secondary Education and Skills Training .....	386,139,000
18. For Public Service Commission .....	7,714,000
19. For Saskatchewan Municipal Board .....	1,193,000
20. For Saskatchewan Property Management Corporation .....	18,554,000
21. For Saskatchewan Research Council .....	7,956,000
22. For Saskatchewan Water Corporation .....	4,888,000
23. For Social Services .....	511,611,000
24. For Women's Secretariat .....	1,403,000

**LOANS, ADVANCES AND INVESTMENTS**

25. For Agriculture and Food .....	6,500,000
26. For Economic and Co-operative Development .....	4,600,000

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon:

Resolved, That towards making good the supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ended March 31, 1997, the sum of two hundred and six million, eight hundred and forty-two thousand dollars be granted out of the general revenue fund.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon:

Resolved, That towards making good the supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31, 1998, the sum of three billion, three hundred sixty-eight million and eighty-three thousand dollars be granted out of the general revenue fund.

The said Resolutions were reported, read twice and agreed to, and the Committee given leave to sit again.

MAY 20, 1997

Moved by the Hon. Ms. MacKinnon, by leave of the Assembly: That Bill No. 76—The Appropriation Act, 1997 (No. 2)—be now introduced and read the first time.

The question being put, it was agreed to and the said Bill was, accordingly, read the first time.

By leave of the Assembly and pursuant to Rule 55, the said Bill was then read a second and third time and passed under its title.

On motion of Mr. Kowalsky, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That notwithstanding Rule 3, this Assembly shall sit on Wednesday, May 21, 1997, from 10:00 a.m. to 12:00 p.m.; and further this Assembly shall recess from 12:00 p.m. until 1:30 p.m.; and that Routine Proceedings shall commence at 1:30 p.m.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 10:16 p.m. until Wednesday at 10:00 a.m., pursuant to an Order made this day.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Ms. Teichrob:

Financial Statements of the Municipal Potash Tax Sharing Administration Board for the year ended December 31, 1995.

(Sessional Paper No. 170)

Financial Statements of the Municipal Potash Tax Sharing Administration Board for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 171)

MAY 20, 1997

By the Hon. Mr. Calvert:

Annual Report of the Department of Telephones for the calendar year 1994.  
(Sessional Paper No. 172)

Annual Report of the Department of Telephones for the calendar year 1995.  
(Sessional Paper No. 173)

Annual Report of the Department of Telephones for the calendar year 1996.  
(Sessional Paper No. 174)

**Wednesday, May 21, 1997**  
(51st Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Motions for Returns (Debatable).

Moved by Mr. D'Autremont, seconded by Mr. Heppner: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 1) showing:

To the Minister Responsible for CIC: (1) the details of any meetings taking place between officials of Talisman Energy and Cabinet Ministers, Crown Investments Officials and/or any other government officials prior to February 13, 1997 at which the possible takeover of Wascana Energy was discussed; (2) the dates and locations of any such meetings; (3) whether any telephone and/or conference calls regarding the takeover of Wascana Energy took place prior to February 13 between any representative of government and Talisman Energy; (4) provide a list of all individuals in attendance at any such meetings; (5) whether there were any written minutes, briefings and/or notes taken at any such meetings pertaining to Talisman's attempted takeover of Wascana Energy; and (6) the names of any Cabinet Ministers or other government officials who indicated support for the Talisman proposal at any such meeting(s) and/or whether they considered Talisman's proposed bid of \$18.50 per share a "fair" price, and if so, the Cabinet Ministers or other government officials that provided Talisman with this commitment.

MAY 21, 1997

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 1) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 175.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 2) showing:

To the Minister of Northern Affairs, during the 92-93 fiscal year the amount of revenues the government collected from Northern Saskatchewan from the following sources: (1) mining, (2) forestry, (3) tourism, (4) personal income tax, (5) corporate income tax, (6) fuel tax.

A debate arising and the question being put, it was negated.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 3) showing:

To the Minister of Northern Affairs, during the 93-94 fiscal year the amount of revenues the government collected from Northern Saskatchewan from the following sources: (1) mining, (2) forestry, (3) tourism, (4) personal income tax, (5) corporate income tax, (6) fuel tax.

A debate arising and the question being put, it was negated.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 4) showing:

To the Minister of Northern Affairs, during the 94-95 fiscal year the amount of revenues the government collected from Northern Saskatchewan from the following sources: (1) mining, (2) forestry, (3) tourism, (4) personal income tax, (5) corporate income tax, (6) fuel tax.

A debate arising and the question being put, it was negated.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 5) showing:

To the Minister of Northern Affairs, during the 95-96 fiscal year the amount of revenues the government collected from Northern Saskatchewan from the following sources: (1) mining, (2) forestry, (3) tourism, (4) personal income tax, (5) corporate income tax, (6) fuel tax.

A debate arising and the question being put, it was negated.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Osika, seconded by Mr. Krawetz: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 7) showing:

To the Minister responsible for the Saskatchewan Property Management Corporation: (1) the amount the government pays per month in rent for the Saskatchewan Environment and Resource Management office at 117 - 3rd Avenue W in Melville; (2) the amount that has been budgeted for the renovations at the Provincial Building in Melville for the relocation of the SERM office to the Provincial Building; (3) the amount the province currently budgets per year to hold provincial court in Melville.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 7) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 176.

The Order of the Day being called for Return (No. 8), it was withdrawn.

Moved by Mr. Hillson, seconded by Ms. Julé: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 9) showing:

To the Minister of Justice: the average food service budget per inmate per day, for inmates in custody in Saskatchewan's provincial correctional institutions in 1996.

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

That all the words after the word "food" be deleted and the following substituted therefor:

cost per inmate per day, for inmates in custody at the Regina Correctional Centre for the fiscal years of 1995/96 and 1996/97.

The question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion as amended, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 9) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 177.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Hillson, seconded by Ms. Julé: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 10) showing:

To the Minister of Justice: the number of sentencing circles that were held in Saskatchewan in 1996 and where they were held.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 10) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 178.

Moved by Mr. Hillson, seconded by Ms. Julé: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 11) showing:

To the Minister of Justice: the number of sentencing circles that were held in Saskatchewan in 1995 and where they were held.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 11) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 179.

Moved by Mr. Hillson, seconded by Ms. Julé: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 12) showing:

To the Minister of Justice: the number of sentencing circles that were held in Saskatchewan in 1994 and where they were held.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 12) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 180.

Moved by Mr. Hillson, seconded by Ms. Julé: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 13) showing:

To the Minister of Justice: the number of sentencing circles that were held in Saskatchewan in 1993 and where they were held.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

MAY 21, 1997

Return (No. 13) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 181.

Moved by Mr. Heppner, seconded by Mr. D'Autremont: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 14) showing:

To the Minister of Education, regarding the 1,000 wooden penises purchased by the Education Department: (1) please provide a list of any provincial government departments and/or organizations outside Saskatchewan that have purchased wooden demonstrators from Saskatchewan's Education Department; (2) the "household name firm" that purchased wooden demonstrators from Saskatchewan's Education Department; (3) please provide a list of the Saskatchewan schools and health districts that purchased 46 wooden demonstrators.

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

That all the words after the word "Department" be deleted and the following substituted therefor:

(1) provide the number that have been provided to organizations or institutions outside of Saskatchewan; (2) provide the number that have been provided to organizations or institutions within Saskatchewan.

The question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion as amended, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 14) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 182.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 15) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Energy and Mines, in the 1995-96 annual report for Saskatchewan Energy and Mines, page 32, under Petroleum and Natural Gas, the listed expenditures are \$11,378,907; included in this amount is an expense of \$7,714,000 in out-of-court settlements to resolve lawsuits against the Crown: (1) the individual amounts of each of these settlements; (2) the recipients of these settlements; (3) the circumstances involved in each of the settlements; (4) whether there are any lawsuits still pending against the Crown with regard to Saskatchewan Energy and Mines; (5) the amounts of the out-of-court settlements that have been settled since the end of the 1995-96 fiscal year.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 15) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 183.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 16) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Energy and Mines: (1) the amounts of the settlements of any lawsuits against the Crown with regard to Saskatchewan Energy and Mines in the year 1992-93; (2) the recipients of these settlements; (3) the circumstances involved in each of the settlements.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 16) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 184.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 17) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Energy and Mines: (1) the amounts of the settlements of any lawsuits against the Crown with regard to Saskatchewan Energy and Mines in the year 1993-94; (2) the recipients of these settlements; (3) the circumstances involved in each of the settlements.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 17) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 185.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 18) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Energy and Mines: (1) the amounts of the settlements of any lawsuits against the Crown with regard to Saskatchewan Energy and Mines in the year 1994-95; (2) the recipients of these settlements; (3) the circumstances involved in each of the settlements.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 18) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 186.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 19) showing:

To the Minister of Health: (1) the total funding from the Department of Health to each individual health district for the 1997-98 fiscal year; (2) the percentage funding increase provided to each individual Saskatchewan health district in 1997-98 compared to total funding provided to districts in 1996-97 which included a \$40 million emergency payment to districts.

A debate arising and the question being put, it was negatived.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 21) showing:

To the Minister responsible for Northern Affairs: (1) the number of provincial meat inspectors that work in and for Northern Saskatchewan; (2) the names and locations of these inspectors; (3) whether the number of Northern provincial meat inspectors has increased or decreased over the past year; (4) whether there has been any reports of an increase in the number of Tuberculosis cases in Northern Saskatchewan; (5) whether there is any evidence that the decrease in provincial meat inspectors is related to the increased number of T cases in the North; (6) what the government is doing to address these problems.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 21) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 187.

Moved by Ms. Julé, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 22) showing:

To the Minister of Health: (1) the health facility capital projects that have been approved by the Department of Health since April 1, 1996; (2) the health facility capital projects that have been submitted to the Department of Health for approval and are currently awaiting such approval from the Department; (3) of those health facility capital projects currently awaiting approval by the Department of Health, the dates that they were submitted to the Department for such approval.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 22) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 188.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 23) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Forest Products Corporation: the total value of construction projects which Saskatchewan Forest Products Corporation will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

A debate arising and the question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 24) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Government Insurance: the total value of construction projects which Saskatchewan Government Insurance will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 25) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Transportation Company: the total value of construction projects which Saskatchewan Transportation Company will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negatived.

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 26) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the total value of construction projects which Saskatchewan Power Corporation will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negatived.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 27) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the total value of construction projects which Saskatchewan Water Corporation will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negated.

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 28) showing:

To the Minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the total value of construction projects which SaskEnergy Incorporated will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negated.

Moved by Mr. Gantfoer, seconded by Mr. McLane: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 29) showing:

To the Minister responsible for Saskatchewan Telecommunications: the total value of construction projects which Saskatchewan Telecommunications will undertake during 1997 coming within the scope of the Crown Construction Tendering Agreement.

The question being put, it was negated.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 30) showing:

To the Minister responsible for Municipal Government: (1) the interest rate you are charging on northern mortgages; (2) the ratio of mortgage payments assessed versus the actual mortgage payment received; (3) the number of current mortgages that are with working families; (4) the number of families who are in payment arrears and the average outstanding amount; (5) the arrangement between the Province and the Federal Government and the terms of reference to past social housing agreements, specifically mortgage arrangements.

MAY 21, 1997

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

That all the words in section (2) after the word "payments" be deleted and substitute the following: "made by mortgage clients in the North to payments received"; and by deleting sections (3) and (4); and renumbering section (5) to section (3).

The question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion as amended, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 30) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 189.

Moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 31) showing:

To the minister responsible for Highways and Transportation: (1) the financial breakdown in terms of (a) location and (b) type of project for the \$5 million the government allocated to northern highways (for example, the amount of money that will be spent on roads and the amount on bridges, furthermore, the location of these roads and bridges); (2) the proportion of the money allocated to northern highways that was collected from the following sources: (please break down accordingly) the forestry industry, the mining industry, Indian bands, the federal government, community contribution; (3) the amount of money that was allocated for specific training programs to the above projects from the following sources: Metis Pathways, the forestry industry, the mining industry, Indian bands, the federal government, community contribution; (4) of the total expenditure on highways in the North the proportion that is allocated for the primary purpose of extracting resources from the North; by primary purpose we are referring to those roads with a higher rate of use by heavy haul vehicles than civilian traffic.

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

MAY 21, 1997

That all the words in sections (1) and (2) be deleted and the following substituted therefor:

(1) the capital highway projects in northern Saskatchewan, funded by the province, that are to be undertaken by the department during the 1997-98 fiscal year. Project details including: location of work, type of work, and estimated 1997-98 costs are to be provided; (2) the capital highway projects in northern Saskatchewan that are to be undertaken by the department during the 1997-98 fiscal year with funding provided through other sources (i.e. federal government, industry, Indian bands, communities, etc.). Project details including: location of work, type of work, estimated 1997-98 costs and source of funding are to be provided.

The question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion as amended, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 31) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 190.

By leave of the Assembly it was moved by Mr. Heppner, on behalf of Mr. D'Autremont, seconded by Mr. Bjornerud: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 32) showing:

To the Minister of Finance: (1) whether any government-run pension plans invested in Bre-X in the 1995/96 fiscal year; (2) if the answer to question #1 is yes: list the pensions which invested in Bre-X, the number of shares that were purchased and the price, whether the Bre-X shares were sold and the selling price.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 32) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 191.

MAY 21, 1997

By leave of the Assembly it was moved by Mr. Heppner, on behalf of Mr. D'Autremont, seconded by Mr. Bjornerud: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 33) showing:

To the Minister of Finance: (1) whether any government-run pension plans invested in Bre-X in the 1996/97 fiscal year; (2) if the answer to question #1 is yes: list the pensions which invested in Bre-X, the number of shares that were purchased and the price, whether the Bre-X shares sold and the selling price.

A debate arising, it was moved by Mr. Kowalsky, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

That all the words in section (2) after the word "yes" be deleted and substitute the following: "list which pension plans invested in Bre-X and the losses incurred."

The question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion as amended, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 33) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 192.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 34) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1991 and the names of the registered owners of such lands.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 34) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 193.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 35) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1992 and the names of the registered owners of such lands.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

MAY 21, 1997

Return (No. 35) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 194.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 36) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1993 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 36) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 195.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 37) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1994 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 37) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 196.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 38) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1995 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 38) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 197.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 39) showing:

To the minister responsible for SaskEnergy Incorporated: the lands that were expropriated by SaskEnergy Incorporated and its subsidiaries during the year 1996 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 39) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 198.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 40) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1991 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 40) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 199.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 41) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1992 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 41) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 200.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 42) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1993 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 42) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 201.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 43) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1994 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 43) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 202.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 44) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1995 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 44) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 203.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 45) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Water Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Water Corporation during the year 1996 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 45) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 204.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 46) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1991 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 46) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 205.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 47) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1992 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 47) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 206.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 48) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1993 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 48) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 207.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 49) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1994 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 49) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 208.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 50) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1995 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 50) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 209.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 51) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Power Corporation during the year 1996 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 51) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 210.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 52) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Power Corporation: the lands that have been expropriated or are presently subject to notices of intended expropriation by Saskatchewan Power Corporation for the construction of the Condie-Queen Elizabeth line and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 52) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 211.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 53) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation and its subsidiaries during the year 1991 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 53) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 212.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 54) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation and its subsidiaries during the year 1992 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 54) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 213.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 55) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation and its subsidiaries during the year 1993 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 55) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 214.

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Gantefoer: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 56) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation and its subsidiaries during the year 1995 and the names of the registered owners of such lands.

The question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 56) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 215.

MAY 21, 1997

Moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Osika: That an Order of the Assembly do issue for a Return (No. 57) showing:

To the minister responsible for Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation: the lands that were expropriated by Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation and its subsidiaries during the year 1996 and the names of the registered owners of such lands.

A debate arising and the question being put, it was agreed to and an Order of the Assembly issued.

Return (No. 57) was brought down and tabled by Mr. Kowalsky as Sessional Paper No. 216.

Unanimous consent having been granted, the Assembly agreed to proceed to Government Orders.

The Assembly, according to Order, resolved itself into a Committee of the Whole.

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 68—The Saskatchewan Gaming Corporation Amendment Act, 1997

Bill No. 57—The Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

The Assembly recessed from 12:10 p.m. until 1:30 p.m., pursuant to an Order of the Assembly dated May 20, 1997.

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Draude, Bjornerud, Belanger, Aldridge, McPherson, Boyd, D'Autremont, Toth, Heppner.

MAY 21, 1997

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to recommend to the provincial government that it keep the Big River Forest Nursery in operation and implement a "buy Saskatchewan seedling policy".

(Sessional Paper No. 218)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a program to compensate people who were affected by the Government's failure to properly inform parents and babysitters of the changes to the Labour Standards Regulations.

(Addendum to Sessional Paper No. 1)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation banning all stripping in establishments where alcohol is served.

(Addendum to Sessional Paper No. 166)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to develop a plan that will address the housing needs of Northern residents.

(Addendum to Sessional Paper No. 169)

MAY 21, 1997

STATEMENT BY THE DEPUTY SPEAKER

Yesterday the Member for Saskatoon Southeast (Ms. Lorje) raised a question of privilege regarding statements made in the House by the Member for North Battleford (Mr. Hillson). I have now had an opportunity to review the verbatim record of the exchange in question on Bill #67 – *The Agri-Food Amendment Act, 1997*.

The words used were as follows, and I quote from page 1820 of the Debates and Proceedings for May 20, 1997:

So here we have an NDP that not only stood up for single-desk marketing, but opposed a vote, and actually opposed the exercise of freedom of speech. Freedom of speech was going too far when you had people with the gall to stand up and say they didn't think there had to be a monopoly. How outrageous. Those people should be in a concentration camp.

It is evident from the transcript that the Member did not state that Government Members belong in a concentration camp but indicated that certain Members believed others should be.

I find this matter does not constitute a question of privilege but is rather a matter of order. While the words themselves may not be unparliamentary, the effect of this type of allegation is to cause disorder and adds nothing to the debate. Beauchesne's, 6<sup>th</sup> edition, paragraph 486, states in part the following: "It is impossible to lay down any specific rules in regard to injurious reflections uttered in debate . . . much depends upon the tone and manner, and intention, of the person speaking . . ."

I caution Members to be more temperate in their remarks and to avoid exaggeration which can tend to diminish respect for this institution by trivializing the effect of historically abhorrent and anti-democratic events. In this vein, I ask the Member for North Battleford to withdraw the remarks and apologize to the House.

Thereupon Mr. Hillson withdrew the words and apologized.

STATEMENT BY THE DEPUTY SPEAKER

Standing on the Order Paper for Second Reading under Private Members' Public Bills and Orders is Bill No. 229 – *The Education and Health Tax Amendment Act, 1997 (Indians off-reserve)*. This Bill was introduced by the honourable Member for Kindersley (Mr. Boyd) on May 20, 1997. This Bill seeks to repeal an exemption from the tax provisions contained in *The Education and Health Tax Act* granted to Aboriginals living off reserves. The effect of this Bill will be to increase the incidence of taxation and thereby create additional revenue for the Crown.

MAY 21, 1997

Bill No. 229 is essentially identical to Bill No. 116 introduced by the honourable Member for Moosomin during the last session. On June 4, 1996, Bill No. 116 was ruled out of order on the grounds that it required a recommendation from the Lieutenant Governor. At the time, the Speaker referred Members to Beauchesne's, 6<sup>th</sup> edition, in paragraph 601, where it is stated that "The recommendation of the Crown is needed for such measures as Bills relating to . . . the repeal of an exemption from an existing duty, as the burden of the duty is thereby augmented."

Accordingly I find that Bill No. 229 contravenes the parliamentary principle of the Crown initiative in financial matters because it requires a recommendation from the Lieutenant Governor. The Member for Kindersley is not a member of the Executive Council and cannot obtain such a recommendation. Therefore I must rule Bill No. 229 out of order and direct that it be removed from the Order Paper.

The Assembly, according to Order, again resolved itself into a Committee of the Whole.

During consideration of Bill No. 69—The Police Amendment Act, 1997—it was moved by Mr. Hillson:

Amend the printed Bill by deleting clause 12 and substituting the following therefor:

12 This Act shall come into force:

- (a) only after the Legislative Assembly of Saskatchewan has granted legislative approval to the formula for calculating the cost of policing services borne by municipalities; and
- (b) on proclamation, which shall take place after such legislative approval.

A debate arising and the question being put, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 12

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Draude	Bjornerud	Belanger	Hillson
Julé	Aldridge	Toth	Heppner

MAY 21, 1997

NAYS – 22

Van Mulligen	Atkinson	Tchorzewski	Johnson
Whitmore	Goulet	Upshall	Kowalsky
Crofford	Bradley	Lorje	Nilson
Stanger	Murray	Wall	Kasperski
Ward	Sonntag	Jess	Langford
Murrell	Thomson		

Moved by the Hon. Mr. Nilson: “That the Committee report Bill No. 69 without amendment.”

The question being put it was agreed to, on Division.

During consideration of Bill No. 67–The Agri-Food Amendment Act, 1997–it was moved by Mr. Aldridge:

Amend clause 7 of the printed Bill:

- (a) in clause 12(1)(b) as being enacted therein,
  - (i) by inserting the word “binding” immediately before the words “vote of producers” where they occur therein; and
  - (ii) by deleting the word “or” following the clause;
- (b) by deleting clause 12(1)(c) as being enacted therein;
- (c) in clause 12(5)(b) as being enacted therein, by deleting the word “or” following the clause;
- (d) by deleting clause 12(5)(c) as being enacted therein;
- (e) by deleting the expression “or (c)” where it occurs in the general words preceding clause (6)(a) as being enacted therein; and
- (f) by adding immediately after the words “For the purposes of amending a plan” where they occur in subclause 12(10) as being enacted therein the following: “, following a binding vote,”.

A debate arising and the question being put, it was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 8

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Belanger	Hillson	Julé	Aldridge

MAY 21, 1997

NAYS – 25

Van Mulligen	MacKinnon	Tchorzewski	Johnson
Goulet	Upshall	Kowalsky	Calvert
Pringle	Koenker	Lorje	Nilson
Stanger	Murray	Wall	Kasperski
Ward	Sonntag	Langford	Murrell
Thomson	Boyd	Toth	Heppner
Haverstock			

Moved by Mr. Aldridge:

Amend clause 7 of the printed Bill:

- (a) in clause 13(1)(b) as being enacted therein,
  - (i) by inserting the word “binding” immediately before the words “vote of producers” where they occur therein; and
  - (ii) by deleting the word “or” following the clause;
- (b) by deleting clause 13(1)(c) as being enacted therein;
- (c) in clause 13(5)(b) as being enacted therein, by deleting the word “or” following the clause;
- (d) by deleting clause 13(5)(c) as being enacted therein;
- (e) by deleting the expression “or (c)” where it occurs in the general words preceding clause (6)(a) as being enacted therein; and
- (f) by adding immediately after the words “For the purposes of amending a plan” where they occur in subclause 13(10) as being enacted therein the following: “, following a binding vote,”.

The question being put, it was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 8

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Belanger	Hillson	Julé	Aldridge

MAY 21, 1997

NAYS – 28

Van Mulligen	MacKinnon	Tchorzewski	Johnson
Goulet	Upshall	Kowalsky	Crofford
Calvert	Pringle	Koenker	Bradley
Lorje	Scott	Nilson	Stanger
Wall	Kasperski	Ward	Sonntag
Langford	Murrell	Thomson	Boyd
D'Autremont	Toth	Heppner	Haverstock

Moved by Mr. Aldridge:

Amend clause 7 of the printed Bill:

- (a) in clause 14(1)(a) as being enacted therein,
  - (i) by inserting the word “binding” immediately before the words “vote of producers” where they occur therein; and
  - (ii) by deleting the designation “(a)” and the word “or” following the clause;
- (b) by deleting clause 14(1)(b) as being enacted therein; and
- (c) by adding the words “following a binding vote” immediately after the words “For the purposes of discontinuing a plan” where they occur in subclause 14(5) as being enacted therein.

The question being put, it was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 8

Krawetz	McPherson	McLane	Gantefoer
Belanger	Hillson	Julé	Aldridge

MAY 21, 1997

NAYS – 29

Van Mulligen	MacKinnon	Tchorzewski	Johnson
Goulet	Upshall	Kowalsky	Crofford
Calvert	Pringle	Koenker	Bradley
Lorje	Scott	Nilson	Stanger
Hamilton	Wall	Kasperski	Ward
Sonntag	Langford	Murrell	Thomson
Boyd	D'Autremont	Toth	Heppner
Haverstock			

Moved by the Hon. Mr. Upshall: “That the Committee report Bill No. 67 without amendment.”

The question being put it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 29

Van Mulligen	MacKinnon	Tchorzewski	Johnson
Goulet	Upshall	Kowalsky	Crofford
Calvert	Pringle	Koenker	Bradley
Lorje	Scott	Nilson	Stanger
Hamilton	Wall	Kasperski	Ward
Sonntag	Langford	Murrell	Thomson
Boyd	D'Autremont	Toth	Heppner
Haverstock			

NAYS – 7

McPherson	McLane	Gantefoer	Belanger
Hillson	Julé	Aldridge	

During consideration of Bill No. 60–The Teachers’ Federation Amendment Act, 1997–it was moved by the Hon. Ms. Atkinson:

Amend section 45.1 of *The Teachers' Federation Act* as being enacted by clause 27 of the printed Bill:

- (a) in clause (1)(c) by striking out “or policies”;
- (b) in subsection (2) by striking out “or policies”;

MAY 21, 1997

(c) in subsection (3) by striking out “and includes any matter that the council considers to be inimical to the collective interests of teachers”;

(d) in subsection (8):

(i) by adding “or” following clause (b); and

(ii) by striking out clauses (c) and (d) and substituting the following:

(c) do either or both of the things mentioned in clauses (a) and (b);

and

(e) by adding the following subsection after subsection (10):

(11) Nothing in this section is to be interpreted as restricting a member's freedom of expression or association.

The amendment was agreed to.

The question being put on clause 27 as amended, it was agreed to.

Moved by the Hon. Ms. Atkinson: “That the Committee report Bill No. 60 with amendment.”

The question being put it was agreed to on the following Recorded Division:

YEAS – 45

Romanow	Van Mulligen	Wiens	MacKinnon
Lingenfelter	Atkinson	Tchorzewski	Johnson
Whitmore	Goulet	Lautermilch	Upshall
Kowalsky	Crofford	Calvert	Pringle
Koenker	Bradley	Lorje	Renaud
Scott	Nilson	Serby	Stanger
Wall	Kasperski	Ward	Sonntag
Jess	Langford	Murrell	Thomson
Krawetz	McLane	Gantefoer	Draude
Bjornerud	Belanger	Hillson	Julé
Boyd	D'Autremont	Toth	Heppner
Haverstock			

NAYS – 00

MAY 21, 1997

The following Bills were reported without amendment, read the third time and passed: / Les projets de loi suivants sont rapportés sans amendement, lus une troisième fois et adoptés:

Bill No. 34–The Young Offenders Services Amendment Act, 1997

Bill No. 66–The Health Care Directives and Substitute Health Care Decision Makers Act

Bill No. 69–The Police Amendment Act, 1997

Bill No. 67–The Agri-Food Amendment Act, 1997

Bill No. 59–The Education Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 59–Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation

The following Bill was reported with amendment, considered as amended, and by leave of the Assembly, read the third time and passed:

Bill No. 60–The Teachers' Federation Amendment Act, 1997

The Committee was given leave to sit again.

On motion of the Hon. Mr. Upshall, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That when this Assembly adjourns at the end of this sitting day, it shall stand adjourned to a date and time set by Mr. Speaker upon the request of the Government and that Mr. Speaker shall give each Member seven clear days notice, if possible, of such date and time.

MAY 21, 1997

6:35 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne. / Son Honneur le Lieutenant gouverneur fait son entrée dans la Chambre et prend place au Trône.

The Deputy Speaker addressed His Honour: / Le Président adjoint s'adresse à Son Honneur:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR: / QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR:

This Legislative Assembly at its present Session has passed several Bills which, in the name of the Assembly, I present to Your Honour and to which Bills I respectfully request Your Honour's Assent. / Cette Assemblée législative, au cours de la présente session, a adopté des projets de loi que je présente à Votre Honneur, au nom de l'Assemblée, et que de demande respectueusement à Votre Honneur de sanctionner.

The Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed severally as follows: / La Greffière de l'Assemblée a donné lecture des titres du projets de loi adopté comme suit:

- 50 The Private Investigators and Security Guards Act, 1997
- 18 The Saskatchewan Applied Science Technologists and Technicians Act
- 65 The Income Tax Amendment Act, 1997
- 62 The Psychologists Amendment Act, 1997
- 71 The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 / Projet de loi n° 71—Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard
- 72 The Children's Law Act, 1997 / Projet de loi n° 72—Loi de 1997 sur le droit de l'enfance
- 73 The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997 / Projet de loi n° 73—Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires

MAY 21, 1997

- 74 The Family Maintenance Act, 1997 / Projet de loi n° 74—Loi de 1997 sur les prestations alimentaires familiales
- 75 The Matrimonial Property Act, 1997 / Projet de loi n° 75—Loi de 1997 sur les biens matrimoniaux
- 12 The Farm Financial Stability Amendment Act, 1997
- 41 The Crown Corporations Amendment Act, 1997
- 56 The Trust and Loan Corporations Act, 1997
- 303 The TD Trust Company Act, 1997
- 15 The Department of Health Amendment Act, 1997
- 16 The Occupational Therapists Act, 1997
- 1 The Northern Municipalities Amendment Act, 1997
- 49 The Local Government Election Amendment Act, 1997
- 26 The Planning and Development Amendment Act, 1997
- 64 The Wascana Centre Amendment Act, 1997
- 44 The Wakamow Valley Authority Amendment Act, 1997
- 40 The Residential Services Amendment Act, 1997
- 58 The Saskatchewan Assistance Amendment Act, 1997
- 51 The Arts Board Act, 1997
- 70 The Archives Amendment Act, 1997
- 42 The Wildlife Act, 1997
- 11 The Constituency Boundaries Amendment Act, 1997
- 9 The Wanuskewin Heritage Park Act, 1997
- 10 The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997
- 63 The Meewasin Valley Authority Amendment Act, 1997
- 2 The Rural Municipality Amendment Act, 1997
- 3 The Urban Municipality Amendment Act, 1997

MAY 21, 1997

- 13 The Agricultural Credit Corporation of Saskatchewan Amendment Act, 1997
- 55 The Department of Agriculture Amendment Act, 1997
- 36 The Health Districts Amendment Act, 1997
- 46 The Highways and Transportation Act, 1997
- 48 The Highways and Transportation Consequential Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 48—Loi de 1997 portant modification corrélative à la loi intitulée The Highways and Transportation Act, 1997
- 17 The Dental Disciplines Act
- 68 The Saskatchewan Gaming Corporation Amendment Act, 1997
- 57 The Municipal Revenue Sharing Amendment Act, 1997
- 34 The Young Offenders' Services Amendment Act, 1997
- 66 The Health Care Directives and Substitute Health Care Decision Makers Act
- 69 The Police Amendment Act, 1997
- 67 The Agri-Food Amendment Act, 1997
- 59 The Education Amendment Act, 1997 / Projet de loi n° 59—Loi de 1997 modifiant la Loi sur l'éducation
- 60 The Teachers' Federation Amendment Act, 1997

His Honour the Lieutenant Governor then replied: "In Her Majesty's name, I assent to these Bills." / Son Honneur le Lieutenant gouverneur alors a répondu: "Au nom de Sa Majesté, je sanctionne ses projets de loi."

The Deputy Speaker then said:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

This Legislative Assembly has voted the supplies required to enable the Government to defray the expenses of the Public Service. In the name of the Assembly I present to Your Honour the following Bill, to which I respectfully request Your Honour's Assent.

- 76 The Appropriation Act, 1997 (No. 2)

MAY 21, 1997

His Honour the Lieutenant Governor then replied: "In Her Majesty's name, I thank the Legislative Assembly, accept their benevolence, and assent to this Bill."

His Honour then retired from the Chamber.

6:42 p.m.

On motion of Mr. Kowalsky:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 7:05 p.m. to the call of the chair, pursuant to an Order made this day.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Nilson:

Report of The Penalties and Forfeitures Act dated March 4, 1996.

(Sessional Paper No. 217)

Amendments to the Bylaws of the following Professional Association:

Saskatchewan Institute of Agrologists

(Addendum to Sessional Paper No. 69)

By the Hon. Ms. MacKinnon:

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Disability Income Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 219)

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Dental Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 220)

MAY 21, 1997

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Deferred Salary Leave Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 221)

Annual Report and Financial Statements of the Public Employees Group Life Insurance Fund for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 222)

Annual Report and Financial Statements of the Extended Health Care Plan for the year ended December 31, 1996.

(Sessional Paper No. 223)

**Monday, December 15, 1997**  
(52nd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, Boyd, Draude, D'Autremont, Toth, Bjornerud, Heppner, Gantfoer, Osika, Hillson, McPherson, Aldridge, McLane.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan petitioning the Assembly to cause the Government to amend The Workers' Compensation Act to allow injured workers to bring legal actions against health care professionals in the event of alleged negligence or other misconduct.

(Sessional Paper No. 224)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the decision to force hunters to pay the entire cost of big game damage.

(Addendum to Sessional Paper No. 3)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to reverse the municipal revenue sharing reduction.

(Addendum to Sessional Paper No. 4)

DECEMBER 15, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to make an exemption under the Labour Standards Act respecting agreements between Saskatchewan families and their caregivers.

(Addendum to Sessional Paper No. 5)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to establish a Task Force to aid the fight against youth crime in Saskatchewan.

(Addendum to Sessional Paper No. 6)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to change the Saskatchewan Big Game Damage Compensation Program to provide reasonable compensation.

(Addendum to Sessional Paper No. 7)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to commission an independent study to review the social impact of gambling.

(Addendum to Sessional Paper No. 113)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the rebuilding of highway #155.

(Addendum to Sessional Paper No. 162)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to urge the Government to stop contributing to rising farm input costs.

(Addendum to Sessional Paper No. 164)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation banning all stripping in establishments where alcohol is served.

(Addendum to Sessional Paper No. 166)

DECEMBER 15, 1997

The Speaker informed the Assembly that Aamna Afsar, Daniel Abramson, Rebecca Fiissel, Kristina Potter, and Graham Condo would be Pages for the resumption of the present session.

The Speaker laid before the Assembly, the following:

In accordance with provisions of section 14 of *The Provincial Auditor Act* the 1997 Fall Report (Volumes 1 and 2)

(Sessional Paper No. 227)

Annual Report on Operations for the year ended March 31, 1997, in accordance with the provisions of section 12 of *The Provincial Auditor Act*.

(Sessional Paper No. 229)

Speaker's Public Statement regarding the Status of Opposition Parties dated August 21, 1997.

(Sessional Paper No. 230)

Financial Statements of the New Democratic Party Caucus Office for the period ending March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 231)

Financial Statements of the Saskatchewan Liberal Caucus Office for the period ending March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 232)

Financial Statements of the Saskatchewan Progressive Conservative Caucus Office for the period ending March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 233)

MLAs Accountability and Disclosure Reports for the fiscal year ended March 31, 1997, pursuant to Directive No. 22 of the Board of Internal Economy.

(Sessional Paper No. 234)

Annual Report of the Saskatchewan Information and Privacy Commissioner for the period ending March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 235)

DECEMBER 15, 1997

Business and Financial Plan of the Provincial Auditor's Office for the year ended March 31, 1999.

(Sessional Paper No. 236)

Financial Statements of the Saskatchewan Progressive Conservative Caucus Office for the period April 1, 1997 to August 7, 1997.

(Sessional Paper No. 237)

Annual Report of the Saskatchewan Legislative Library for the year ended March 31, 1996.

(Sessional Paper No. 238)

Before Orders of the Day, it was moved by Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Toth, by leave of the Assembly:

That Private Members' Motions be designated as a Special Order on December 15, 17, 18, and 19, 1997, for the purpose of members of the Opposition to move Private Members' Motions with the topic of debate to be chosen in sequence each of the said days by the Opposition, Third Party and independent members with order of rotation fixed so that the Opposition topic of debate will take priority on December 15 and 18; the Third party topic of debate will take priority on December 17 and an independent member's topic of debate will take priority on December 19, and, except that on December 17 and December 19, the second topic of debate taken up in the sequence shall be designated by the Opposition, and further;

That debate on any Private Member's Motion moved pursuant to this Order be subject to time limits as follows: that debate on a Private Members' Motion moved by a member of the Opposition be for a period of no longer than 60 minutes; that debate on a Private Members' Motion moved by a member of the Third Party be for a period of no longer than 45 minutes; and that debate on a Private Members' Motion moved by an independent member be for a period of time no longer than 25 minutes, and further;

That at the expiration of the time designated for any Private Members' Motion made under this Order, the Speaker shall interrupt proceedings, unless sooner concluded, in order to put every question necessary to dispose of the said motion, and further;

DECEMBER 15, 1997

That the notice of motion provisions provided under Rule 18(2) be suspended for the purposes of this Order so that Private Members' Motions moved on December 15 may be made without notice but thereafter all other Private Members' Motions made under this Order shall be required to have notice pursuant to Rule 45, and further;

That on December 16, a Special Order be designated for the purpose of a government motion to be moved without notice and debate on the said motion shall continue no longer than until 4:45 p.m. at which time the Speaker shall interrupt proceedings, unless sooner concluded, in order to put every question necessary to dispose of the said motion, and further;

That the mover of the said government motion will have a maximum of 30 minutes to speak to the motion, to be followed in sequence by a member of the Opposition, followed by a member of the Third Party, both of whom will each have a maximum of 20 minutes to speak to the motion, followed thereafter by independent members who will have cumulatively a maximum of 15 minutes to speak to the motion, with the balance of time being available to any other member who may speak to the motion for a maximum of 5 minutes, and further;

That this Order will expire upon adjournment of the Assembly on Friday, December 19, 1997.

The question being put, it was agreed to, *nemine contradicente*.

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. D'Autremont, seconded by Mr. Heppner:

That this Assembly condemn the government for not dealing with the ongoing problem of night hunting in Saskatchewan and the effects this dangerous practice has on the safety of Saskatchewan people, the depletion of our province's wildlife and our ecosystem, and the loss of millions of dollars in tourism to our province, and further demand the government immediately follow the province of Manitoba and ban all night hunting in the province of Saskatchewan instead of continuing to ignore this important issue.

A debate arising, the Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negatived on the following Recorded Division:

DECEMBER 15, 1997

YEAS – 15

Krawetz	Bjornerud	Toth	D'Autremont
Boyd	Draude	Gantefoer	Heppner
Osika	Hillson	McPherson	Aldridge
McLane	Haverstock	Goohsen	

NAYS – 30

Flavel	Van Mulligen	Wiens	MacKinnon
Shillington	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Calvert	Teichrob	Pringle
Trew	Lorje	Bradley	Scott
Nilson	Hamilton	Stanger	Sonntag
Kasperski	Ward	Jess	Langford
Murrell	Thomson		

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. McLane, seconded by Mr. Hillson:

Be it resolved That:

In view of the human tragedy caused by the transfusion of contaminated blood and blood products and the untold losses suffered by the victims and their families;

And in view of the Legislative Assembly's sharing of the sorrow and its hope to be able to lessen the repercussions of this tragedy;

And in view of Judge Horace Krever's report, in which he states that a system which produces such consequences that it had nevertheless foreseen has, at the very least, the moral obligation to take into consideration the matter of the legitimate compensation of the victims of these inevitable events;

Firstly, the Governments of Saskatchewan and Canada consider, as soon as possible, setting up a compensation plan for victims who were given contaminated blood or blood products including the victims of Hepatitis C; including interim compensation to be provided until the final details of the compensation program are agreed to;

DECEMBER 15, 1997

Secondly, that the Governments of Saskatchewan and Canada consider including secondary victims in the compensation program; establishing the program so that other social benefits received by the victims are not compromised; and ensuring that there is access to care and to just and equitable allowances established according to the severity of the disease, following a consultation with the organizations representing the victims.

The Speaker ruled the motion out of order on the grounds that the motion contained preambles which are not accepted practice in this House and referred members to rulings of the chair dated March 28, 1972 and February 2, 1973, and further referred members to *Bourinot's Rules of Order*, Third Revised Edition, page 46 and quoted as follows.

To the extent possible a motion should be worded in affirmative terms and it should express fully and unambiguously the intent of the mover. It should not be preceded by a preamble ("Whereas ..." or "In order to ..."), since these represent opinions which are arguable or make statements which may or may not be factual.

Thereupon, Mr. McLane moved:

That, firstly, the Governments of Saskatchewan and Canada consider, as soon as possible, setting up a compensation plan for victims who were given contaminated blood or blood products including the victims of Hepatitis C; including interim compensation to be provided until the final details of the compensation program are agreed to;

Secondly, that the Governments of Saskatchewan and Canada consider including secondary victims in the compensation program; establishing the program so that other social benefits received by the victims are not compromised; and ensuring that there is access to care and to just and equitable allowances established according to the severity of the disease, following a consultation with the organizations representing the victims.

A debate arising, the Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was agreed to.

DECEMBER 15, 1997

Pursuant to a Special Order, it was moved by Ms. Julé, seconded by Ms. Haverstock:  
That this Assembly applaud the people of the Humboldt Constituency on their commitment to preserving Canadian Unity, as exemplified through their insightful comments, suggestions and their determination to resolve the issue in a peaceable, thoughtful and fair manner, during the Public Consultation on National Unity.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

On motion of the Hon. Mr. Shillington:  
Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:55 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were Tabled with the Clerk of the Legislative Assembly during the adjournment period May 22, 1997 to December 14, 1997:

Purchase and Sale Agreement dated May 10, 1996, among Vencap, Inc.; Business Development Bank of Canada, CIC Industrial Interests Inc., MDS Health Ventures Inc., Stephen Acres, William Aitchison, Kenneth Barteski, Carolyn Weeks-Levy, James White, The Health Care and Biotechnology Venture Fund and Working Ventures Canadian Fund Inc.; and Biostar Inc.

(Sessional Paper No. 225)

Public Accounts of the Province of Saskatchewan for the fiscal year ended March 31, 1997 (Volumes 1 and 2) and Supplementary Information.

(Sessional Paper No. 226)

Share Purchase Agreement dated July 21, 1997, between Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation, and all of the individual shareholders of Direct Ventures Inc., and Direct Ventures Inc.

(Sessional Paper No. 228)

DECEMBER 15, 1997

Share Purchase Agreement dated August 14, 1997, between FKC Management Ltd.,  
Saskatchewan Telecommunications Holding Corporation, and 620064 Saskatchewan Ltd.  
(Sessional Paper No. 239)

A report respecting the incorporation of a body corporate pursuant to Section 30(3) of  
*The Crown Corporations Act*.  
(Sessional Paper No. 240)

**Tuesday, December 16, 1997**  
(53rd Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, D'Autremont, Toth, Bjornerud, Heppner, Gantfoer, Draude, McLane, Osika, Hillson, McPherson, Belanger, Aldridge.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a long term plan with respect to the Saskatchewan film library ensuring that under no circumstances will any more films be destroyed.

(Sessional Paper No. 241)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to work with Aboriginal and Metis leaders in an effort to end the practice of night hunting.

(Sessional Paper No. 242)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation to completely ban the practice of night hunting.

(Sessional Paper No. 243)

DECEMBER 16, 1997

The Order of the Day being called for Question (No. 95), it was answered. (See Appendix)

Pursuant to a Special Order, it was moved by the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz: / Conformément à un ordre spécial, M. Romanow, appuyé par M. Krawetz, propose:

That all Members of this Legislature, working in partnership with citizen co-chairs, having consulted the people of Saskatchewan about a Framework for Discussion on Canadian Unity, agreed by Canada's federalist Premiers and territorial Leaders in Calgary on September 14, 1997; AND

The people of Saskatchewan having affirmed that Canada is worth preserving, because ours is one of the world's oldest and most stable democracies, which continues to build a prosperous economy, continues to build on well established social programs and continues to be built by citizens from all regions and backgrounds working together; AND

Nothing in the Calgary Framework for Discussion being intended to derogate from any existing Aboriginal or treaty right recognized by law; AND

The people of Saskatchewan being committed to finding common ground on the unity of our country because Canada is worth preserving, and because the consequences of failure would be severe for all Canadians – the separation of a province would mean years of discord over vital interests like citizenship, currency, the national debt, borders, trade, the make-up of the federal government, and even the ability of the rest of the country to stay together; AND

Because unity therefore affects all of us – the people of Saskatchewan, Quebecers, and all Canadians – and we all have a direct interest in coming together to preserve it;

THEREFORE the legislature of Saskatchewan, on behalf of the citizens of our province, endorses the Calgary Framework for Discussion as follows:

- All Canadians are equal and have rights protected by law;
- All provinces, while diverse in their characteristics, have equality of status;
- Canada is graced by a diversity, tolerance, compassion and an equality of opportunity that is without rival in the world;

DECEMBER 16, 1997

- Canada's diversity includes Aboriginal peoples and cultures, the vitality of the English and French Languages and a multicultural citizenry drawn from all parts of the world;
- In Canada's federal system, where respect for diversity and equality underlies unity, the unique character of Quebec society, including its French speaking majority, its culture and its tradition of civil law, is fundamental to the well being of Canada. Consequently, the legislature and Government of Quebec have a role to protect and develop the unique character of Quebec society within Canada.
- If any future constitutional amendment confers powers on one province, these powers must be available to all provinces;
- Canada is a federal system where federal, provincial, and territorial governments work in partnership while respecting each other's jurisdictions. Canadians want their governments to work cooperatively and with flexibility to ensure the efficiency and effectiveness of the federation. Canadians want their governments to work together particularly in the delivery of their social programs. Provinces and territories renew their commitment to work in partnership with the Government of Canada to best serve the needs of Canadians.

FURTHER, the people of Saskatchewan have told this Assembly, and it is the view of this Assembly, that any future constitutional amendment requiring this Assembly's consent, shall be approved by the people of Saskatchewan in a binding province-wide, or national referendum.

Tous les membres de l'assemblée législative, travaillant en partenariat avec des coprésidents particuliers et après avoir consulté le peuple de la Saskatchewan au sujet d'un cadre de discussion sur l'unité canadienne adopté par les premiers ministres fédéralistes et les leaders territoriaux à Calgary le 14 septembre 1997; ET

Le peuple de la Saskatchewan ayant affirmé que le Canada est digne d'être préservé, du fait que nous sommes une des plus vieilles et plus stables démocraties du monde et que nous continuons à bâtir une économie prospère sur des bases sociales éprouvées, grâce à la coopération de citoyens de provenance variée; ET

DECEMBER 16, 1997

Rien dans le cadre de la discussion de Calgary ne visant à porter atteinte aux droits autochtones ou de traités reconnus par la loi; ET

Le peuple de la Saskatchewan s'étant engagé à trouver un terrain d'entente sur l'unité de notre pays parce que le Canada est digne d'être préservé et que les conséquences d'un échec seraient sévères pour les Canadiens – la sécession d'une province mènerait à des années de discordes concernant des intérêts vitaux tels que la citoyenneté, la monnaie, la dette nationale, les frontières, le commerce, la composition du gouvernement fédéral, et même la capacité du reste du pays à demeurer uni; ET

Du fait que l'unité nous concerne tous – le peuple de la Saskatchewan, les Québécois et tous les Canadiens – et que nous avons tous intérêt à nous unir pour la préserver;

DONC l'assemblée législative de la Saskatchewan, représentant les citoyens de notre province, appuie le cadre de discussion de Calgary comme suit:

- Tous les Canadiens sont égaux et sont protégés dans leurs droits par la loi;
- Toutes les provinces, bien que de caractères divers, ont un statut égal;
- Le Canada bénéficie d'une diversité, d'une tolérance, d'une compassion et d'une égalité de chances sans rivales dans le monde;
- Cette diversité comprend les peuples et cultures autochtones, la vitalité des langues anglaise et française, et une communauté multiculturelle venant de tous les points du globe;
- Dans le système fédéral canadien, où le respect de la diversité et de l'égalité soutient l'unité, le caractère unique de la société québécoise, avec sa majorité francophone, sa culture et sa tradition de droit civil, est essentiel au bien-être du Canada. Par conséquent, l'assemblée législative et le gouvernement du Québec se doivent de protéger et de développer le caractère unique de la société québécoise au sein du Canada;
- Si dans l'avenir une modification constitutionnelle confère des pouvoirs à une province, ces pouvoirs doivent aussi être offerts aux autres provinces;

DECEMBER 16, 1997

- Le Canada est un système fédéral où les gouvernements fédéraux, provinciaux et territoriaux travaillent en partenariat tout en respectant leurs juridictions. Les Canadiens veulent que leurs gouvernements travaillent en coopération et en souplesse, afin d'assurer l'efficacité de la fédération. Ils veulent que leurs gouvernements coopèrent plus particulièrement dans la distribution des programmes sociaux. Provinces et territoires s'engagent à nouveau à travailler en partenariat avec le gouvernement du Canada pour servir au mieux les intérêts des Canadiens.

EN OUTRE le peuple de la Saskatchewan a notifié cette assemblée, dont c'est également l'opinion, que toute modification constitutionnelle future exigeant le consentement de cette assemblée sera approuvée par le peuple de la Saskatchewan au cours d'un référendum contraignant au niveau provincial ou national.

A debate arising and the question being put, it was agreed to on the following Recorded Division: / Il s'élève un débat et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:

YEAS/POUR – 56

Romanow	Flavel	Van Mulligen	Wiens
MacKinnon	Lingenfelter	Shillington	Mitchell
Atkinson	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Upshall	Kowalsky
Crofford	Calvert	Teichrob	Pringle
Koenker	Trew	Renaud	Lorje
Bradley	Scott	Nilson	Cline
Serby	Hamilton	Stanger	Sonntag
Wall	Kasperski	Ward	Jess
Langford	Murrell	Thomson	Krawetz
Bjornerud	Toth	D'Autremont	Boyd
Draude	Gantefoer	Heppner	Osika
Hillson	McPherson	Aldridge	Belanger
McLane	Haverstock	Julé	Goohsen

NAYS/CONTRE – 00

DECEMBER 16, 1997

On motion of the Hon. Mr. Romanow, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the resolution just passed, together with a transcript of the debate be transmitted to the Legislatures of the provinces, the territories, the House of Commons and the Senate on behalf of this Assembly and the people of Saskatchewan by Mr. Speaker.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:04 p.m. until Wednesday at 1:30 p.m.

---

### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following paper was laid upon the Table:

By the Hon. Mr. Cline:

Statement of Facts Concerning Guarantees Implemented under *The Financial Administration Act, 1993*.

(Addendum to Sessional Paper No. 35)

**Wednesday, December 17, 1997**  
(54th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Boyd, Draude, Gantefoer, Heppner, Bjornerud, McPherson, Aldridge, D'Autremont, Toth, Osika, Hillson, Belanger.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to allocate adequate funding dedicated toward the double-laning of Highway #1.

(Sessional Paper No. 244)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a long term plan with respect to the Saskatchewan film library ensuring that under no circumstances will any more films be destroyed.

(Addendum to Sessional Paper No. 241)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to work with Aboriginal and Metis leaders in an effort to end the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 242)

DECEMBER 17, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation to completely ban the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 243)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 238—The Wildlife Amendment Act, 1997

(Mr. D'Autremont)

Mr. Kowalsky tabled a correction to Question (No. 95). (See Appendix)

The Speaker delivered a message from His Honour the Lieutenant Governor which is as follows:

December 16, 1997

Dear Mr. Speaker:

Pursuant to Section 68.7 of *The Legislative Assembly and Executive Council Act*, I hereby inform the Assembly of the membership of the Board of Internal Economy effective November 5, 1997:

The Honourable Glenn Hagel, Chairperson (Speaker)  
The Honourable Eldon Lautermilch (Executive Council nominee)  
The Honourable Joanne Crofford (Executive Council nominee)  
Mr. Myron Kowalsky, M.L.A. (Government Caucus nominee)  
Mr. Grant Whitmore, M.L.A. (Government Caucus nominee)  
Mr. Bill Boyd, M.L.A. (Opposition caucus nominee)  
Mr. Harvey McLane, M.L.A. (Third Party caucus nominee)

Yours sincerely,  
J.E.N. Wiebe  
Lieutenant Governor  
Province of Saskatchewan

(Sessional Paper No. 245)

DECEMBER 17, 1997

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Hillson, seconded by Mr. McPherson:

That this Assembly call upon the provincial government to save the Plains Health Centre from closure by providing adequate funding to the Regina District Health Board so that the Plains Health Centre may continue meeting the health care needs of people in the Regina district and all of southern Saskatchewan, as the area's only single standing trauma centre, and so that the unacceptable delays in surgery now being suffered by Saskatchewan citizens may be reduced; and so that the hospital may serve as a centre for cardiovascular care, surgery, neurology, pediatrics, obstetrics, gynecology and urology for the people of southern Saskatchewan including Regina, as it was intended.

The Deputy Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 15

Krawetz	Bjornerud	Toth	D'Autremont
Draude	Gantfoer	Heppner	Osika
Hillson	McPherson	Aldridge	Belanger
Haverstock	Julé	Goohsen	

NAYS – 22

Tchorzewski	Johnson	Goulet	Lautermilch
Kowalsky	Calvert	Teichrob	Pringle
Trew	Lorje	Nilson	Serby
Hamilton	Stanger	Sonntag	Wall
Kasperski	Ward	Jess	Langford
Murrell	Thomson		

DECEMBER 17, 1997

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Gantefoer, seconded by Mr. Bjornerud:

That this Assembly condemn the government for its mishandling of Saskatchewan Crown Corporations by failing to report losses in such ventures as NST and Channel Lake Petroleum, and demand the government immediately implement a mechanism for reporting such losses to the public, and further condemn the government for risking millions of dollars of taxpayers money through ventures around the world without any public input or approval while the public pays higher utility rate bills, and further demand the government provide Saskatchewan families with a utility rate review commission so Saskatchewan people are no longer gouged by frequent and unnecessary Crown utility rate hikes, and as well implement a legislative approval process for all overseas investment on the part of Saskatchewan Crown Corporations over \$1 million.

A debate arising, the Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 14

Bjornerud	Toth	D'Autremont	Boyd
Draude	Gantefoer	Heppner	Osika
Hillson	McPherson	Aldridge	Haverstock
Julé	Goohsen		

NAYS – 22

Flavel	Atkinson	Johnson	Goulet
Lautermilch	Kowalsky	Calvert	Teichrob
Pringle	Trew	Lorje	Scott
Nilson	Serby	Hamilton	Stanger
Wall	Kasperski	Ward	Jess
Langford	Murrell		

DECEMBER 17, 1997

Pursuant to a Special Order, it was moved by Ms. Haverstock, seconded by Ms. Julé:

That the Government of Saskatchewan urge the Federal Minister of Health and the Federal Minister of Science and Technology to increase the budget for all three granting councils without further delay and certainly as part of the February, 1998 federal budget because Canada has fallen behind its G7 competitors in the funding of medical research at an alarming rate; and further

That the Government of Saskatchewan commit itself immediately to the establishment of a meaningful target of the provincial health care budget directed to health research in order to address serious health care issues (some of which are unique to Saskatchewan like tuberculosis) through discovery, development, and commercialization; and further

That the Government of Saskatchewan establish a tax credit system for investment in health care so that residents of Saskatchewan can participate in the Canadian Medical Discovery Fund and take steps immediately to participate in federal cost-sharing initiatives with respect to health research, namely the Canadian Foundation for Innovation Program, the Canadian Health Services Research Foundation Program, and the Medical Research Council Regional Partnership Program in order to improve the quality of our health care system through the attraction and retention of the best and brightest in medical research and create new economic activity through high quality, long-term jobs by leveraging basic research into commercial activity.

The Deputy Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negatived on the following Recorded Division:

YEAS-13

Toth	D'Autremont	Boyd	Gantefoer
Heppner	Osika	Hillson	McPherson
Aldridge	Belanger	Haverstock	Julé
Goohsen			

DECEMBER 17, 1997

NAYS – 21

Atkinson	Johnson	Goulet	Lautermilch
Upshall	Kowalsky	Calvert	Pringle
Trew	Lorje	Scott	Nilson
Serby	Hamilton	Stanger	Wall
Kasperski	Ward	Jess	Murrell
Thomson			

The Deputy Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 5:07 p.m. until Thursday at 1:30 p.m.

---

#### **Returns, Reports and Papers Tabled**

The following papers were Tabled with the Clerk of the Legislative Assembly during the adjournment period May 22, 1997 to December 14, 1997:

Financial Information of the Transportation Partnerships Corporation for the year ended March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 246)

Financial Information of the Transportation Partnerships Corporation for the period April 1, 1997 through June 30, 1997.

(Sessional Paper No. 247)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Energy Conservation and Development Authority for the year ended March 31, 1996, including Supplementary Information.

(Sessional Paper No. 248)

DECEMBER 17, 1997

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Energy Conservation and Development Authority for the year ended March 31, 1997, including Supplementary Information.

(Sessional Paper No. 249)

Annual Report and Financial Statements of the Saskatchewan Wetland Conservation Corporation for the year ended March 31, 1997.

(Sessional Paper No. 250)

Annual Report and Financial Statements of CIC Mineral Interests Corporation for the period ended June 30, 1997.

(Sessional Paper No. 251)

**Thursday, December 18, 1997**  
(55th Day)

1:30 p.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Bjornerud, Toth, D'Autremont, Boyd, McPherson, Osika, Hillson, McLane, Belanger, Aldridge.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a long term plan with respect to the Saskatchewan film library ensuring that under no circumstances will any more films be destroyed.

(Addendum to Sessional Paper No. 241)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to work with Aboriginal and Metis leaders in an effort to end the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 242)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation to completely ban the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 243)

DECEMBER 18, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to allocate adequate funding dedicated toward the double-laning of Highway #1.

(Addendum to Sessional Paper No. 244)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 240—The Recall of Members Act, 1997

(Mr. Krawetz)

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Bjornerud, seconded by Mr. Boyd:

That this Assembly condemn the government for its underfunding of Saskatchewan roads and highways resulting in crumbling roadways, poor infrastructure, and loss of tourism and investment dollars, and further condemn the government for its failing to help shortline railways to purchase abandoned railines through its refusal to end succession rights which is the number one hindrance to this transaction, and further, condemn the government for its failure to negotiate with the federal government, labour groups and other interest groups to ensure the orderly transportation of grain and other commodities.

A debate arising and the question being put, it was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 15

Krawetz	Bjornerud	Toth	D'Autremont
Boyd	Draude	Gantefoer	Heppner
Osika	Hillson	McPherson	Aldridge
McLane	Julé	Goohsen	

DECEMBER 18, 1997

NAYS – 23

Flavel	Van Mulligen	Atkinson	Tchorzewski
Johnson	Whitmore	Goulet	Lautermilch
Upshall	Kowalsky	Calvert	Pringle
Koenker	Renaud	Lorje	Scott
Nilson	Stanger	Wall	Kasperski
Jess	Murrell	Thomson	

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Belanger, seconded by Mr. Hillson:

That this Assembly call upon the provincial government to establish a comprehensive community development program to improve the life of people in northern Saskatchewan; particularly that measures be taken to rebuild the dilapidated hospitals in northern communities, to build basic infrastructures such as adequate housing, roads, water and sewer installations, recreational facilities; that initiatives be undertaken to provide training and employment opportunities for people in northern Saskatchewan; and further that measures be undertaken to provide true empowerment for people in northern Saskatchewan beginning with a genuine policy of fair and reasonable revenue sharing from provincially controlled resources such as forestry and mines.

The Deputy Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negatived on the following Recorded Division:

YEAS – 8

Osika	Hillson	McPherson	Aldridge
Belanger	McLane	Julé	Goohsen

DECEMBER 18, 1997

NAYS – 27

Van Mulligen	Tchorzewski	Johnson	Whitmore
Goulet	Lautermilch	Kowalsky	Calvert
Pringle	Koenker	Renaud	Lorje
Scott	Nilson	Serby	Stanger
Sonntag	Wall	Kasperski	Jess
Murrell	Thomson		

Pursuant to a Special Order, it was moved by Ms. Julé, seconded by Mr. Belanger:

That the Assembly urge the provincial government to create an environment conducive to growth, that enables private investment in the Agricultural Value-Added Industry, to benefit through cost-savings and convenience in their transactions, and that the provincial government facilitate this environment through the lifting of excessive regulations, taxation and interference in business, which presently deters such investment.

A debate arising, it was moved by Mr. Thomson, seconded by Ms. Stanger, in amendment thereto:

That the motion be amended by adding the words “to continue” after the words “That the Assembly urge the provincial government”, and further, by deleting all the words after the words “facilitate this environment through”, and substituting the words “continuing to examine regulations and taxation levels.”

The debate continuing and the question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

On motion of the Hon. Mr. Calvert:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

---

The Assembly adjourned at 4:39 p.m. until Friday at 10:00 a.m.

**Friday, December 19, 1997**  
(56th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Krawetz, D'Autremont, Toth, Bjornerud, McPherson, Heppner, Gantfoer, Draude, Boyd, Hillson, Osika, McLane, Van Mulligen.

According to Order, the Clerk having favourably reported on the same pursuant to Rule 12(7), the following Petitions were read and received:

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to develop a long term plan with respect to the Saskatchewan film library ensuring that under no circumstances will any more films be destroyed.

(Addendum to Sessional Paper No. 241)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to cause the Government to work with Aboriginal and Metis leaders in an effort to end the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 242)

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to enact legislation to completely ban the practice of night hunting.

(Addendum to Sessional Paper No. 243)

DECEMBER 19, 1997

Of citizens of the Province of Saskatchewan humbly praying that your Honourable Assembly may be pleased to allocate adequate funding dedicated toward the double-laning of Highway #1.

(Addendum to Sessional Paper No. 244)

The following Bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 239—The Crown Corporations Rate Review Act, 1997

(Mr. Gantefoer)

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Andy Renaud be substituted for that of Ms. Judy Bradley on a list of members composing the Standing Committee on Agriculture.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the names of Mr. Lindy Kasperski and Myron Kowalsky be substituted for that of Mr. Ed Tchorzewski and Mr. Dwain Lingenfelter on a list of members composing the Standing Committee on Constitutional Affairs.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Harry Van Mulligen be substituted for that of Mr. Kim Trew on a list of members composing the Standing Committee on Municipal Law.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the names of Mr. Harry Van Mulligen and Mr. Jack Langford be substituted for that of Ms. Judy Bradley and Mr. Maynard Sonntag on a list of members composing the Standing Committee on Privileges and Elections.

DECEMBER 19, 1997

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the names of Mr. Grant Whitmore, Mr. Ed Tchorzewski, and Mr. Jack Goohsen be substituted for that of Mr. Bob Pringle, Mr. Maynard Sonntag, and Ms. Lynda Haverstock on a list of members composing the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of the Hon. Ms. MacKinnon, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Myron Kowalsky be substituted for that of Ms. Judy Bradley on a list of members composing the Standing Committee on Crown Corporations.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of June Draude be deleted from the names composing the Standing Committee on Estimates.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Don Toth be substituted for that of Ben Heppner on the Special Committee on Regulations.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Rod Gantfoer be substituted for that of Don Toth on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Bill Boyd be substituted for that of Ben Heppner on the Standing Committee on Private Members' Bills.

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Ben Heppner be substituted for that of Don Toth on the Standing Committee on Constitutional Affairs.

DECEMBER 19, 1997

On motion of Mr. Toth, seconded by Mr. Krawetz, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Bill Boyd be substituted for that of Dan D'Autremont on the Standing Committee on Agriculture.

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Goohsen, seconded by Mr. D'Autremont:

That this Assembly urge the government to take immediate action by making amendments to existing legislation and regulations to provide swift, binding restitution to the clean-up of pollutants and related problems, and as a humanitarian gesture to assist the Perry Anton family and other families in the southwest corner of Saskatchewan who are threatened by polluted water that is used for human and animal consumption; and further to correct soil contamination problems with immediate emphasis on the great sandhills.

A debate arising, it was moved by Mr. Koenker, seconded by Mr. Trew, in amendment thereto:

That all the words after the words "That this Assembly" be deleted and the following substituted therefor:

support the government's ongoing actions to ensure existing legislation and regulations are adequate and updated where necessary ie: Surface Rights Acquisition and Compensation Act to protect the ecological integrity of the Great Sand Hills; to work cooperatively with landowners and industry to protect Saskatchewan families from pollution and contamination stemming from oil and gas activity; to ensure that concerns created by past and future practices are addressed; to apply the principle of "polluter pays" so those responsible for contamination are also responsible for clean up and compensation as required; and to monitor ongoing situations to ensure water quality is protected over the long term.

The debate continuing, the Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the amendment, which was agreed to.

The question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

DECEMBER 19, 1997

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Krawetz, seconded by Mr. Toth:

That this Assembly condemn this government for its off-loading of funding: to the health care system causing undue hardship to Saskatchewan people needing medical attention; to both K-12 and post-secondary education to the point where Saskatchewan now pays the lowest percentage of provincial operating grants in the country; and, to municipalities which has resulted in further deterioration of roads and high increases in property taxes for landowners.

A debate arising, the Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 10

Krawetz	Bjornerud	Toth	D'Autremont
Draude	Gantfoer	Heppner	Osika
McPherson	McLane		

NAYS – 22

Flavel	Van Mulligen	Shillington	Tchorzewski
Johnson	Whitmore	Goulet	Upshall
Kowalsky	Teichrob	Pringle	Renaud
Lorje	Bradley	Nilson	Hamilton
Sonntag	Wall	Kasperski	Ward
Langford	Murrell		

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Gerard Aldridge be substituted for that of Mr. Jack Hillson on the list of members of the Standing Committee on Non-controversial Bills.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:

Ordered, That the name of Mr. Gerard Aldridge be added to the list of members composing the Standing Committee on Estimates.

DECEMBER 19, 1997

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Gerard Aldridge be deleted from the list of members of the Special Committee on Regulations.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Jack Hillson be substituted for that of Mr. Gerard Aldridge on the list of members of the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Glen McPherson be deleted from the list of members of the Standing Committee on Agriculture.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Glen McPherson be substituted for that of Mr. Harvey McLane on the list of members of the Standing Committee on Crown Corporations.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Gerard Aldridge be deleted from the list of members of the Standing Committee on Constitutional Affairs.

On motion of Mr. McPherson, seconded by Mr. Osika, by leave of the Assembly:  
Ordered, That the name of Mr. Ron Osika be substituted for that of Mr. Glen McPherson on the list of members of the Standing Committee on Communication.

DECEMBER 19, 1997

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the following motion:

That the names of Mr. Grant Whitmore, Mr. Ed Tchorzewski, and Mr. Jack Goohsen be substituted for that of Mr. Bob Pringle, Mr. Maynard Sonntag, and Ms. Lynda Haverstock on a list of members composing the Standing Committee on Privileges and Elections.

which was adopted earlier this day, be rescinded.

On motion of the Hon. Mr. Shillington, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

Ordered, That the names of Mr. Grant Whitmore, Mr. Ed Tchorzewski, and Mr. Jack Goohsen be substituted for that of Mr. Bob Pringle, Mr. Maynard Sonntag, and Ms. Lynda Haverstock on a list of members composing the Standing Committee on Public Accounts.

Pursuant to a Special Order, it was moved by Mr. Osika, seconded by Mr. McPherson:

That this Assembly call upon the government to launch an independent inquiry into the effects of provincially-sponsored gambling on the people of Saskatchewan; with particular attention paid to the social consequences of gambling including the problem of gambling addiction, the impact on family structure, the decreased availability of discretionary moneys formerly available to charities and service groups in communities and the impact on crime rates and on utilization of health care resources within Saskatchewan.

The Speaker interrupted proceedings according to Order and put the question on the motion, which was negated on the following Recorded Division:

YEAS – 7

Krawetz	Toth	Osika	Hillson
McPherson	Belanger	McLane	

DECEMBER 19, 1997

NAYS – 28

Flavel	Van Mulligen	Wiens	Shillington
Tchorzewski	Johnson	Whitmore	Goulet
Lautermilch	Upshall	Kowalsky	Teichrob
Pringle	Koenker	Renaud	Lorje
Bradley	Scott	Nilson	Hamilton
Stanger	Sonntag	Wall	Kasperski
Ward	Langford	Murrell	Thomson

Moved by the Hon. Mr. Shillington, seconded by Mr. Kowalsky, by leave of the Assembly:

That when this Assembly adjourns at the end of this sitting day, it shall stand adjourned to the date and time set by Mr. Speaker upon the request of the government, and that Mr. Speaker shall give each member seven clear days notice, if possible, of such date and time.

A debate arising and the question being put, it was agreed to.

The Speaker adjourned the Assembly without question put.

---

The Assembly adjourned at 1:14 p.m. to the call of the chair, pursuant to an Order made this day.

**Monday, March 9, 1998**  
(57th Day)

10:00 a.m.

PRAYERS

His Honour the Lieutenant Governor, having entered the Chamber, took his seat upon the Throne. His Honour was then pleased to deliver the following speech:

Mr. Speaker,

Members of the Legislature:

It is my duty to release you from further attendance at the second session of the Twenty-Third Legislature. In thus relieving you, I would like to thank you for the work you have done.

This Session's work is a positive step in building hope and optimism for the people of Saskatchewan. You have successfully introduced legislation that invests in people and focuses on six key areas: jobs and the economy, education and training, our children - reducing child poverty, ensuring a secure, stable health system, highways and transportation, and fiscal responsibility. The people of Saskatchewan, through co-operation, community, and shared effort, are building Saskatchewan together. You have recognized Saskatchewan's remarkable financial turnaround by rewarding the business sector and the people of our province with targeted tax reductions.

By passing *The Education and Health Tax Amendment Act, 1997*, you lowered the provincial sales tax from nine to seven per cent. This action puts 180 million dollars back in the pocketbooks of the people of Saskatchewan.

## MARCH 9, 1998

You also passed *The Income Tax Amendment Act, 1997*. This legislation benefits certain business sectors by extending the manufacturing and processing investment tax credit to used machinery and equipment and lowers the investment tax credit rate from nine to seven per cent.

In keeping with your strong commitment to Saskatchewan children and low income families, you passed *The Saskatchewan Assistance Amendment Act, 1997*. This action enhances and expands benefits and services under the Family Income Plan as a transition toward the National Child Benefit.

You also passed *The Family Maintenance Amendment Act, 1997*, which will strengthen provisions for child support. This legislation helps courts determine the cost of raising a child by implementing the use of standardized child support guidelines that are more adequate, consistent, predictable and equitable.

You recognized that a sound public education system is one of Saskatchewan's most important investments in our future. During this Session, you passed amendments to *The Education Act, 1995* and *The Teachers Federation Act*, which will further strengthen Saskatchewan's public education system.

Also, you maintained your commitment to post-secondary education by passing *The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Act, 1997*. This legislation responds to the needs of our economy by making administrative changes that will allow for the development of better regulations to address the specific needs of trades.

As part of investing in our future, you recognized the importance of transportation to economic growth and social well-being. You passed *The Highways and Transportation Act, 1997*, to reflect the rapid changes in transportation over the last few years, and to meet the future needs. This action enables the government to improve the existing transportation system and strategically invest in infrastructure that will support the continued growth of our diversified economy.

You also recognized the importance of consumer protection by passing *The Condominium Property Amendment Act, 1997* and *The Trust and Loan Corporations Act, 1997*. While enhancing consumer protection, *The Condominium Property Amendment Act, 1997* gives developers more flexibility when developing and selling condominium units and allows for the establishment of a condominium register.

*The Trust and Loan Corporations Act, 1997* provides better consumer protection by regulating how financial services are sold to Saskatchewan residents. Also, this legislation represents the first step in modernizing financial services legislation in Saskatchewan and, is in keeping with your commitment to eliminate costly and unnecessary duplication of regulation.

Saskatchewan is proud of its arts sector which is second to none in Canada. It is noteworthy that with a population of one million and since 1975, no less than seven Saskatchewan writers have been awarded this country's highest honour in literature: the Governor General Award.

MARCH 9, 1998

You remain committed to the development of Saskatchewan's arts and artists. You passed *The Arts Board Act, 1997*, which will enable and facilitate public access to and participation in the arts.

To facilitate a provincial commitment to designate, protect and recover wildlife species at risk, you passed *The Wildlife Act, 1997*.

You passed *The Small Claims Act, 1997*, which simplifies the court process and makes it more accessible to the public.

You also passed *The Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act*, which provides consistent, reasonable and uniform rules and procedures that simplify and streamline the litigation process. This Act is based on model legislation approved by the Uniform Law Conference of Canada for introduction in each province and territory.

Saskatchewan is made up of people from many unique ethnic backgrounds. You reinforced Saskatchewan's commitment to our unique multicultural identity, expressed in our provincial motto: "From many peoples strength", through a new *Multiculturalism Act*. This legislation recognizes that cultural, racial, religious, and ethnic diversity is a fundamental characteristic that enriches the lives of all Saskatchewan people, and promotes a climate of harmonious relations among people of diverse cultural and ethnic backgrounds without sacrificing their distinctive cultural and ethnic identities.

Finally, in taking leave of you, I wish to thank you for the diligent manner in which you have devoted your energies to the activities of the session and wish you the full blessing of Providence.

The Hon. Mr. Shillington, Provincial Secretary, then said:

It is the will and pleasure of His Honour the Lieutenant Governor that this Legislative Assembly be prorogued until later today, the 9th day of March, 1998 at 2:30 p.m., and this Legislative Assembly is accordingly prorogued.

10:09 a.m.

---

HON. GLENN HAGEL  
Speaker

**APPENDIX to JOURNALS**  
**QUESTIONS and ANSWERS**

**MARCH 17, 1997**

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 1), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Saskatchewan residents were under government and/or district health board-funded treatment for gambling addiction in the year 1992 and what was the average cost per patient to the Department of Health and/or district health boards in that year?

Answer:

The Department of Health began to provide problem gambling specific treatment services in 1994/95. Prior to this time, no statistics were kept regarding problem gambling services.

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 2), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Saskatchewan residents were under government and/or district health board-funded treatment for gambling addiction in the year 1993 and what was the average cost per patient to the Department of Health and/or district health boards in that year?

Answer:

The Department of Health began to provide problem gambling specific treatment services in 1994/95. Prior to this time, no statistics were kept regarding problem gambling services.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Mr. Osika, asked the the following Question (No. 3), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Saskatchewan residents were under government and/or district health board-funded treatment for gambling addiction in the year 1994 and what was the average cost per patient to the Department of Health and/or district health boards in that year?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not on a calendar year as requested by Mr. Osika. Preliminary figures indicate the following number of clients: 1994/95, 221. Health Districts do not provide statistics to Saskatchewan Health on the average cost of problem gambling treatment services per client.

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 4), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Saskatchewan residents were under government and/or district health board-funded treatment for gambling addiction in the year 1995 and what was the average cost per patient to the Department of Health and/or district health boards in that year?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not on a calendar year as requested by Mr. Osika. Preliminary figures indicate the following number of clients: 1994/95, 221; 1995/96, 426. Health Districts do not provide statistics to Saskatchewan Health on the average cost of problem gambling treatment services per client.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 5), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Saskatchewan residents were under government and/or district health board-funded treatment for gambling addiction in the year 1996 and what was the average cost per patient to the Department of Health and/or district health boards in that year?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not on a calendar year as requested by Mr. Osika. Preliminary figures indicate the following number of clients: 1995/96, 426; 1996/97, 456\*. (\*Fiscal year has not ended. Number based on data from April 1, 1996 to January 31, 1997.) Health Districts do not provide statistics to Saskatchewan Health on the average cost of problem gambling treatment services per client.

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 6), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Air Ambulance transports were conducted in the province of Saskatchewan in the year 1992?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not a calendar year as requested by Ms. Draude. Air Ambulance Trip Statistics: 1991/92, 398; 1992/93, 379.

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 7), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Air Ambulance transports were conducted in the province of Saskatchewan in the year 1993?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not a calendar year as requested by Ms. Draude. Air Ambulance Trip Statistics: 1992/93, 379; 1993/94, 431.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 8), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Air Ambulance transports were conducted in the province of Saskatchewan in the year 1994?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not a calendar year as requested by Ms. Draude. Air Ambulance Trip Statistics: 1993/94, 431; 1994/95, 475.

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 9), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Air Ambulance transports were conducted in the province of Saskatchewan in the year 1995?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not a calendar year as requested by Ms. Draude. Air Ambulance Trip Statistics: 1994/95, 475; 1995/96, 597.

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 10), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health, how many Air Ambulance transports were conducted in the province of Saskatchewan in the year 1996?

Answer:

Saskatchewan Health maintains records on a fiscal year basis, not a calendar year as requested by Ms. Draude. Air Ambulance Trip Statistics: 1995/96, 597; 1996/97, 572\* (\*Fiscal year has not ended. Number based on data from April 1, 1996 to January 31, 1997.)

## QUESTIONS and ANSWERS

**MARCH 18, 1997**

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 16), which was answered by the Hon. Mr. Serby:**

To the Minister Responsible for Saskatchewan Government Insurance: (1) What percentage of those charged with driving with a Blood Alcohol Content over .08 in the year 1996 in Saskatchewan were under the age of 19 years? (2) What percentage of those who received 24-hour license suspensions due to a blood alcohol content over .04 in 1996 in Saskatchewan were under the age of 19 years?

Answer:

(1) Saskatchewan Government Insurance does not maintain statistics of convictions for impaired driving by age; (2) 24-hour suspensions for exceeding .04 are not a conviction and statistics are not maintained by age.

**Mr. McLane, asked the Government the following Question (No. 17), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: (1) Which hospitals and/or care facilities in Saskatchewan have the capability to administer streptokinase for acute heart attack victims and which do not? (2) How many of these facilities have access to a qualified physician, either in the facility or available on short notice? (3) Which districts have ambulance services capable of cardiac monitoring, heart attack victim stabilization and safe transfer to a coronary care unit?

Answer:

(1) Saskatchewan Health has not routinely collected information regarding which facilities stock and administer streptokinase. Health districts in consultation with their medical staff identify which sites within the district will stock and administer streptokinase to meet the emergency needs of the residents of the district.

(2) A family physician with certification to read E.C.G.'s or access to electronic transmission and the ability to have the E.C.G. read and reported immediately (by a physician

## QUESTIONS and ANSWERS

certified in cardiology or internal medicine) can administer thrombolytic therapy (streptokinase or rt-PA). The qualifications and training involved with the administration of streptokinase is determined by the College of Physicians and Surgeons. All hospitals or health care centres would normally have access to a physician that would meet either of these criteria.

(3) Cardiac monitoring, stabilization and transfer is achieved in a number of ways. Essentially, any physician or registered nurse may attend a patient on any transfer via ambulance upon the order of the attending physician. In addition, eleven ambulance services have paramedic personnel who are capable of providing advanced level cardiac treatment and stabilization. These ambulance services include those based in Regina, Saskatoon, Assiniboia, Weyburn, Wynyard, Prince Albert, North Battleford, Yorkton, Moose Jaw, Central Butte and Beechy. These services are available to residents of the communities in the home district (10 districts—Central Butte service is in the Moose Jaw Health District) and adjacent districts. They may be called upon to provide an intercept (meet and assist) with any ambulance service enroute in order to assist with patient treatment. Intercept protocols have been developed and are endorsed by the College of Physicians and Surgeons, Saskatchewan Medical Association and Saskatchewan Health. All districts are capable of providing an emergency response for victims of acute heart attacks through early recognition, stabilization (by ambulance or health centre staff) and safe transport (accompanied by a physician or nurse when required.)

## QUESTIONS and ANSWERS

**MARCH 19, 1997**

**Mr. D'Autremont, asked the Government the following Question (No. 19), which was answered by the Hon. Ms. MacKinnon:**

To the Minister of Finance: in light of comments made to the Regina Chamber of Commerce regarding targeted tax programs for business versus a reduction in the PST, according to the Department of Finance, how much estimated revenue do Saskatchewan businesses lose to cross-border shopping to neighbouring provinces and the U.S. on an annual basis?

Answer:

The Department of Finance does not maintain records of lost revenue to Saskatchewan businesses attributable to purchases made out-of-province by Saskatchewan residents.

**MARCH 20, 1997**

**Mr. Goohsen, asked the Government the following Question (No. 21), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister Responsible for Environment, regarding the Big Game Damage Compensation Program: (1) Is there a \$500 deductible for individuals claiming compensation under the Program? If yes, why is there a deductible? (2) How many acres of Saskatchewan crop are at risk of wildlife deprivation and/or consumption? (3) Does the Environment Department have a long-term plan to deal with this problem in the future? (4) Does the Department plan to cultivate and plant more palatable crops on each quarter section of wildlife lands and/or Crown land to help alleviate this problem? (5) If the \$11 licence fee is found not to be necessary in the future to fund this program, will the fee be eliminated?

## QUESTIONS and ANSWERS

### Answer:

(1) For hay stack, silage bale and honey claims, there is a \$500 deductible and for field crops a \$500 minimum claim. The reason for the \$500 minimum threshold on field crops is to reduce the incidence of nuisance claims and to insure consistency with the existing Waterfowl Damage Compensation Program. (2) There is no way of assessing the number of acres of Saskatchewan crop that are at risk of wildlife deprivation and/or compensation. (3) Because white-tailed deer cause a large part of the big game damage to agricultural produce in Saskatchewan, the department will develop a long term white-tailed population management deer strategy. This strategy will involve input from landowners, hunters, wildlife enthusiasts, First Nations, Métis, outfitters and any others who wish to contribute. Appropriate damage prevention initiatives and desired levels of white-tailed deer populations are among the major issues to be examined in this strategy. (4) The department will begin a pilot project to plant annual crops on portions of wildlife lands. Two sites within the Moosomin area have been chosen to conduct this experiment. If it is found to be successful, this program will be expanded. (5) The \$11 hunter licence levy will remain in effect in future years. When the program was established, the revenue collected from this levy was intended to be the ongoing source of funding for compensation payments to producers.

## QUESTIONS and ANSWERS

**MARCH 21, 1997**

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 22), which was answered by the Hon. Mr. Upshall:**

To the Minister of Agriculture: how many applications from Saskatchewan female farmers for the Farm Fuel Rebate has the government received since female farmers were ruled eligible for the rebate in 1996?

**Answer:**

The Saskatchewan Human Rights Commission Board of Inquiry based its May 24, 1996 decision on the grounds of discrimination on the basis of marital status of the applicants and not on the basis of gender. Therefore, the Department of Finance does not keep records on the gender of the applicants and as such, is unable to provide an answer to the specific question.

**MARCH 25, 1997**

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 23), which was answered by the Hon. Mr. Mitchell:**

To the Minister of Finance: (1) How much money was returned to the provincial government by the collection agency or agencies hired by the province for purpose of collection of delinquent Saskatchewan student loans in 1994? (2) How much was outstanding to the province in delinquent student loans in 1994? (3) What collection agency or agencies was or were hired in 1994 for the purpose of the collection of delinquent student loans? (4) What percentage is paid to these collection agencies for the collection of delinquent Saskatchewan student loans?

## QUESTIONS and ANSWERS

Answer:

(1) During the 1993-94 fiscal year the collection agency hired by the province collected \$859,000 in delinquent Saskatchewan Student Loans. (2) The outstanding amount of delinquent loans at the agency at the end of the 1993-94 fiscal year was \$19,382,000. (3) The collection agency hired by the province to collect delinquent Saskatchewan Student Loans was Equifax/CBC. (4) The collection agency was paid 18% of the amount collected.

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 24), which was answered by the Hon. Mr. Mitchell:**

To the Minister of Finance: (1) How much money was returned to the provincial government by the collection agency or agencies hired by the province for purpose of collection of delinquent Saskatchewan student loans in 1995? (2) How much was outstanding to the province in delinquent student loans in 1995? (3) What collection agency or agencies was or were hired in 1995 for the purpose of the collection of delinquent student loans? (4) What percentage is paid to these collection agencies for the collection of delinquent Saskatchewan student loans?

Answer:

(1) During the 1994-95 fiscal year the collection agency hired by the province collected \$1,706,000 in delinquent Saskatchewan Student Loans. (2) The outstanding amount of delinquent loans at the agency at the end of the 1993-94 fiscal year was \$21,494,000. (3) The collection agency hired by the province to collect delinquent Saskatchewan Student Loans was Equifax/CBC. (4) The collection agency was paid 18% of the amount collected.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Ms. Draude, asked the Government the following Question (No. 25), which was answered by the Hon. Mr. Mitchell:**

To the Minister of Finance: (1) How much money was returned to the provincial government by the collection agency or agencies hired by the province for purpose of collection of delinquent Saskatchewan student loans in 1996? (2) How much was outstanding to the province in delinquent student loans in 1996? (3) What collection agency or agencies was or were hired in 1996 for the purpose of the collection of delinquent student loans? (4) What percentage is paid to these collection agencies for the collection of delinquent Saskatchewan student loans?

Answer:

(1) During the 1995-96 fiscal year the collection agency hired by the province collected \$1,946,000 in delinquent Saskatchewan Student Loans. (2) The outstanding amount of delinquent loans at the agency at the end of the 1994-95 fiscal year was \$25,397,000. (3) The collection agency hired by the province to collect delinquent Saskatchewan Student Loans was Equifax/CBC. (4) The collection agency was paid 18% of the amount collected.

**APRIL 8, 1997**

**Mr. Toth, asked the Government the following Question (No. 37), which was answered by the Hon. Mr. Nilson:**

To the Minister of Justice: what is the total cost of the operational review of the Public Prosecutions Division of Saskatchewan Justice submitted by Peter Martin and Earl Wilson of Calgary?

Answer:

The total cost of the Peter Martin and Earl Wilson operational review of Public Prosecutions was \$155,097.69.

QUESTIONS and ANSWERS

**APRIL 9, 1997**

**Mr. McLane, asked the Government the following Question (No. 39), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: What was the total funding from the Department of Health to each individual health district in Saskatchewan for the fiscal year 1995-96?

Answer:

The information is available in *Public Accounts, 1995-96*, volume 2, pp. 104-112.

**APRIL 10, 1997**

**Mr. Hillson, asked the Government the following Question (No. 41), which was answered by the Hon. Ms. MacKinnon:**

To the Minister of Finance: (1) How much revenue was collected under the victims' fund as defined in *The Victims of Crime Act*, section V-6.01, during the 1995-1996 fiscal year? (2) Of the revenue collected for the victims' fund, during the 1995-1996 fiscal year, how much of that money was spent on compensation for victims of crime? (3) Once compensation for victims of crime was withdrawn from the victims' fund for the 1995-1996 fiscal year, how was the remainder of the revenue of that fund allocated?

Answer:

The answer is available in Victims Services Program Annual Report, 1995/96, p. 28, located in the Legislative Library.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Mr. Bjornerud, asked the Government the following Question (No. 42), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister responsible for Saskatchewan Environment and Resource Management: how much funding will each regional park in Saskatchewan receive from the provincial government for the fiscal year 1997-98?

Answer:

The amount of funding the provincial government is committing to regional parks in 1997-98 is available in Saskatchewan Estimates, 1997-98.

**Mr. Bjornerud, asked the Government the following Question (No. 43), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister responsible for Saskatchewan Environment and Resource Management: how much funding did each regional park in Saskatchewan receive from the provincial government for the fiscal year 1996-97?

Answer:

Bengough & District	\$43,076.00
Biggar & District	9,192.00
Brightsand Lake	8,140.00
Herbert Ferry	4,708.00
Last Mountain	20,567.00
Lucien Lake	1,694.00
Nickle Lake	39,772.00
Outlook & District	3,459.00
Radville Laurier	2,509.00
Struthers Lake	4,178.00

The remaining 91 regional parks were under capital development agreements which either expired prior to the 1996-97 fiscal year or were paid out prior to 1996-97.

QUESTIONS and ANSWERS

APRIL 18, 1997

**Mr. D'Autremont, asked the Government the following Question (No. 45), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister of Environment and Resource Management: (1) How many whitetail deer licences were purchased in 1994? (2) How many wildlife habitat certificates were purchased in 1994?

Answer:

(1) There were a total of 73,043 white-tailed deer licences purchased in 1994. (2) There were 75,365 habitat certificates purchased in 1994.

**Mr. D'Autremont, asked the Government the following Question (No. 46), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister of Environment and Resource Management: (1) How many whitetail deer licences were purchased in 1995? (2) How many wildlife habitat certificates were purchased in 1995?

Answer:

(1) There were a total of 71,500 white-tailed deer licences purchased in 1995. (2) There were 74,489 habitat certificates purchased in 1995.

**Mr. D'Autremont, asked the Government the following Question (No. 47), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister of Environment and Resource Management: (1) How many whitetail deer licences were purchased in 1996? (2) How many wildlife habitat certificates were purchased in 1996?

Answer:

(1) There were a total of 60,401 white-tailed deer licences purchased in 1996. (2) There were 65,204 habitat certificates purchased in 1996.

## QUESTIONS and ANSWERS

**APRIL 24, 1997**

**Ms. Julé, asked the Government the following Question (No. 49), which was answered by the Hon. Ms. MacKinnon:**

To the Minister of Finance: (1) How many applications for the Farm Fuel Rebate were received in 1996? (2) How many of these applications were approved? (3) How many of these applications were rejected? (4) How many of those applications which were refused were so refused because they came in after the deadline? (5) What was the total cost to the government for the Farm Fuel Rebate in 1996? (6) What was the total dollar amount applied for in those Farm Fuel Rebate applications which were rejected because they came in after the deadline?

Answer:

(1) In 1996, 49,546 applications were received. (2) 49,462 applications (99.8%) were approved. (3) 84 applications (0.2%) were rejected. (4) 56 of the 84 applications were rejected because they were received after December 31, 1996. (Applications received after May 31 and on or before December 31 receive 75% of their entitlement.) (5) Total benefits related to the 49,462 applications approved were \$37,144,621. (6) Finance does not process ineligible applications. Therefore, the dollar value for those 56 applications is not known.

**APRIL 29, 1997**

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 57), which was answered by the Hon. Mr. Nilson:**

To the Minister responsible for Justice: (1) What is the total number of charges laid against young offenders for violent crimes in 1994? (2) What is the total number of charges laid against young offenders for property crimes in 1994? (3) What is the total number of charges laid against young offenders for all other criminal code offences in 1994?

## QUESTIONS and ANSWERS

### Answer:

(1) Crime statistics for Canada and the provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges laid against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with violent offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1994 and are available in any library holding Government Documents.

(2) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with property offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1994 and are available in any library holding Government Documents.

(3) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with all other Criminal Code offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1994 and are available in any library holding Government Documents.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 58), which was answered by the Hon. Mr. Nilson:**

To the Minister responsible for Justice: (1) What is the total number of charges laid against young offenders for violent crimes in 1995? (2) What is the total number of charges laid against young offenders for property crimes in 1995? (3) What is the total number of charges laid against young offenders for all other criminal code offences in 1995?

Answer:

(1) Crime statistics for Canada and the provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges laid against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with violent offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1995 and are available in any library holding Government Documents.

(2) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with property offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1995 and are available in any library holding Government Documents.

## QUESTIONS and ANSWERS

(3) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with all other Criminal Code offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 for 1995 and are available in any library holding Government Documents.

**Mr. Osika, asked the Government the following Question (No. 59), which was answered by the Hon. Mr. Nilson:**

To the Minister responsible for Justice: (1) What is the total number of charges laid against young offenders for violent crimes in 1996? (2) What is the total number of charges laid against young offenders for property crimes in 1996? (3) What is the total number of charges laid against young offenders for all other criminal code offences in 1996?

Answer:

(1) Crime statistics for Canada and the provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges laid against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with violent offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 and are available in any library holding Government Documents. Statistics for 1996 are not yet available.

## QUESTIONS and ANSWERS

(2) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with property offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 and are available in any library holding Government Documents. Statistics for 1996 are not yet available.

(3) Crime statistics for Canada and the Provinces are published annually by Statistics Canada, showing charges against adults and young offenders by type of Criminal Code offence. Data for the number of young offenders charged with all other Criminal Code offences are shown in the publication. Since there is no geographic area specified in the question, it cannot be answered with certainty. However, these data are published by Statistics Canada in Catalogue # 85-205 and are available in any library holding Government Documents. Statistics for 1996 are not yet available.

**APRIL 30, 1997**

**Mr. Belanger, asked the Government the following Question (No. 61), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister responsible for Environment and Resource Management: (1) How many big game hunting licences were issued in Saskatchewan from April 1, 1995 to March 31, 1996? (2) How many game bird licences were issued in Saskatchewan from April 1, 1995 to March 31, 1996? (3) How much money was collected through the Big Game Compensation Fee from April 1, 1995 to March 31, 1996? (4) How much money was collected through the Saskatchewan Wildlife Habitat Certification Fee from April 1, 1995 to March 31, 1996?

## QUESTIONS and ANSWERS

Answer:

(1) There were a total of 120,573 big game licences purchased from April 1, 1995 to March 31, 1996. (2) There were a total of 27,994 game bird licences purchased from April 1, 1995 to March 31, 1996. (3) There were zero dollars collected for the Big Game Damage Fund Licence as this licence was not available from April 1, 1995 to March 31, 1996. (4) \$708,541 was collected for the Saskatchewan Wildlife Habitat Certificate from April 1, 1995 to March 31, 1996.

**Mr. Belanger, asked the Government the following Question (No. 62), which was answered by the Hon. Mr. Scott:**

To the Minister responsible for Environment and Resource Management: (1) How many big game hunting licences were issued in Saskatchewan from April 1, 1996 to March 31, 1997? (2) How many game bird licences were issued in Saskatchewan from April 1, 1996 to March 31, 1997? (3) How much money was collected through the Big Game Compensation Fee from April 1, 1996 to March 31, 1997? (4) How much money was collected through the Saskatchewan Wildlife Habitat Certification Fee from April 1, 1996 to March 31, 1997?

Answer:

(1) There were a total of 102,227 big game licences issued from April 1, 1996 to March 31, 1997. (2) There were a total of 25,814 game bird licences issued from April 1, 1996 to March 31, 1997. (3) There was approximately \$535,663 collected for the Big Game Damage Fund Licence from April 1, 1996 to March 31, 1997. Revenue collected from the sale of licences will be finalized by Saskatchewan Finance in May. (4) There was approximately \$625,260 collected for the Saskatchewan Wildlife Habitat Certificate from April 1, 1996 to March 31, 1997. Revenue collected from the sale of licences will be finalized by Saskatchewan Finance in May.

## QUESTIONS and ANSWERS

**Mr. Toth, asked the Government the following Question (No. 63), which was answered by the Hon. Mr. Calvert:**

To the Minister of Social Services: what statistical information did the Minister base his comments on regarding welfare fraud percentages in the Province of Saskatchewan?

Answer:

The question in its present form cannot be answered because the query omits essential particulars such as the date such comments were made. A more specific question is necessary in order to provide an answer.

**MAY 9, 1997**

**Mr. D'Autremont, asked the Government the following Question (No. 65), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: (1) Are there any Health Department funds going toward capital construction of acute care facilities in the town of Ituna? If so, how much? (2) Are there any plans for Health Department funds going toward capital construction of acute care facilities in the town of Melville? If so, how much? (3) What other towns are currently receiving or will be receiving in the next fiscal year any Health Department funds for capital construction of acute care facilities in the province of Saskatchewan? (4) In each case, could you please specify if these funds will go toward existing facilities or if they are allotted for new facilities?

Answer:

(1) The Health Department has no funds for capital construction of acute care facilities in the town of Ituna at this time. The Health Department has committed \$730,000 for construction of a health centre addition to the existing nursing home in Ituna. (2) There are no Health Department funds currently committed for capital construction of acute care facilities in the town of Melville at this time. The Health

## QUESTIONS and ANSWERS

Department has given the Health District approval to proceed with planning of a community health facility to replace St. Peter's Hospital and consolidate community health services at St. Paul Lutheran Home. (3) Other towns currently receiving or will be receiving in the next fiscal year Health Department funds for capital construction of acute care facilities in the province of Saskatchewan include: Prince Albert, Regina, Saskatoon, Moose Jaw. (4) For the projects in Prince Albert, Regina, Saskatoon and Moose Jaw, funds will go toward existing facilities.

**MAY 14, 1997**

**Mr. Belanger, asked the Government the following Question (No. 68), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: (1) What was the average waiting time ten years ago to receive test results for a biopsy (potentially malignant sample) after the test was performed? (2) What was the average waiting time ten years ago from the point where an individual is diagnosed with cancer and the point where they meet with a doctor to discuss treatment options?

Answer:

(1) This information is not available. Each biopsy is treated on an individual basis and a number of factors can affect the time it takes for test results to be obtained. Factors include the adequacy of the sample, the complexity of the illness or case and the site from where the biopsy was collected. Physicians who are concerned about the possibility of a malignant sample can, in most cases, discuss the urgency of the case with the pathologist examining the biopsy.

## QUESTIONS and ANSWERS

(2) Waiting time from diagnosis of cancer to treatment depends upon the treatment option selected. In many cases, patients receive surgery prior to being referred to the cancer clinic for radiotherapy or chemotherapy. Surgical waiting lists are maintained, however, they are by procedure not by diagnosis.

With respect to treatment provided by the cancer clinic, data on waiting lists ten years ago is not available.

**Mr. Belanger, asked the Government the following Question (No. 69), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: (1) What was the average waiting time five years ago to receive test results for a biopsy (potentially malignant sample) after the test was performed? (2) What was the average waiting time five years ago from the point where an individual is diagnosed with cancer and the point where they meet with a doctor to discuss treatment options?

Answer:

(1) This information is not available. Each biopsy is treated on an individual basis and a number of factors can affect the time it takes for test results to be obtained. Factors include the adequacy of the sample, the complexity of the illness or case and the site from where the biopsy was collected. Physicians who are concerned about the possibility of a malignant sample can, in most cases, discuss the urgency of the case with the pathologist examining the biopsy.

(2) Waiting time from diagnosis of cancer to treatment depends upon the treatment option selected. In many cases, patients receive surgery prior to being referred to the cancer clinic for radiotherapy or chemotherapy. Surgical waiting lists are maintained, however, they are by procedure not by diagnosis.

## QUESTIONS and ANSWERS

With respect to treatment provided by the cancer clinic, waiting time for radiotherapy five years ago is as follows:

Allan Blair Center, Regina

- waiting time from date of diagnosis to commencement of radiotherapy treatment – 42 days
- waiting time from first being seen at the clinic to commencement of radiotherapy treatment – 28 days

Similar data for the Saskatoon Cancer Clinic is not available.

Although waiting times for chemotherapy are not maintained, much of this treatment is done on an outpatient basis and many patients begin immediately.

**Mr. Belanger, asked the Government the following Question (No. 70), which was answered by the Hon. Mr. Cline:**

To the Minister of Health: (1) What is the average waiting time today to receive test results for a biopsy (potentially malignant sample) after the test is performed? (2) What is the average waiting time today from the point where an individual is diagnosed with cancer and the point where they meet with a doctor to discuss treatment options?

Answer:

(1) This information is not available. Each biopsy is treated on an individual basis and a number of factors can affect the time it takes for test results to be obtained. Factors include the adequacy of the sample, the complexity of the illness or case and the site from where the biopsy was collected. Physicians who are concerned about the possibility of a malignant sample can, in most cases, discuss the urgency of the case with the pathologist examining the biopsy.

## QUESTIONS and ANSWERS

(2) Waiting time from diagnosis of cancer to treatment depends upon the treatment option selected. In many cases, patients receive surgery prior to being referred to the cancer clinic for radiotherapy or chemotherapy. Surgical waiting lists are maintained, however, they are by procedure not by diagnosis.

With respect to treatment provided by the cancer clinic, current waiting time for radiotherapy is as follows:

Allan Blair Center, Regina

- waiting time from date of diagnosis to commencement of radiotherapy treatment – 30 to 32 days
- waiting time from first being seen at the clinic to commencement of radiotherapy treatment – 12 days

Similar information for the Saskatoon Cancer Clinic is not readily available due to programming requirements.

Much of the current waiting time after the first visit to the cancer clinic is attributable to the workup procedures, which are much more extensive for radiotherapy than for chemotherapy. Although waiting times for chemotherapy are not maintained, much of this treatment is done on an outpatient basis and many patients begin immediately.

**DECEMBER 16, 1997**  
**(Correction Tabled December 17, 1997)**

**Ms. Haverstock, asked the Government the following Question (No. 95), which was answered by the Hon. Ms. Atkinson:**

To the Minister of Education: how many students are in “grade for age” in Saskatchewan’s K-12 public education system?

## QUESTIONS and ANSWERS

### Answer:

Schools voluntarily submit demographic and enrolment information to the Student Records System for only approximately 25% of Kindergarten to Grade 8 students. For Grade 9, schools submit demographic and enrolment information to the Student Records System, however, it is not used. Therefore, this type of information for K-9 students is not available.

For Grades 10 to 12, schools are required to submit demographic, enrolment, subject registration and marks information for the purpose of transcript production.

This query includes all schools offering secondary level programming, the Adult 12 program in Saskatchewan post-secondary institutions and students enrolled in alternative education programs.

The following table shows the age distribution for Grades 10 to 12 for the 1995-96 school year. Age is determined as of September 30, 1995.

<b>Age</b>	<b>Grade 10</b>	<b>Grade 11</b>	<b>Grade 12</b>
12	9 (0.06%)	0 (0.0%)	2 (0.01%)
13	53 (0.33%)	10 (0.07%)	7 (0.04%)
14	2743 (17.2%)	69 (0.45%)	25 (0.14%)
15	10121 (63.45%)	2575 (16.83%)	116 (0.65%)
16	2002 (12.55%)	10005 (65.4%)	2671 (14.89%)
17	660 (4.14%)	1818 (11.88%)	9470 (52.81%)
18	215 (1.35%)	519 (3.39%)	3186 (17.77%)
19	87 (0.55%)	200 (1.31%)	1374 (7.66%)
20	41 (0.26%)	68 (0.44%)	717 (4.00%)
21	21 (0.13%)	35 (0.23%)	365 (2.04%)
Total	15952	15299	17933